

# Tusi 2

# Tausaga 13



# Gagana Sāmoa

# Gagana Sāmoa

Tausaga 13 Tusi Lua



MĀLŌ O SĀMOA  
MATĀGALUEGA O Ā'OGA TA'ALOGA MA AGANU'U

## Agaga Fa'amālō

E momoli atu le fa'amālō a le Matagaluega i tusitala mo manulauti, onosa'i ma galulue fa'atasi mo le tusiga ma le tu'ufa'atasiga o lenei tusi tāua.

Tusitala:

Elaine Ufagafā Lameta

Agafili Tuitolova'a

Fa'atonu o Tusitusiga:

Agafili Tuitolova'a

© Ministry of Education, Sports and Culture, Sāmoa, 2004

Designed, edited and typeset by Egan-Reid Ltd, Auckland, as part of the Sāmoa Secondary Education Curriculum and Resources Project for:

Government of Sāmoa Ministry of Education, Sports and Culture, 2004.

Funded by the New Zealand Agency for International Development, Nga Hoe Tuputupu-mai-tawhiti.

Printed through Egan-Reid Ltd.

Managing Contractor: Auckland UniServices Limited.

ISBN 982-517-081-6

## 'Anotusi

Āutalaga	1	Gagana Fa'amauiina – Tala Moni	.....	5
Āutalaga	2	Gagana Fa'amauiina – Tala Pupu'u	.....	54
Āutalaga	3	Fa'atinoga o Lāuga	.....	72

# Āutalaga

# 1

## Alafa'asalalau

### ĀLĀFUA MA FA'ANAUNAU GA IA 'AUSIA

#### Ālāfua

#### Fa'anaunau ga ia 'Ausia

*E tatau ona mafai e tamaiti ona:*

#### Gagana

Fetu'una'i upu ma faaupuga ina ia logomālie, manino, ma ia talafeagai ma se manatu 'autū;

ia sōloga lelei ma feso'ota'i manatu, fua fa'a'ūpuga o le gagana e talafeagai ma se 'autū, le 'aufaitau ma le 'aufaafofoga;

ia mālamalama i le fa'aaogāina o le gagana e faamanino ai tulaga eseese ft. taimi, faatulagaina o upu ma faaupuga ma le aafiaga o le uiga o le fuaiupu; upu ma faaupuga e sosoo ai manatu ma palakalafa;

ia iloa faamatala fausaga masani o fuaiupu ma ni faeeseesega e mafai ona fa'aaogā mo 'autū eseese;

sa'ili'ili i le fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i alafa'asalalau.

#### A'oina o Gagana

Iloilo le fa'aaogāina o le gagana ma mea e faatāuaina i le faasāmoa;

fa'ata'ita'i ona fausia ata po o fatuga fou, ma fetuunai faaupuga ina ia logomālie ma talafeagai ma le 'autū, aufaitau, aufa'afofoga;

atina'e lo latou tomā faatusitala i tusitusiga i le: faia o ni tapenapenaga muamua ao lei faatinoa tusitusiga ft. suesuega po o sailiiliga, talanoaga, faatalatalanoaga ma isi; tusia o ni tusituisga muamua, talatalanoa atu i isi tamaiti po o faiā'oga e uiga i tusitusiga muamua ma tusitusiga fa'ai'u, toe iloilo ma teuteu lelei tusi ma kopi faai'u, fetufaā'i a latou galuega ma faiā'oga ma isi tamaiti o le vasega, ia faia ma tausia se faila mo tusitusiga lomā po o le faaalā o ana tusitusiga mo le 'aufaitau.

#### Feso'ota'iga

Iloilo ni faasalalauga o maliu, saofa'i, faaulufalega mf.;

iloilo ni faaupuga logolelei ma faatosina loto i faasalalauga faapisinisi e aofia ai ma ta'aloga mf.;

auiliili ma mālamalama i fausaga o fesoota'iga i le nusipepa, televise, leitiō ma ia faia ni fesootaiga eseese i ia auala;

malamalama i manatu 'autū olo'o fa'avae ai feso'ota'iga i alafa'asalalau;

iloa itū tāua o faasalalauga: ft taimi, nofoaga, 'auga, tagata o fuafua i ai ma ē ona, ma fai ni faaaliga, faasilasilaga, faasalaulauga i luga o le televise, leitiō, nusipepa mf.

## 'Upu 'Āmata

O tomai o alafa'asalalau ua fa'atāuaina i tausaga uma o ā'oga maualuluga ona o le tāua i le soifuaga fa'aonapōnei. E lē gata i lea, o alafa'asalalau o nisi ia o si'osi'omaga e a'afia tele ai le atiina a'e o se gagana ona o fa'aaogāga, po o le lē fa'aaogāina fo'i.

O le Tausaga 9 ma le 10 olo'o mafuli galuega fa'atino i le galuea'iina o tomai e mafaufau ai le tagata ia i lona fa'aaogāina o alafa'asalalau, ma tomai e iloilo ma au'ilili ai aga o fa'asalalauga. O le Tausaga 11 i le Tausaga 13 olo'o galuea'iina ai tomai ma agava'a o uiga loloto ma manatu fa'avae o alafa'asalalau. O le Tusi 2 Tausaga 11 olo'o au'ilili ai nisi o manatu 'autū olo'o fa'avae ai fa'asalalauga 'ese'ese, tulafono o le tu'ufa'ata'asia o fa'asalalauga, o aga ma le vaogagana. E tatau lava ona toe va'ai i Tusi o tausaga ia mo se toe fa'amanatu o ia vaega.



## Vaega 1

## Toe Sasa'a Le Fafao

### Fa'atinoga 1

### Galuega toe fa'amanatu – Manatu 'autū o fa'asalalauga

E 6 manatu 'autū olo'o fa'avae ai sa'ili'iliga i alafa'asalalau e pei ona fa'aaogā i le Tusi 2 Tausaga 11:

**Manatu 'Autū 1:** O fa'asalalauga 'ese'ese, o ni lagaga.

**Manatu 'Autū 2:** O tala o mea tutupu i vaifanua ma le lalolagi o ni tala e toe fa'amatala ai se matā'upu – e lē o ni tala tu'usa'o a o le toe fa'aupuina o se matā'upu (represent).

**Manatu 'Autū 3:** O le lalagaga o matā'upu eseese i ala fa'asalalau e mulimulita'i i ni ana tulafono fa'apitoa, ma lona vaogagana.

**Manatu 'Autū 4:** E tofu le tagata ma lana fa'auigaga o fa'asalalauga 'ese'ese.

**Manatu 'Autū 5:** O fātuga ma fa'amāumauga i alafa'asalalau e iai o latou talitonuga ma manatu fa'avae.

**Manatu 'Autū 6:** O alafa'asalalau o ni pisinisi e faalagolago i le tupe faasili.

O fa'atinoga nei e galuea'iina atili tomai loloto i manatu 'autū olo'o fa'avae ai feso'ota'iga i alafa'asalalau.

1. Galulue i vaega e 6. Tofu le vaega ma le manatu 'autū. Galulue fa'atasi e toe va'ai i le Tusi 2 Tausaga 11 ma fa'atalanoa le manatu 'autū, ma ni fa'ata'ita'iga e fa'alautele ai.
2. Tu'ufa'atasi vaega ta'ito'alua. Fetufaa'i e fa'amanino manatu 'autū, fa'aaogā ni fa'ata'ita'iga e fa'apupula atili ai. Fesuia'i vaega ma toe fa'amatala la tou manatu 'autū. Toe fesuia'i se'i ia tofu tagata uma ma le avanoa e fa'alogo ai i manatu 'autū uma. O lona uiga e fa'alima ona fa'amatala la tou manatu 'autū, ma fa'alogo fo'i i isi. Taumafai e sui le tagata e fa'amatala i taimi uma e fesuia'i ai vaega. E tatau ona māe'a ua lava so tou iloa i manatu 'autū uma.

### Fa'atinoga 2

### Galuega toe fa'amanatu – Tulafono o fa'asalalauga i ata pu'e pe tusi

1. Galulue pea i vaega e ono na iai i le fa'atinoga 1. Toe va'ai i le Tusi 2 Tausaga 11 itulau 20–25.
2. Faitau malamalama i vaega ta'itasi. Sa'ili mai ni fa'ata'ita'iga mai nusipepa, po o nisi lolomiga (ft, siata tetele (poster), ie matamata tetele, laupapa matamata tetele), kalena mf.).



3. Fetufaā'i i le vasega po o vaega. Fa'aali le fa'asalalauga, ata, lolomiga a le tagata latou ma fa'amatala – manatu 'autū, fa'amatala tulafono, ma aga o fa'asalalauga olo'o fa'aaogā ai.

## Fa'atinoga 3

## Galuega toe fa'amanatu – Au'ili'ili se fa'asalalauga

1. Galulue i le vasega atoa. Faitau ma fa'amalamalama fesili olo'o i le pusa e au'ili'ili ai fa'asalalauga.

### Fesili mo le au'ili'iliga o le fa'asalalauga

- a.**  le ā le itu'āiga fa'asalalauga lenei?
- e.**  ai na auai i le tu'ufa'atasiga? E fa'apefea ona e iloa?
- i.**  ai le 'aufaitau olo'o fatātū i ai le fa'asalalauga? ft. tausaga, galuega, nofoaga mf.
- o.**  ā ni fa'anaunauga o ē ana le fa'asalalauga ia te oe le tagata faitau? ft. ia malamalama i se matā'upu; fa'atauānau e fa'atau pe talia se matā'upu; u'unai e fatino se suiga o mo'omia; ia sa'ili se fōfō o se fa'afitāuli mf. Aiseā?
- u.** E fa'apefea ona e iloa?
- f.**  fa'ape'i ona lalaga le fa'asalalauga? Ft.  
 ai tagata olo'o aofia i le fa'asalalauga?  
 le ā le agaga o le fa'asalalauga? E fa'apefea ona e iloa?  
 le leo po o leo o ai olo'o fa'amatala ai? E fa'apefea ona e iloa?  
 ā va'aiga olo'o fa'atāua i ata? E fa'apefea ona ou iloa?  
 fa'apefea ona pu'e ata? pu'e latalata, pu'e mamao mf.  
 ā tulaga olo'o fa'atāuaina i le fa'asalalauga? E fa'apefea ona e iloa?  
 le ā le sa'o o fa'amatalaga olo'o lalagaina ai le fa'asalalauga?  
E fa'apefea ona e iloa?
- g.**  ā lagona olo'o fa'aosofia i ata? Aiseā?
- l.**  ā va'aiga olo'o i ata?
- m.**  fa'ape'i ona fa'aaogā aga nei, ma o le ā fo'i le aogā i le tu'ufa'atasiga o le fa'asalalauga?
- si'o.
- le tusiina o mata'itusi.
- Matamata tetele o laina olo'o si'o ai ata, ulutala, tala.
- tagata lauiloa i ā latou matātī'a po o matāfaioi.
- ata.
- le gagana ft. suinauna olo'o fa'aaogā, o fesili, itu'āiga fuaiupu.
- Itu'āiga mau olo'o fa'aaogā e lagologo ai manatu.

2. Galulue ta'ito'atasi. Fa'aaogā fesili e au'ili'ili ai fa'asalalauga e tolu olo'o avatu (**i**) Fa'atupula'ia tagata a'afia i fa'alavelave i auala; (**ii**) Tatou fesoasoani i lo tatou mālō; (**iii**) Atauigalua. Fa'amaumau tali iā tou api. Tusi sau lipoti pu'upu'u e folasia i le tou vasega, e tali le fesili olo'o avatu i lalo. O le umi o le lipoti e tusa ma le itulau. Ia fa'aaogā mau mai le au'ili'iliga e tu'ufa'atasi ai lau tali.





## Fa'atupula'ia tagata 'aafia i fa'alavelave i auala

Tusia e Lagi Keresoma

*"E taugofie ma faigofie puipuiga nai lo togafitiga."* MULITALO SIAFAUSA

*"Your honour – I come in the pioga and my peep peep is no lagona. My peep is pegi pegi – asigi no me'ime'i. I pigi asigis leg and my car is very malepe. I stopped my car 'cos no go, asigi only fa'amalo! Sorry hour honour, pig pioga. I double my sorry, asigi is asigi po'a. Now I'm sad, no car, I back to use my feet!"* SUMEIO SIITIA

Ioe, o le iuga lava lea o so'o se tagata e fa'atamalama i le fa'afoeina o le taavale, o le toe fo'i lava i le savali. E tele mafuaaga o le tutupu mai o fa'alavelave i luga o auala, peita'i, o mafuaaga ta'atele o lo'o fa'amauina, o le 'ona o le ave ta'avale, o le ova le lele i mariuana, o le mimita ma le ave ta'avale fa'atamala.



O vaaiga masani ia i fa'alavelave i auala ona o le fa'atamala o le avetaavale

Na malie i le fa'afogafoga a le mamalu o le atunu'u, le tusi na lauina e Sumeo i le fa'atasiga i le Maota Tooa Salamasina i le fa'amanatuina o le Aso Fa'apitoa o le Soifua Maloloina i le Lalolagi, lea na fa'atauaina ai le "Saogalemu mai fa'alavelave tutupu pe a fa'autauta i luga o auala."

E tele fa'afitauli e tulai mai pe a fa'atamala le tauaveina o le taavale. Fa'afitauli e pei o le ono

*Le SĀMOA The Weekly Newspaper 12–19 Aperila Itulau 6*



maliu ai o se tagata, afaina atu ai ma le tulaga o e aiga aemaise le aafaiaga i le tulafono.

I fa'amaumauga a le Ofisa o Leoleo, e toa 17 na maliliu i fa'alavelave i luga o auala tetele i le tausage e 2002. Na pa'ū lea numera i le tausage 2003, lea na fa'amauina ai na o le to'asefulu na maliliu. O tagata na manunu'a i le tausage e 2003, e 101 ma le aofaiga e 458 na a'afia i fa'alavelave i luga o auala ae lei fa'amanu'alia.

O le 38% o tagata na manunu'a i luga o auala o tamaiti e i le va o le 1–18 tausaga. Na fa'aalia fo'i e le afioga i le Minisita o le Soifua Maloloina Mulitalo Siafausa, olo'o fa'amauina e le Ofisa o Tau'i o Fa'alavelave Fa'afuase'i le siitia o le numera o tagata na a'afia i fa'alavelave a'o sopoia le alatele.

Na fa'amamafaina e le afioga i le Minisita, le tataua galulue fa'atasi o tagata uma o Sāmoa e puipuia Sāmoa mai fa'alavelave tutupu i luga o auala tetele e ala i le usitaia ma le tausisia o tulafono o le auala.

O ā manatu 'autū, ma aga o fa'asalalauga olo'o atagia i fa'asalalauga nei?

O le tu'ufa'atasia o le lipoti o se avanoa lea e galuea'iina ai tomai ma agava'a nei:

- fetu'una'i upu ma faaupuga ina ia logomālie, manino, ma ia talafeagai ma se manatu 'autū;
- ia sōloga lelei ma feso'ota'i manatu, fua fa'a'ūpuga o le gagana e talafeagai ma se 'autū, le 'aufaitau ma le 'aufaafogoga;



- ❑ ia mālamalama i le fa'aaogāina o le gagana e faamanino ai tulaga eseese ft. taimi, faatulagaina o upu ma faaupuga ma le aafiaga o le uiga o le fuaiupu; upu ma faaupuga e sosoo ai manatu ma palakalafa;
- ❑ auiliili ma mālamalama i fausaga o fesoota'iga i le nusipepa;
- ❑ malamalama i manatu 'autū olo'o fa'avae ai feso'ota'iga i alafa'asalalau.

## Tatou fesoasoani i lo tatou mālō i le faamatagofieina atili o Sāmoa

Ae a pea fai so tatou sao i le faamatagofieina atili o si o tatou atunu'u pele o Sāmoa? Tatou fesoasoani i si o tatau Malo i lona tula'i malosi mai e si'i le igoa o Sāmoa i le mauauga e gata ai, aua le va o i si o tatou aunu'u o le Pasefika, ae maise le lalolagi atoa.

O le fonotaga talu ai nei a le au tusitala o le Pasefika, lea sa usuina i Apia, sa mautinoa ai le amana'ia tele o Sāmoa e le Pasefika atoa, talu ai le mautu o ana fuafuaga fa'ale tamaoaiga, le filemu lelei o ona tagata a nu'u uma, le maopopo ma le leai o se vevesi o ana faiga malo.

Sa ta'ape le au usu fono ma le fiafia tele, us faamalieina uma o latou finagalo e le gata ona o le tali lelei o i latou e le Malo, faapea le faalapotopotoga a le au tusitala a Sāmoa lava ia o JAWS, 'ae sa maofa o latou loto i le lausiusi lanumeamata o le si'osiolmaga a Sāmoa.

O le a sa so tatou sao mo le manuia atili o Sāmoa? Tatou faasaga e teuteu mama lo tatou gataifale ma le si'osi'omaga, amata atu i o tataou lava aiga. Aua le faatalale i lapisi ma otaota e ono lepetia ai le matagofie o loo ua i ai nei. Fatau sau fata lapisi e fausia i uamea e umi ona faaoaga, ma e matagofie i le silasila, e sui ai le fata lapisa malepe lena o loo i luma o lou maota ma loa laoa i le taimi nei.

***Faafeso'otai mai nei loa le telefoni 23078 poo le 26977 mo ni si faamatalaga***

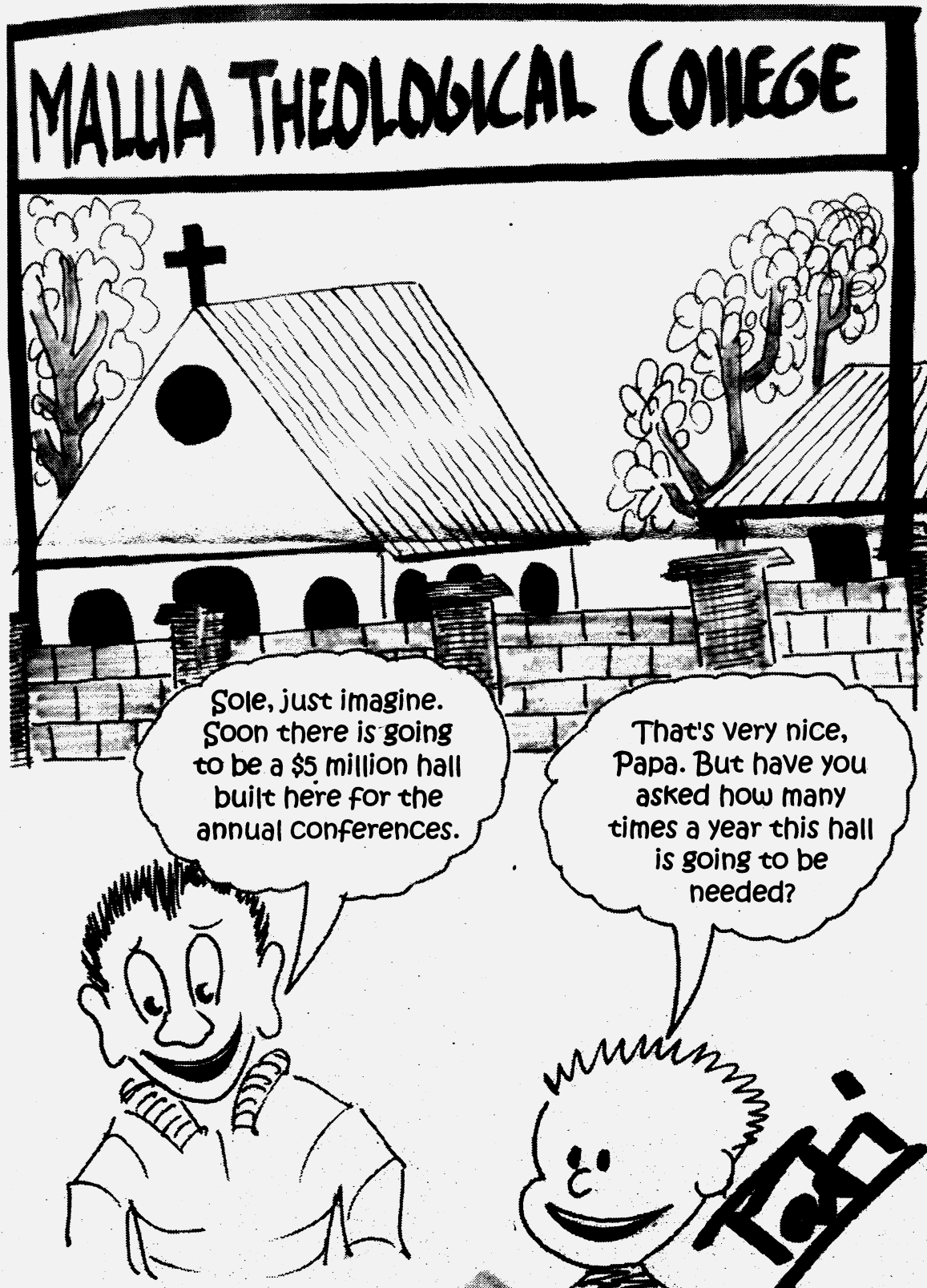


3. Fa'aaogā La'asaga olo'o avatu e tapena ai lau tali.

### La'asaga 1 Matā'upu 'autū

O matā'upu olo'o mo'omia ona aofia i lau tali e iloa i upu 'autū olo'o i le fesili. Lisi i le pusa upu 'autū olo'o i le fesili ma ni fa'alautelega, o se fa'ata'ita'iga o le uiga o manatu 'autū ma le fa'aalia i fa'asalalauga e tolu ft.

- I. Manatu 'autū e fa'avae ai fa'asalalauga –



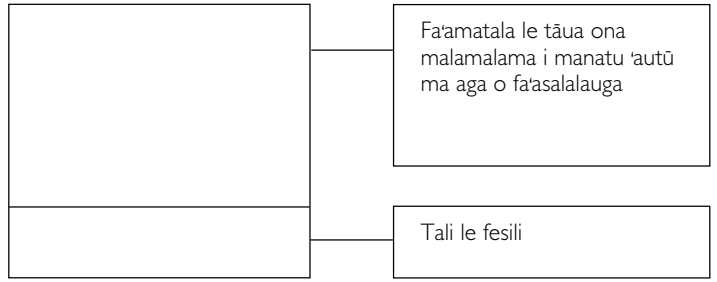
Sāmoa Observer 22 Me 2004 Itulau 6



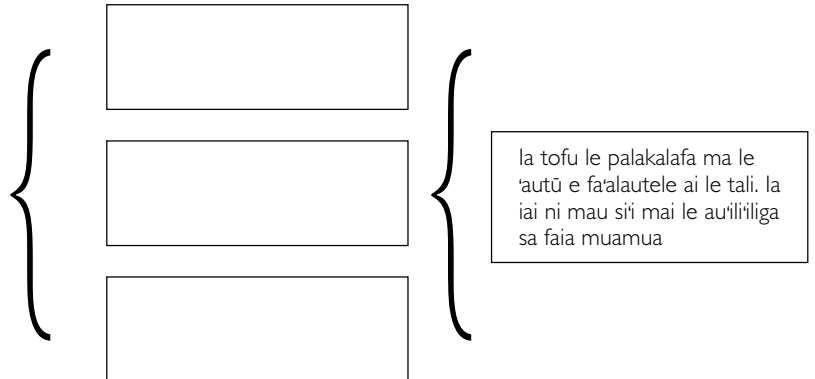
## La'asaga 2 Fa'avasegaga

1. Fa'ata'atia sau fa'asologa o le tali ft.

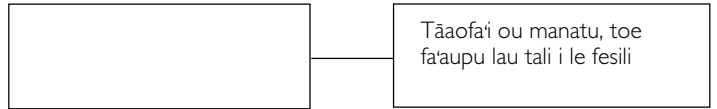
### Folasaga



### Tino o le lipoti

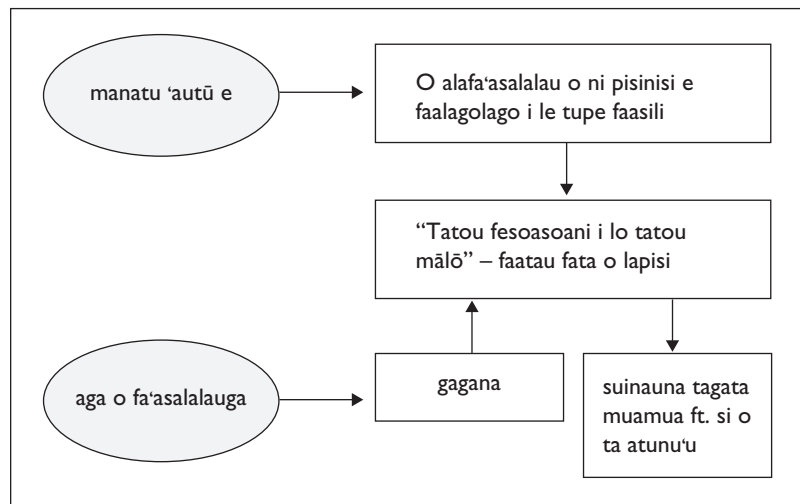


### Aotelega



## La'asaga 3 Matā'upu e aofia i le tali

1. Tusi fa'alatelelega o manatu 'autū i le si'i mai o mau mai fa'asalalauga. ft.
2. Filifili ma lisi i lalo ou manatu 'autū e tali ai le fesili, ma mau si'i mai fa'asalalauga.



#### La'asaga 4 Tusiga muamua

1. Tusi lau tali. Fa'avasega ma tusi ou manatu 'autū i palakalafa. Ia lelei ona fa'avasega palakalafa ia atagia mai le 'autū ma ona fa'alautelega.
2. Va'ai i fa'anaunauga mo tomai olo'o galuea'iina i le galuega lenei. Toe faitau lau tali ma teuteu.
3. Galulue ta'ito'alua. Fesuia'i a lua tali ma aumai fautuaga. Fa'aaogā le pepa o iloiloga a le aufaitau olo'o i le Tusi I Tausaga 12 itulau 59.

#### La'asaga 5 Tusiga fa'ai'u

1. Tusi lau tusiga fa'ai'u o le tali ma ao api i le faiā'oga.
2. Fa'atino teuteuga fa'ai'u ma toe tusi.
3. Galulue i vaega taito'afā. Auaua'i e folasia lipoti i luma o vaega.

### Fa'atinoga 4

### Toe tepa i tua: Iloilo tomai ua 'ausia

1. Toe faitau ma mafaufau i lou 'ausia o fa'anaunauga taitasi.
2. Tusi sau fuaiupu e fa'amatala ai le tulaga olo'o iai ou tomai ma agava'a o fa'anaunauga ta'itasi. Ia maoti tulaga ua lelei ma tulaga olo'o mo'omia pea se galuega fa'aleleia.
3. Tusi i lalo se fa'atinoga ma'oti oleā e faia mo le la'ala'a i luma o lou taumafai i fa'anaunauga ta'itasi. ft.

### Fa'anaunauga

Fetu'una'i upu ma faaupuga ina ia logomālie, manino, ma ia talafeagai ma se manatu 'autū;

*Ua lelei . . .* (tulaga ua lelei po o ua e 'ausia)

*E mo'omia . . .* (tulaga olo'o mo'omia pea ona galue ai)

*Oleā ou . . .* (tulaga ma'oti oleā e faia mo fa'aleleia)

Ia sōloga lelei ma feso'ota'i manatu, fua fa'a'ūpuga o le gagana e talafeagai ma se 'autū, le 'aufaitau ma le 'aufaafofoga;

*Ua lelei . . .* (tulaga ua lelei po o ua e 'ausia)

*E mo'omia . . .* (tulaga olo'o mo'omia pea ona galue ai)

*Oleā ou . . .* (tulaga ma'oti oleā e faia mo fa'aleleia)

Ia mālmalama i le fa'aaogāina o le gagana e faamanino ai tulaga eseese ft. taimi, faatulagaina o upu ma faaupuga ma le aafiaga o le uiga o le fuaiupu; upu ma faaupuga e sosoo ai manatu ma palakalafa;

*Ua lelei . . .* (tulaga ua lelei po o ua e 'ausia)

*E mo'omia . . .* (tulaga olo'o mo'omia pea ona galue ai)

*Oleā ou . . .* (tulaga ma'oti oleā e faia mo fa'aleleia)

Ia auiliili ma mālmalama i fausaga o fesoota'iga i le nusipepa;

*Ua lelei . . .* (tulaga ua lelei po o ua e 'ausia)

*E mo'omia . . .* (tulaga olo'o mo'omia pea ona galue ai)

*Oleā ou . . .* (tulaga ma'oti oleā e faia mo fa'aleleia)



Ia malamalama i manatu 'autū olo'o fa'avae ai feso'ota'iga i alafa'asalalau;

*Ua lelei . . .* (tulaga ua lelei po o ua e 'ausia)

*E moomia . . .* (tulaga olo'o mo'omia pea ona galue ai)

*Oleā ou . . .* (tulaga ma'oti oleā e faia mo fa'aleleia)

## Vaega 2

### Sa'ililili i le Fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i Alafa'asalalau

#### Fa'atinoga 1

#### Malamalama i fa'anaunauga ia ausia

##### Fa'anaunauga ia 'ausia

O galuega oleā soso'o e galuea'iina ai tomai ma agava'a e

sa'ililili ai i le fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i alafa'asalalau, ma tusi se lipoti o lea sa'ilililiga

O le lipoti e fa'ailoaina lou malamalama i le 'autū na patino i ai le sa'ilililiga. O se lipoti ua atoatoa lona fa'atinoga e iai fesili e fa'ata'imua ai lona gaoioiga po o le au'ilililina o vaega o le 'autū ua filifilia. E 'anoa manatu fa'aalia, e sogasogā le atina'eina o ia manatu i le malosi o mau e lagolagoina, ma fa'alautelega talafeagai.

##### E iloa ua 'ausia ia tomai pe 'ā

- fa'ata'atia fesili e fa'ata'imua ai le sa'ilililiga
- filifili ma fā'ifa'i mau ma fa'amatalaga talafeagai mai alagā'oa 'ese'ese
- sa'o le fa'augaga o le aotelega o mau
- mafai ona fefulisa'i ma fetu'una'i mau e fausia ai fa'augaga ma manatu fou
- manino le fa'ata'otoga o manatu 'autū, sologa lelei ma feso'ota'i manatu i le 'autū
- ola ma 'anoa manatu fa'aalia i ata ua alia'e mai i le sa'ilililiga, ma feso'ota'i i fesili ta'imua
- e sogasogā le atina'eina o manatu se ia o'o i le aotelega

O le tusiina fo'i o le lipoti oleā galuea'iina ai tomai o tusitusiga e pei o le faia o ni tapenapenaga muamua ao lei faatinoa tusitusiga, ft. suesuega po o saililiga, talanoaga, faatalatalanoaga ma isi; tusia o ni tusitusiga muamua, talatalanoa i isi tamaiti po o faiā'oga e uiga i tusitusiga muamua ma tusitusiga fa'ai'u, fautuaina tusitusiga a isi, iloilo ma mātau suiga olo'o mo'omia ma teuteu tusitusiga faai'u.

## Galuega sa'ili'ili

### *Pepa o Galuega*

O le matā'upu lautele mo le sa'ili'iliga o le Fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i alafa'asalalau. Filifili se 'autū se tasi mai le matā'upu lenei. Fa'atino sau sa'ili'iliga i le fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i le 'autū filifilia. Tusi sau lipoti e lē silia ma le 500 upu po o le lima itulau o le pepa A4, e fa'amatala ai le i'uga o le sa'ili'iliga.

E 4 vaiaso le taimi fa'atulagaina mo le sa'ili'iliga.

## O tulaga lautogia

O tulaga lautogia ua iai i totonu o le pusa "E iloa ua 'ausia ia tomai pe 'ā.." Ua mautū le fa'ata'otoga o tulaga lautogia o sa'ili'iliga i isi tusi, ma e ao ona tou toe va'ava'ai lelei i le au'ililiga o vaega ta'itasi ua lautogia ft. Tusi 1 Tausaga 12, Tusi 1 Tausaga 11, Tusi 3 Tausaga 9, Tusi 3 Tausaga 10.

## Fa'atinoga 2

### Malamalama i aiaiga o le 'ausia

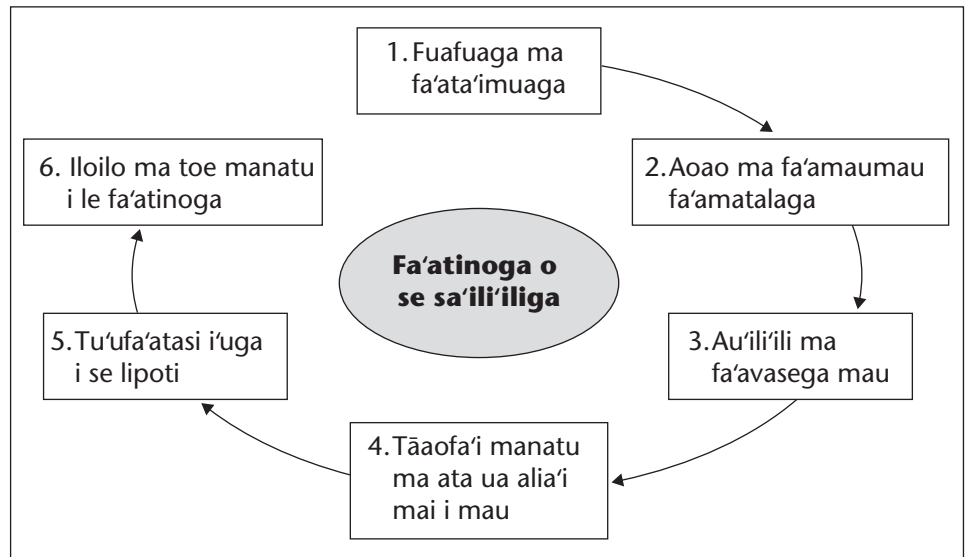
1. Galulue ta'ito'alua. Fa'atalanoa uiga e iloa ai ua 'ausia tomai o le galuega o le sa'ili'iliga olo'o tusia i le pusa "E iloa ua 'ausia".
2. Toe va'ai i le Tusi 1 Tausaga 12 itulau 48. Au'ililili vaega ua fa'atulaga ai vaega lautogia.
3. Fa'ata'atia e oulua se fa'asologa o tulaga e tatau ona lautogia o le sa'ili'iliga lenei. Ia mātau lelei po o ā matā'upu e tatau ona aofia i le tali o le galuega.
4. Galulue i le vasega atoa fa'atasi ma le faiā'oga. Tu'u fa'atasi se tou fa'avasegaga o tulaga lautogia o le sa'ili'iliga lenei. Fa'aaogā fa'avasegaga ua i isi tusi mo se fesoasoani. Lisi i se siata matamatatetele ma fa'amau i le pui'ua'i o le tou potu ina ia iloa uma.



### Fa'atinoga 3

### La'asaga o le fa'atinoga o le sa'ili'iliga

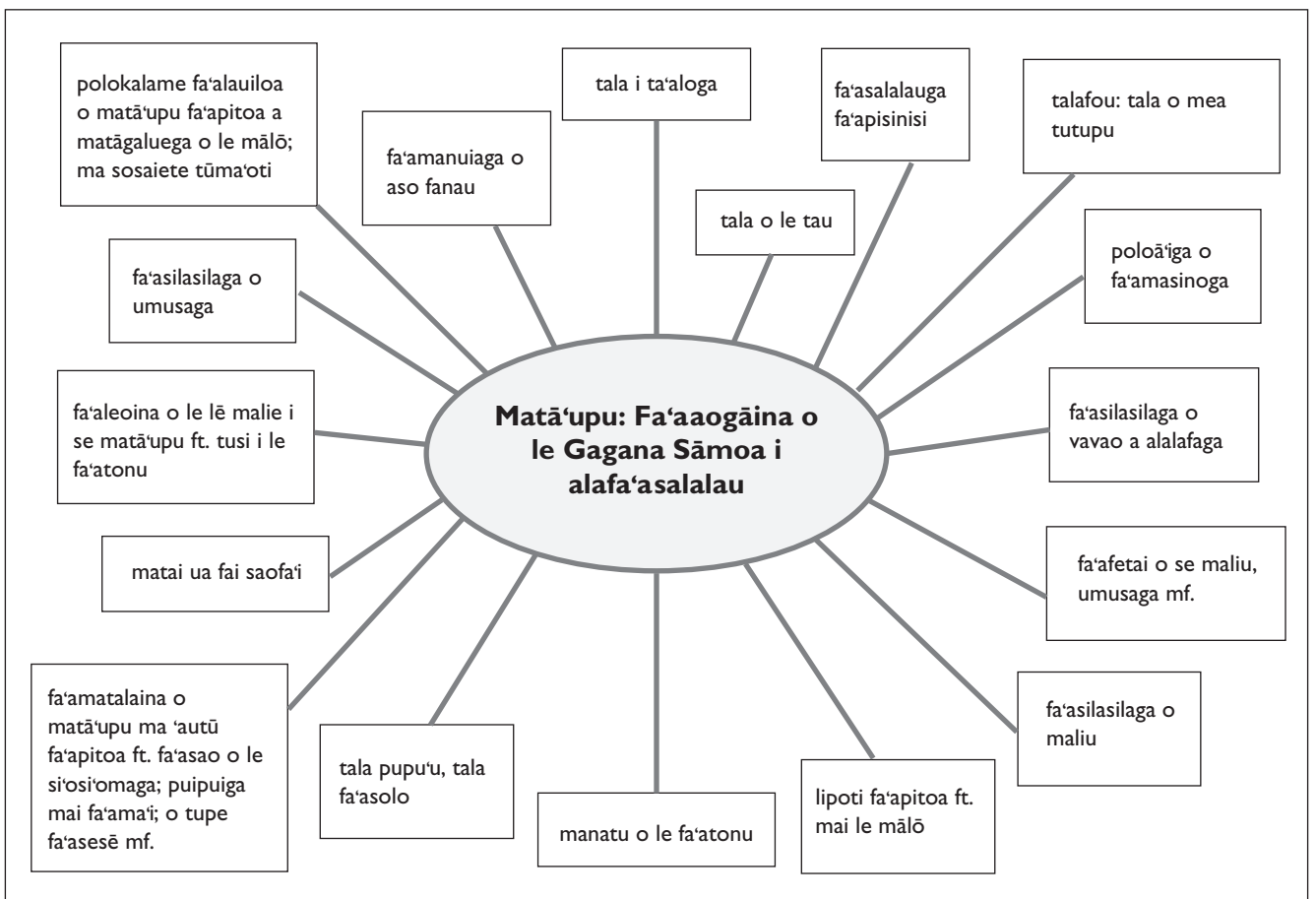
O la'asaga o le fa'atinoga o se sa'ili'iliga e pei ona fa'amasani mai ai i le Tausaga 9 ua fa'apea.



1. Galulue ta'ito'atasi. Fa'aaoga galuega olo'o avatu e fa'ataunu'u ai galuega o le sa'ili'iliga.

### La'asaga 1 Fuafuaga ma Fa'ata'imuaga

Filifili se 'autū mai le matā'upu lautele o le sa'ili'iliga. O le matā'upu lautele o le Fa'aaoga'ina o le Gagana Sāmoa i alafa'asalalau. E tatau ona mafaufau muamua

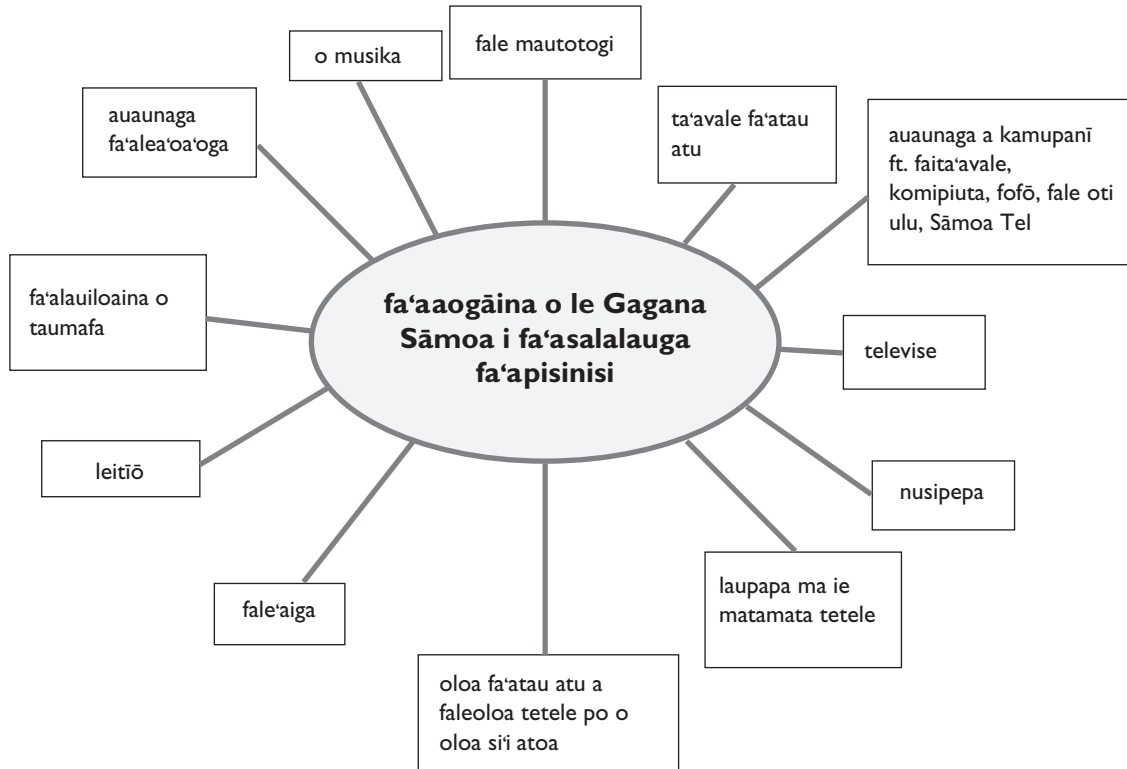




po o ā tulaga olo'o fa'aaogā ai le Gagana Sāmoa i alafa'asalalau. Tusi le matā'upu i le ogatotonu o le pepa ona lisi fa'aaupogaveveve lea o tulaga uma e te iloa olo'o fa'aaogā ai le Gagana Sāmoa i alafa'asalalau. O 'autū ia e ono fili mai ai se tasi mo lau sa'ili'iliga. ft.

### Filifili se 'autū

Fai sau filifiliga i le 'autū e te sa'ili'ili i ai. O le tele o 'autū e pei ona iai i le ata o le La'asaga 1, e tele ni lālā e aofia ai. E tatau ona e toe mafaufau i le 'autū ua e filifilia, ma fili mai se lālā se tasi patino i ai lau sa'ili'iliga. O se fa'ata'ita'iga, afai ua e filifilia fa'asalalauga fa'apisinisi, o nisi o lālā e aofia ai o:



Tusi i lalo le matā'upu, 'autū, ma le vaega po le lālā ua e filifilia e patino i ai lau sa'ili'iliga.

### 'Autū

---



---



---



---

## Fa'ata'atia fesili ta'imua

A mǎe'a ona filifili le 'autū, ma ua tonu i lou manatu se lālā e patino i ai lau sa'ilī'iliga, ona fa'ata'atia loa lea o fesili e fa'ata'imuaina le sa'ilī'iliga. O fesili ia e fa'atonutonuina galuega uma o le sa'ilī'iliga. E fuafua mau ma fa'amatalaga e ao, i fesili. E fuafua foi le au'ilī'iliina o ia mau, i tulaga mo'omia mo le taliina o fesili. E tatau la ona 'anoa ma sogasogā fesili e tatala ai le 'autū. O se fa'ata'ita'iga:

**Matā'upu** – Fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i alafa'asalalau.

**'Autū** – Fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i fa'asalalauga fa'apisinisi.

**Lālā** e patino i ai le sa'ilī'iliga – Fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i fa'asalalauga fa'apisinisi o oloa po o auaunaga fia fa'atau atu.

### Fa'ata'ita'iga o ni Fesili Ta'imua:

1. O ā aga olo'o mafuli i ai le fa'aaogāina o le gagana i fa'asalalauga fa'apisinisi o auaunaga a kamupani, ma auaunaga a matāgaluega ma sosaiete?
2. O ā aga o fa'aaogāga o le gagana e te lagona olo'o mata'alia ma sogasogā i le aumaiga o le fe'au a ia fa'asalalauga?
3. O le ā le tāua o ia aga i le taliaina o le fe'au o fa'asalalauga e le aufaitau, aufa'alogologo, aumaimoa?
4. O le ā se ata olo'o alia'e mai i le fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i ia itū'āiga fa'asalalauga?
5. Aiseā na filifili ai aga ia o le fa'aaogāina o le gagana, e i latou e ana fa'asalalauga?

Tusi i lalo ni fesili tatala se 3 e fa'ata'imuaina lau sa'ilī'iliga i le 'autū ua e filifilia:

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## La'asaga 2 Aoa ma fa'amaumau fa'amatalaga ma mau

'A'o le'i fa'asolo le vaega lenei o le sa'ilī'iliga, e tatau ona toe foi i le Tusi 3 Tausaga 9, Autalaga 2 mo au'ilī'iliga o fa'asalalauga ma le gagana sa fa'atino ai, fa'apea le Tusi 2 Tausaga 11, Autalaga 1 e faitau ma toe fa'atalanoa manatu 'autū o tulafono o fa'asalalauga i siata, laupapa po o 'ie matamata tetele.

O fa'amatalaga ma mau e mafai ona maua mai i nusipepa, makasini, o siata tetele (posters), o pepa fa'asalalau laiti (pamphlets), o laupapa matamata tetele (billboards), o 'ie matamata tetele (banners), o le lolomiga o fa'asalalauga i luga o le televise, ma le leitiō. O fa'amatalaga ma mau e tatau ona:

- aumai i ni alafa'asalalau 'ese'ese
- sa'ili mai ni fa'ata'ita'iga se 15–20 o ia itū'āiga fa'asalalauga, ona fili mai ai lea o se 10–12 talafeagai e fa'asino tonu i ai au galuega o le sa'ilī'iliga.



## Galuega 1

Sa'ili alagā'oa ma alafa'asalalau e maua ai fa'amatalaga ma mau mo lau sa'ililiga. E lelei pe ā filifili ni itūāiga se tolu pe sili atu, ina ia 'ese'ese ni va'aiga e te maua. Oleā aveā fo'i ma mea e fa'ata'ita'i ai ni au'ililiga 'ese'ese ma maua ai ni manatu fou. O se fa'ata'ita'iga e mafai ona e filifili mai ni fa'asalalauga ua patino i lau 'autū mai nusipepa, laupapa matamata tetele, leitiō, ma le televise. Afai oleā fa'aaogā le televise ma le leitiō, e tatau ona e tusi sa'o i lalo tautalaga olo'o fa'aaogā ai ina ia fa'afaigofie ona au'ilili ma fa'atusatusa i isi alafa'asalalau. E tatau ona iai uma kopi o fa'asalalauga ua e fa'aaogāina i pepa fa'aaopoopo i lau lipoti.

## Galuega 2

Fa'ata'ita'i ona e fa'alogologo i le leitiō, po o le matamata fo'i i le televise i se fa'asalalauga pu'upu'u e fetau ma lau 'autū filifilia. Tusi i lalo.

---



---



---



---

## Galuega 3

Fa'amaumau sa'o mau, ma fa'ailoa alagā'oa na aumai ai. O le fa'ai'uga o lau lipoti e tatau ona fa'ailoa ai alagā'oa na maua ai mau o lau sa'ililiga. Oleā faigofie ona fai lea tulaga pe afai sa e fa'amaumauina i le taimi na ao ai fa'amatalaga, alagā'oa na maua mai ai. E mafai ona 'oto'oto i se siata alagā'oa, fa'asalalauga na maua ai, ma fa'aaogā o le gagana. E mafai ona ao fa'atasi le siata ma lau lipoti i le faiā'oga. O se fa'ata'ita'iga

Aso olo'o tusia ai po olo'o fa'asalalau ai/tusitala	Ulutala o le fa'asalalauga	Itūāiga alafa'asalalau olo'o maua ai Itūlau	Aga o le fa'aaogā o le gagana
23 Me 2004	Quarantine LOGO VAVE MAI, AUA E TE FAATALI	Nusipepa "Newline" itulau 2	amata o le ulutala i le veape e tu'usa'o ai fa'atonuga i le aufaitau "Logo vave mai, aua e te fa'atali";  fa'aaogā o suinauna o tagata 2 ft. 'aua e te fa'atali i tuai;  fa'aaogā suinauna o faiā ft. manatua o <b>lou</b> sao mana'omia.

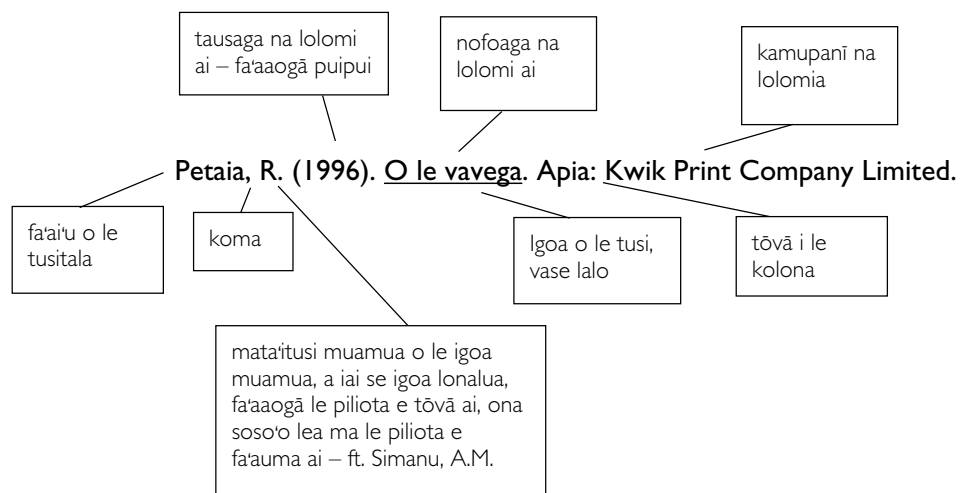
Fa'aaogā fa'asalalauga olo'o avatu i le itulau . . . e fa'ata'ita'i ai ona e fa'amaumauina alagā'oa na maua mai ai ma aga o le fa'aaogāina o le gagana ft.



Aso olo'o tusia ai po olo'o fa'asalalau ai/ tusitala	Ulutala o le fa'asalalauga	Itū'āiga alafa'asalalau olo'o maua ai Itūlau	Aga o le fa'aaogāga o le gagana

O le fa'ailoaina o alagā'oa ma ē na aumai ai ni mau tu'usa'o i fa'atalanoaga e iai auala taualoa e fai ai. O auala ia e tatau ona mulimulita'i i ai ft.

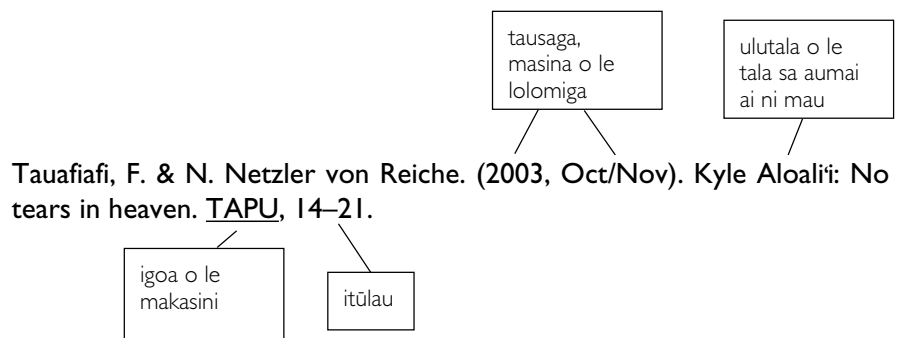
### Fa'ailoaina o tusi – o tusi o tala moni, ma tala fatu



Fa'ailoa sa'o tusi nei i le faiga olo'o i luga. Manatua afai e sili atu i le tasi le tusi, e tatau ona alu i le fa'asologa o le alafapeti. E tatau ona sa'o le fa'aaogāina o fa'ailoga o le gagana tusitusi ft.piliota, kolona, koma.

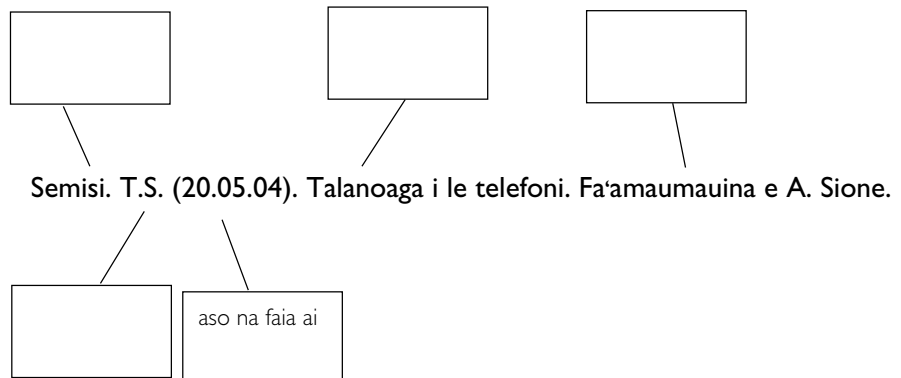
Igoa o le tusi	Tusitala	Tausaga na lolomi ai	Nofoaga na lolomi ai	Kamupani na lolomiina
O si manu a ali'i	ʻAumua Mataʻitusi Simanu	2002	Honolulu	University of Hawaii Press/ Pasefika Press
Maunu mai loimata o Apaula	Afemata Tunumafono Apelu ʻAiāva	1987	Sāmoa	University of the South Pacific ma le National University of Sāmoa.

### Faʻailoaina o makasini ma tusi e faʻasolo lolomiga (periodicals)



### Faʻailoaina o ē na faʻatalanoa

Faʻaigoa vaega nei:



### Faʻailoaina o ata faʻasolo, ata vito

Faʻaigoa vaega olo'o aofia i le:

E te Silafia (2004). Apia: Sāmoa Broadcasting Corporation  
[Ata vito: 35 minute]



### **Fa'ailoaina o fa'asalalauga fa'apisinisi i nusipepa, makasini**

Fa'aigoa vaega olo'o aofia i le:

Punjas (Aperila 2004) Fa'asalalauga o le Punjas Pure Ceylon Tea Contest.

### **Fa'ailoaina o tala na fa'aaogā mai isi lolomiga e pei o nusipepa**

Fa'aigoa vaega olo'o aofia i le:

Keresoma, L. (2004). Toe su'e tusi a le Sāmoa Tel. Sāmoa Observer 12–19 Aperila, itulau 03.

Schuster, M.U. (2004). A sala uta, tonu tai. Sāmoa Observer 30 Aperila, itulau 07.

Schuster, M.U. (fa'aliliu). (2004). Taunu'u le va'a araisa i Sāmoa. Sāmoa Observer 21 Me, itulau03.

### **Fa'ailoaina o ata pu'e**

Fa'aigoa vaega olo'o aofia i le:

Netzler, J. (2004) Pastors Graduate. Sāmoa Observer 16 May, itulau 01.

## **Galuega 4**

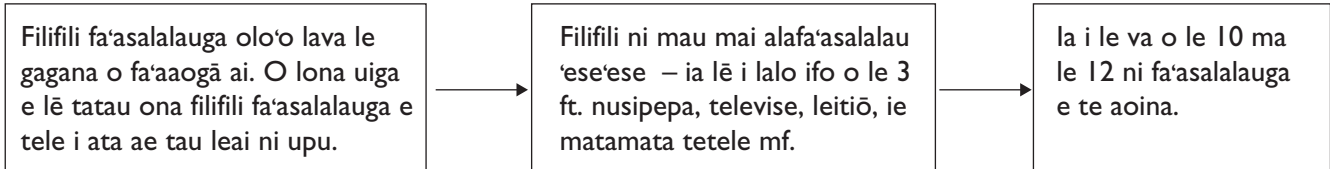
Va'ai i le lisi o alagā'oa olo'o avatu. Fa'ailoa sa'o alagā'oa ta'itasi e tusa ai ma tulaga taualoa. Fa'asolo sa'o – e tusa ai ma le fa'asologa o le alafapeti.

- O le tusi ua ta'ua o le Utugagana na tu'ufa'atasia i le Matāgalega o Āoga, Ta'aloga ma Aganu'u i le 2000. Sa lolomiina i Apia e le Kamupani a le Pacific Printers & Publishers.
- O le polokalame fa'asolo a le Televise Sāmoa i Apia ua tā'ua o le Atina'e Sāmoa, na fa'aalia i le aso 31 Me 2004.
- O le tala na fa'aliliuina e Masina Utai Schuster, ulutala Totogi tupe na fa'aalu i le sa'iliga, sa lolomiina i le Sāmoa Observer i le aso 21 Me 2004.
- O le tusi ua ta'ua o le Sāmoan Dictionnary, na tusia e G.B. Milner i le 1966. Sa lolomiina i Aukilani e le Pasifika Press.
- O le ata na pu'e e Pioa Sioa na ulutala "Five youth to visit Japan" na lolomiina i le nusipepa o le Newline i le aso 23 Me 2004 itulau e 4.
- O le tusi ua ta'ua o le Fāgogo, na tusia e Richard Moyle i le tausaga e 1981, lolomiina i Aukilani e le University of Auckland.
- O le tusi na fa'aliliuina e Fanaafi M. Larkin mai le tusi a Armstrong Sperry, na toe lolomiina i le tausaga 1993 i Apia e le School Publications, Department of Education.
- O le fa'asalalauga fa'apisinisi a le Toyota Asco Motors, ulutala Everyone's a Winner, sa lolomiina i le Sāmoa Observer 14 Me 2004 itulau 08.



- ❑ O le talanoaga ma Eteuati Lelei na faia i le aso 30 Aperila 2003, na fa'amaumauina e Etisone Malua.
- ❑ O tala na tu'utaliga mai e Iosefa Alimataio i le talanoaga ma Simi Uati Sione i le tausaga 1933, na fa'amaumauina e Osone Lemuelu.

### La'asaga 3 Au'ili'ili fa'amatalaga ma mau e talafeagai i fesili



A mǎe'a ona filifili fa'asalalauga oleā fa'aaogā, ona amata lea ona au'ili'ili.

#### Galuega 1 Au'ili'ili fa'asalalauga

“O le ‘auga o sa’ili’iliga o le fa’apupulaina atili o se matā’upu, po o le fatua’i lea o ni manatu fou, ma ni malamalamaga fou i se matā’upu, i ni auala e mafai ona fa’amaonia i mau e aoao mai, i fa’amaninoga o le fa’apogai o mea olo’o tutupu pe na alia’e mai i le sa’ili’iliga, ma pinefa’amau.” (Tusi 1 Tausaga 13).

O le au’ili’iliina o mau ma fa’amatalaga ua aofia ai le iloiloina o itū ‘ese’ese olo’o iai. E liuliu, fefulisa’i ma fetu’utu’una’i fa’amatalaga. O auala ia e fatua’i ai manatu fou i uiga olo’o alia’e ai. O le vaega lenei o sa’ili’iliga e mo’omia ona matuā galulue ai faiā’oga ma vasega e fa’atino ma fa’amasani ona fai. A leai pe vāivai fo’i ona au’ili’ili fa’amatalaga ma mau o se sa’ili’iliga, oleā papa’u manatu, po o le leai fo’i o ni manatu fou e fa’aalia. A lē au’ili’iliina mau ma fa’amatalaga na aoina, pau le mea e maua o le kopi sa’o lava i lalo i lipoti. O lona uiga ua leai se mafaufau loloto i le matā’upu, ua leai fo’i ni manatu fou e maua ai.

O le ‘auga o le sa’ili’iliga o le *Faaagāina o le Gagana Sāmoa i fa’asalalauga fa’apisinisi o oloa po o auunaga fia fa’atau atu*. O lona uiga, e te au’ili’iliina fa’asalalauga ina ia manino po o fa’apefea ona fa’aaogā le gagana e momoli ai le naunauta’iga o ē ana oloa ma auunaga i le au fa’atau. A au’ili’ili se matā’upu, e te va’ai toto’a i ona vaega ‘ese’ese ina ia iloa uiga ma aga olo’o iai. Afai o se fa’asalalauga, e tatau ona e:

- ❑ faitau muamua i le atoaga o le fa’asalalauga, e lē gata i upu, a’o ni ata olo’o iai
- ❑ mǎtau po o le ā le ‘auga o le fa’asalalauga, o ai le ‘aufaitau/aumaimoa/ afa’afofoga olo’o fa’atū i ai
- ❑ ona o le ‘auga o le sa’ili’iliga o le fa’aaogāina o le gagana, e tatau ona e iloilo le fa’aaogāina o:
  - upu
  - fuiupu
  - fuaiupu
  - tu’ufa’atasiga o fuaiupu i palakalafa,
  - fa’avasegaga ma le fa’asologa o manatu
  - o aga olo’o fa’aaogāina
- ❑ o le feso’ota’iga o fa’aaogāga o le gagana, ma le ‘auga o le fa’asalalauga.

O le tele o vaega ia ua uma ona fa’amalamalama i galuega sa faia i tusi a isi tausaga (va’ai i le Tusi 3 Tausaga 9, Tusi 2 Tausaga 11).



## Fa'aaogāga o le gagana

1. Galulue ta'ito'alua. Mafaufau i fa'aaogāga ma aga o le gagana i fa'asalalauga.
2. Fa'aaupogaleveleve a lua tali.



3. Fa'atalanoa le lisi o fa'aaogāga o le gagana olo'o avatu.
4. Tusi sa lua siata tele i se pepa mālō e tutusa lona telē ma le pepa lautetele (newsprint) e fa'ailoa ai ni fa'ata'ita'iga o ia fa'aaogāga, ma aogā i le fa'asalalauga. E manaia ae 'oti'oti fa'ata'ita'iga mai alafa'asalalau ma fa'apipiti i le siata, pe kopi sa'o fa'asalalauga mai le televise ma le leitiō ma fa'apipiti i le siata.
5. Fa'aali ma fa'amatala a tou siata i le vasega atoa. O le 'auga o le galuega ia tou malamalama lelei i aga o le fa'aaogāga o le gagana i alafa'asalalau ina ia fa'afaigofie ona tou au'ili'iliina mau ma fa'amatalaga o a outou lava sa'ili'iliga.

Fa'aaogāga o le gagana	Aogā	Fa'ata'ita'iga
O le amata o fa'aupuga i veape ft. fa'atonuga po o se augani		
Fa'aaogā o fuiupu veape		
Fa'aaogā o suinauna ft. o le tagata 2		
Fa'aaogā o suinauna o faiā mautinoa tagata 2		
Fuaitau faamuāgagana a le kamupani		
Fa'aaogā o soānauna e faamatala ai se oloa/ auaunaga		



Fa'aaogāga o le gagana	Aogā	Fa'ata'ita'iga
Gagana fa'atusatusa		
Gagana fa'aosofia pe fa'atupu lagona ft. gagana fa'atauanau		
Gagana fa'avivivi' po o ni mau i le lelei o le tautua po o ni oloa		
O upu maotua		
O le faia o fesili e lē'o mo'omia se tali		
O upu po o fuaitau tāutū – o upu po o fuaitau olo'o faifai pea po olo'o ta'u so'o i se fa'asalalauga		
O soāveape		
O le fa'aaogāina o fuainumera		
Gagana fa'auigalua		
Lagona po o le leo atoa o le fa'asalalauga (tone)		



## Galuega 2 Au'ili'ili se fa'asalalauga i le Gagana Sāmoa ma le Gagana Peretania

O le galuega lenē e fesoasoani atili e atina'e tomā e **au'ili'ili** ai se fa'asalalauga. E tasi le fa'asalalauga olo'o avatu fa'asāmoa ma fa'aperetania. O se avanoa tāua lea e fa'atusatusa ai le fatua'iga o se fa'asalalauga i gagana e lua. Oleā avea ma mea e malamalama atili ai i aga o fa'aaogāga o la tatou lava gagana.

1. Galulue ta'ito'alua. Au'ili'ili muamua le fa'asalalauga fa'asāmoa "Fa'atau sau taaiga nusipepa mo lau suavai, e fa masina olo'o fa'aaogā pea".
2. Fa'apipi'i se kopi o le fa'asalalauga i le ogatotonu o se siata lapo'a.
3. Faitau muamua le atoaga o le fa'asalalauga ma mātāu le agaga po o le lagona, ma le 'autū o le fa'asalalauga atoa.

### Fa'atau sau taaiga nusipepa mo lau suavai, e fa masina olo'o fa'aaogā pea

Afai o sauni suavai po'o sau umu foi mo se faalaveave poo le to'ana'i o le Aso Sa Foi, aua e to popole i ni tau e taufi ai le umu. Aua foi le salaina lau o lou togafai'i pe tu'u i lalo le ulu i tala ane o lou maota poo lou laoa. Fa'asao au mea toto aua se manuāia mo aso o i luma. Ae sau e faatau atu sau ta'aiga nusipepa e taufi ai le umu. Ma a lelei ona e faia le ta'aiga nusipepa lea, e atoa a le ono masina o e faaogaina pea e taufi ai le suavai.

E faigofie ona faaoga. Na ona fola lva o nusipepa a'o le'i taufiina le suavai, avane loa ma se pakeke vai e faasusu ai ina ia aua le mu i le aasa o le umu, taufi loa. Talu ai ona le maopopo lelei o le taufi umu lea, e te le va'ia se asuasua mai i autafa o le umu. E fu'e ma suavai, e mata'utia le manogi lelei tasami faavelaina ai.

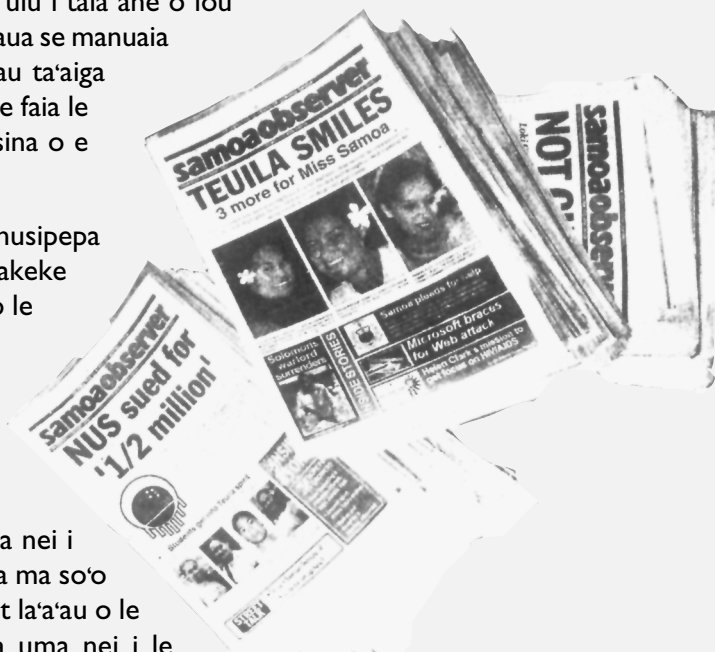
Atonu o lean ua outou silafai uma o mea nei i nusipepa, tusi faitau, api aoga a tamatai, ia ma so'o pepa tusitusi lava, e gaosia uma mai lava it la'a'au o le vaomatua. Ma e toe foi uma lava mea uma nei i le vaomatua e pei ona sa afua mai ai. E ui lava la o nei mea o musipepa ua uma ona faaogaina, ae e i ai nisi o ona aoga e le gata i le taufi ina ai o suavai.

E faaogaina foi e le au fai faleoloa e afifi ai oloa faatau atu i le mamalu o le atunu'u, au fai faiva e afifi au a latou i'a faatau atu, le au inisia o taavale i le valiina o a latou taavale, le au kamuta mo le valiina o fale ma le fofolain o le kapeta, au faifatato'aga e tinei ai le vao ma faasaina ai le faamoemoe i vaila'au fana vao, taimi aoga e fai ai a latou mea taulima, ia ma i si lava aoga e tele.

Ia sau loa e fa'atau sau sau ta'aiga nusipepa e taufi ai le fa'apusa aua le to'ana'i o le Aso Sapatī. E na o le \$10 le tau, ae alu le fa i le onon masina o loo fa'aaoga pea tau o lau o musipepa. Faafeso'ota'i mai le:

**Samoa Observer i Vaitele,  
Po'o Iona Ofisa i le Fale o Molesī i Apia.**

*Sāmoa Observer Ta Talanoa Sāmoa 30 Aperila 2004 itulau 16.*



i le  
s a  
s e

4. Mātau le fa'asologa o palakalafa, 'autū o palakalafa ta'itasi, ma galuega a palakalafa ta'itasi. Va'ai i le fa'ata'ita'iga olo'o avatu.

**Galuega**

**'Autū**

Olo'o ta'u maia mea e lelei ai le fa'atau o sau ta'aiga nusipepa.

fa'atau sau ta'aiga nusipepa e taufi ai lau umu – e te lē popole ai pe fa'apefea ona taufi le umu

e fa'asao ai au mea totō

e umi fo'i ona aogā

Tai pei o se fa'amanatu – e ta'u mai ai mea e gaosia mai ai pepa.

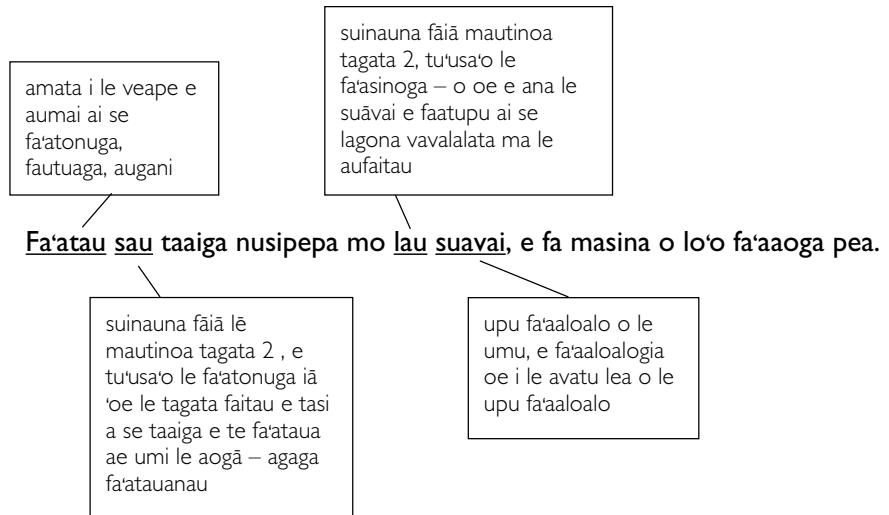
Olo'o ta'u maia le gaioiiga e te faia, o le tupe e te fa'aaluina, ma le tuatusi e te fa'afeso'ota'ia.

5. Fa'amatala i se palakalafa le fa'asologa o le fa'asalalauga fa'asāmoa. Ia manino mai vaega, 'autū ma le aogā o ia vaega.

6. O le ā so lua manatu – O le ā le agaga po o le leo o le fa'asalalauga lenei, talu ai lona fa'asologa? O ā ni pinefa'amau o lo lua manatu?

7. Au'ilirili le gagana o fuaiupu ta'itasi, amata mai i le ulutala. Fa'atalanoa ma galulue fa'atasi e vase lalo o fa'ata'ita'iga o fa'aogāga 'ese'ese, ma fa'ailoa i tafatafa po o ā ia aga, ma aogā. E lua ni faiga e fa'ailoa ai au'iliriliga o se fa'asalalaluga ft.

- i. Fa'ailoa sa'o i luga o le fa'asalalauga i le vase o upu 'autū ma fa'amatala le aogā ft.



- ii. Fa'ailoa i ni fuainumera, ma se ki ft.

1. 2. 3. 4.

**Fa'atau sau** taaiiga nusipepa mo **lau suavai**, e fa masina o lo'o fa'aaoga pea.

1. amata i le veape e aumai ai se fa'atonuga, fautuaga, augani
  2. suinauna fāiā lē mautinoa tagata 2 , e tu'usa'o le fa'atonuga iā 'oe le tagata faitau, e tasi a se taaiiga e te fa'ataua ae umi le aogā – agaga fa'atauanau
  3. suinauna fāiā mautinoa tagata 2, tu'usa'o le fa'asinoaga – o oe e ana le suāvai
  4. upu fa'aaloalo o le umu, e fa'aaloologia oe i le avatu lea o le upu fa'aaloalo
8. Fa'amaumau i'uga o lau au'ililiga i se tu'ufa'atasiga se tasi. E tāua tele ona fa'amaumau ma fa'avasega māe'ae'a au'ililiga i se auala e faigofie ai ona iloa ata po o uiga olo'o alia'e i fa'asalalauga.

O le fa'ata'ita'iga mo se sa'ililiga olo'o fa'aaogā ai ni fa'asalalauga se 7:

Fa'aaogāga o le gagana	Fa'asalalauga							Aofa'i
	1	2	3	4	5	6	7	
O le amata o fa'aupuga i veape ft. fa'atonuga, fautuaga po o se augani	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	7
Fa'aaogā o fuiupu veape		✓		✓	✓	✓	✓	5
Fa'aaogā o suinauna ft. o le tagata 2; suinanuna o faifā tagata 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	7
Fuaitau faamuāgagana a le kamupani	✓	✓			✓	✓		4
Fa'aaogā o soānauna e faamatala ai se oloa/auaunaga	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	7
Gagana fa'atusatusa	✓	✓						2
Gagana fa'avivivi'i po o ni mau i le lelei o le tautua po o ni oloa	✓	✓		✓	✓	✓	✓	6
O upu maotua		✓						1
O le faia o fesili e lē'o mo'omia se tali	✓	✓	✓					3
O upu po o fuaitau tāutū – o upu po o fuaitau olo'o faifai pea po o lo'o ta'u so'o i se fa'asalalauga		✓		✓	✓			3
O soāveape		✓		✓				2
O le fa'aaogāina o fuainumera	✓							1
Gagana fa'auigalua								0

### Fa'auiga, tāaofa'i manatu ma ata ua alia'i mai i mau

A fa'amatala ata olo'o atagia i le siata, e fa'apea:

O fa'asalalauga uma olo'o fa'aaogāina le amata o fuaiupu i veape, suinauna o le tagata 2, ma soānauna. E 6 mai le aofa'i o fa'asalaluga e 7, olo'o fa'aaogāina le gagana fa'avivivi'i. O fuiupu veape olo'o fa'aaogā i fa'asalalauga e 5. Ua na'o le 2 o vae 7 fa'asalalauga olo'o fa'aaogāina fesili e lē mo'omia ni tali, ma fuaitau tāutū. O upu maotua ma le fa'aaogāina o fuainumera ua fa'aaogā i le 2 o vae fitu o fa'asalalauga. Ua le'o fa'aaogāina e se fa'asalalauga le gagana fa'auigalua.

Aiseā ua mafuli ai i ia aga? Faauma e oe fuaiupu ia:

O fuaiupu e amata i veape e tāua

---



---

O le aogā o suinauna ma soānauna

---



---

Ua lē fa'aaogāina le gagana fa'auigalua ona

---



---



9. Fa'aaogā se siata e pei o le fa'ata'ita'iga olo'o avatu e fa'amaumau ai au'iliriliga o le fa'asalalauga. E aogā le faiga lea e vave iloa ai po o le ā le tele o le fa'aaogāina o aga 'ese'ese i fa'asalalauga i le gagana sāmōa ma le gagana peretania ina ia fa'afaigofie ona fa'atusatusa. ft.

Fa'aaogāga o le gagana	Fa'asalalauga fa'asāmōa	Fa'asalalauga fa'aperetania
O le amata o fa'aupuga i veape ft. fa'atonuga, fautuaga po o se augani		
Fa'aaogā o fuiupu veape		
Fa'aaogā o suinauna ft. o le tagata 2; suinanuna o faiā tagata 2		

10. Fa'amatala ni ata olo'o iloa i le tu'ufa'atasiga o lau au'iliriliga o le fa'asalalauga fa'asāmōa.

---



---



---



---



---

11. Au'ilirili le fa'asalalauga fa'aperetania e pei ona faia i le fa'asalalauga fa'asāmoa. Fa'amaumau i'uga i pusa e pei ona iai mo le gagana Sāmoa.

## Sāmoa Observer

### Let's help Sāmoa preserve its beautiful environment, get a bundle of used newspapers to cover your Sunday "umu"

Why not help preserve your environment on which Sāmoa's future depends?

We can help by keeping our country's lush greenery the way nature has designed it to be. We can stop destroying it as they do in other parts of the world where forests have been depleted, erosion common place carving away huge land masses, thus making agriculture impossible, so that famine and poverty are causing destitution and suffering to millions of people.



So let's start today be refraining from cutting your banana leaves, breadfruit and ta'amu leaves to cover the Sunday "umu". Buy a bundle of used newspapers instead. For just \$10 a bundle, it will last you several months unlike the leaves which are thrown away after one "umu".

How to use your newspapers as "umu" cover is simple. Just lay them out on a flat surface, dampen them with some water to preventing burning, then place them on the hot stones of the "umu". Its compact cover which keeps all the heat inside so that cooking is done in a comparatively shorter time. Afterwards, remove the cover from the "umu", place it on a flat surface away in a safe place, and leave it there for the next "umu".

**If you want a bundle,  
just come the Sāmoa Observer at Molesī on Beach Road,  
or the office at the Vaitele's Industrial Zone**

*Let's help Sāmoa preserve its beautiful environment.*

*Sāmoa Observer 24 Me 2004 itulau 18*



12. Fa'amatala i se palakalafa le fa'asologa o le fa'asalalauga fa'aperetania. Ia manino mai vaega, 'autū ma le aogā o ia vaega.

---



---



---

13. O le ā so lua manatu – O le ā le agaga po o le leo o le fa'asalalauga lenei, talu ai lona fa'asologa? O ā ni pinefa'amau o lo lua manatu?

---



---



---

14. Fa'amatala ni ata olo'o iloa i le tu'ufa'atasiga o lau au'ililiga o le fa'asalalauga fa'aperetania.

---



---



---

15. Fa'aaogā mau ua maua mai i au'ililiga o fa'asalalauga (e aofia ai ma le fa'avasegaga) i gagana uma e lua e fatufatu ai sau tali i le fesili lenei:

Fa'atusatusa le fa'aaogāga o le gagana i le fa'asalalauga fa'asāmoa ma le fa'asalalauga peretania olo'o fa'ata'u i le fa'atauina o ta'aiga nusipepa. Fa'amatala pe aiseā ua iai ni 'ese'esega, ma le a'afiaga o le agaga olo'o iai i le fa'asalalauga ona i ni ese'esega.

Fa'avasega fa'apea lau tali:

**Folasaga**

Fa'amatala lou manatu 'autū ft. mafua'aga o le tutusa o ni fa'aaogaga o le gagana, mafua'aga o ni 'ese'esega.

**Fa'asalalauga fa'asāmoa**

- O le fa'avasegaga ma le fa'asologa o manatu.
  - O fa'aaogaga o le gagana o lo'o fa'aaogāina ai.
  - O le agaga o le fa'asalalauga.
- 2–3 palakalafa

**Fa'asalalauga fa'aperetania**

- O tulaga olo'o tutusa pe 'ese'ese ai ma le fa'asāmoa:
- O le fa'avasegaga ma le fa'asologa o manatu.
  - O fa'aaogaga o le gagana o lo'o fa'aaogāina ai.
  - O le agaga o le fa'asalalauga.
- 2–3 palakalafa

**Aotelega**

Fa'amatala pe aiseā ua tutusa ai, ae pe aiseā ua iai ni 'ese'esega, ma le a'afiaga o le agaga olo'o iai i le fa'asalalauga ona o ni ese'esega.





### Galuega 3 Au'ilili fa'asalalauga ua aoina mo le 'autū

“Fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i fa'asalalauga fa'apisinisi o oloa po o auaunaga fia fa'atau atu.”

Ia manatua na fautuaina e filifili ni fa'asalalauga i le va o le 10–12 mo le sa'iliriliga e tali ai fesili ta'imua sa fa'ata'atia i le itulau . . .

1. Galulue ta'ito'atasi.
2. Au'ililili au fa'asalalauga ta'itasi na ao. Filifili oe pe fa'ailoa sa'o au'iliriliga i luga o fa'asalalauga pe fa'aaogā se ki.
3. Fa'amaumau i'uga o lau au'iliriliga i se tu'ufa'atasiga se tasi ina ia faigofie ona iloa ata olo'o alia'e ai. Fa'aopoopo e oe nisi fa'aaogāga e le'o iai ft.

Fa'aaogāga o le gagana	Fa'asalalauga									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
O le amata o fa'aupuga i veape ft. fa'atonuga, fautuaga po o se augani										
Fa'aaogā o fuiupu veape										
Fa'aaogā o suinauna ft. o le tagata 2; suinanuna o faiā tagata 2										
Fuaitau faamuāgagana a le kamupani										
Fa'aaogā o soānauna e faamatala ai se oloa/auaunaga										
Gagana fa'atusatusa										
Gagana fa'avivivi po o ni mau i le lelei o le tautua po o ni oloa										
O upu maotua										
O le faia o fesili e lē'o mo'omia se tali										
O upu po o fuaitau tāutū – o upu po o fuaitau olo'o faifai pea po o lo'o ta'u so'o i se fa'asalalauga										
O soāveape										
O le fa'aaogāina o fuainumera										
Gagana fa'auigalua										



## La'asaga 4 Fa'auiga, tāaofa'í manatu ma ata ua alia'í mai i mau

E aogā tele le tu'ufa'atasia o au'iliriliga fa'apea ina ia maua gofie ai sou manatu i fesili e pei ona avatu i le amataga:

- i. O ā aga olo'o mafuli i ai le fa'aaogāina o le gagana i fa'asalalauga fa'apisinisi o auunaga a kamupanī, ma auunaga a matāgaluega ma sosaiete?
- ii. O ā aga o fa'aaogāga o le gagana e te lagona olo'o mata'alia ma sogasogā i le aumaiga o le fe'au a ia fa'asalalauga?
- iii. O le ā le tāua o ia aga i le taliaina o le fe'au o fa'asalalauga e le aufaitau, aufa'alologologo, aumaimoa?
- iv. O le ā se ata olo'o alia'e mai i le fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i ia itū'āiga fa'asalalauga?
- v. Aiseā na filifili ai aga ia o le fa'aaogāina o le gagana, e i latou e ana fa'asalalauga?

E lelei pe ā fa'ata'ita'i ona e taliaina ia fesili i lou va'ai lea i uiga olo'o maua i lau siata. E fa'aalia i au tali ou manatu i le 'autū o le sa'iliriliga, a'o fa'amatalaga o ata olo'o iai e avea ia ma pinefa'amau o ou manatu. O au tali ole'ā fesoasoani tele i le tu'ufa'atasia o lau lipoti.

### Galuega 1

Fa'aaogā lau siata o le tu'ufa'atasiga o au'iliriliga e fa'auma ai fuaiupu nei. O le fa'ata'ita'iga:

O suinauna o le tagata 2 olo'o pito i sili ona fa'aaogā i fa'asalalauga uma, ona o le naunau o fa'asalalauga i se agaga vavalalata ma le aufaitau. O le fa'aaogāina o suinauna ia e maua ai se lagona olo'o tu'usa'o le fa'asalalauga ia te oe le tagata faitau ni tulaga olo'o mo'omia fai pe taliaina ft. Fa'atau sau ta'aiga nusipepa. E foliga mai ai fo'i e iai se masaniga vavalalata a lē ana le fa'asalalauga ma le tagata olo'o naunau e fa'atau le oloa, po o se auunaga.

a. O \_\_\_\_\_ olo'o fa'aaogā i le tele o fa'asalalauga/fa'asalalauga uma ona \_\_\_\_\_

---



---



---

e. Na seāseā fa'aaogā \_\_\_\_\_ e se fa'asalalauga ona \_\_\_\_\_

---



---



---

i. E le'o fa'aaogāina e se fa'asalalauga \_\_\_\_\_ ona \_\_\_\_\_

---



---



---

o. O ia aga ua tāua i fa'asalalauga o oloa po o auunaga auā \_\_\_\_\_

---



---



---



u. Na filifili e i latou e āna fa'asalalauga nei aga ona \_\_\_\_\_

---



---



---

A tusi lau lipoti e tāua le aumai o ou manatu, o ni fa'alautelega o ou manatu i le aumai lea o ni mafua'aga, ma mau si'i mai au'ililiga sa e faia.

## Galuega 2

Mafaufau i au'ililiga sa e faia, ma le tu'ufa'atasiga i lau siata. O ā uiga olo'o e mātauina i i'uga olo'o iai? Tusi ni ou manatu 'autū se 4. ft.

- i. E fa'aaogā i fa'asalalauga o oloa ma auaunaga le gagana fa'atauānau lagona ina ia ta'a'ina atu ai loto o le aufaitau e fa'atau.
- ii. E fa'aaogā i fa'asalalauga o oloa ma auaunaga suinauna o le tagata 1 ma le 2 e fa'atupu ai se lagona vavalalata ma ē e ono fa'ataua ia mea.
- iii. E lē fa'aaogāina i fa'asalalauga o oloa ma auaunaga le gagana fa'auigalua ona e ono natia ai le fe'au po o le 'auga 'ia fa'atau', ma ua lē o gatasi ma le naunauta'iga ia tu'usa'o lava le fe'au lenā nai lo le afeifei i le gagana fa'auigalua.

Tusi i lalo ni pinefa'amau o ou manatu 'autū i le si'i mai lea o mau mai au'ililiga o fa'asalalauga sa e faia. E tāua le iai o pinefa'amau – o mau si'i ia mai fa'asalalauga ma le tu'ufa'atasiga o au'ililiga e fa'alautele ai ou manatu 'autū.

**Manatu 'autū 1**

---



---

**Pine fa'amau**

---



---

**Manatu 'autū 2**

---



---

**Pine fa'amau**

---



---

**Manatu 'autū 3**

---



---

**Pine fa'amau**

---



---



Manatu 'autū 4

---



---

Pine fa'amau

---



---

## La'asaga 5: Tu'ufa'atasi i'uga i se lipoti

### Galuega 1

Tusi le lipoti o le sa'ililiga.

Ia manino vaega o le lipoti o le sa'ililiga ia aofia ai le:

**Folasaga** – 1 le palakalafa e fa'amatala ai le 'auga o le sa'ililiga. O le fuaiupu fa'ai'u o le palakalafa lenei e tatau ona fa'amatala ai le 'autū o le i'uga o lau sa'ililiga pe ā fuafua lea i fesili ta'imua sa e fa'ata'atiaina i le amataga. O le fuaiupu lenei e taula'i uma i ai fa'amatalaga oleā mulimuli mai. A lē lelei ona fa'aupu, oleā leai se taiulu o le lipoti atoa. O le fuaiupu lenei e tāaofa'i iai uiga uma sa e mātauina mai le au'ililiga sa e faia.

**Tino o le lipoti** – 3 i le 4 palakalafa. O palakalafa nei e fa'amatalaina ou manatu 'autū i le i'uga o lau au'ililiga, ma pinefa'amau, e pei ona fa'amaumau i se isi o galuega sa fai i le La'asaga 4 Galuega 2. O palakalafa e tatau ona manino le fa'avasegaga – ia iai lona **fuaiupu 'autū** i le amataga, o le manatu 'autū lea, ona soso'o lea ma fa'alautelega i **pinefa'amau**, ona fa'ai'u lea i le ta'u mai o le feso'ota'iga o le manatu 'autū ma ē fa'atauina oloa po o le auaunaga.

**Aotelega** – 1 le palakalafa e tāaofa'i iai manatu uma ua tā'ua i le lipoti, ma toe fa'amanatu i le aufaitau le 'auga o le sa'ililiga, ma le tali 'autū i fesili sa ta'imua ai le sa'ililiga.

Va'ai i Tusi 3 a le Tausaga 9 ma le 10 mo se lipoti ua mǎe'a ona tusi mo se fa'ata'ita'iga.

Tapena sau tusiga muamua ona ave lea e aumai ni fautuaga a se isi o le tou vasega.

Teuteu ma tusi le tusiga fa'ai'u.

Aua ne'i galo le lisi e fa'ailoa aloa'ia ai fa'asalalauga ma nisi tusi sa fa'aaogā i lau sa'ililiga.

### Galuega 2

- Galulue i vaega e ta'ito'atolu pe ta'ito'afā.
- Toe tepa i aiaiga o le 'ausia o fa'anaunauga o le autalaga.
- Fa'amatala lou 'ausia o aiaiga ta'itasi.
- Tusi i lalo galuega oleā e faia e fa'alelei atili ai vaega e le'o atoatoa.



## Vaega 3

## Fa'aaogāina o le Gagana Sāmoa i fa'asalalauga fa'aleaganu'u/fa'aletulafono

## Upu 'āmata

O fa'asilasilaga olo'o patino i ai galuega o le vaega lenei o:

1. Fa'asilasilaga o le fa'aulufaleina o se falesā.
2. Fa'asilasilaga o fa'amasinoga o fanua ma suafa.
3. Fa'asilasilaga o se feiloa'iga a se aiga.
4. Fa'asilasilaga o fonotaga.

Ua fa'atāuaina i galuega nei le mafai ona tou mātauina o le 'auga o fa'asilasilaga, o ē olo'o fa'atatau i ai, o le fa'avasegaga ma fa'asologa o manatu o le fa'asilasilaga, o le vaogagana. Ua lē gata i le mātau o vaega ia, ae ua iai fo'i avanoa e fa'ata'itai ai ona fa'atino.

## Fa'atinoga 1

## Fa'asilasilaga o le fa'aulufaleina o se falesā

1. Faitau ta'ito'tasi lē leoa le fa'asilasilaga atoa.
2. Fa'alogo ma mātau fa'aleoga a'o faitau e le faiā'oga.
3. Tali fesili olo'o avatu.

## FAASILASILAGA

- 1 **E faatulou i lau faafofogaaga Sāmoa i ou ao tutafaitoa ma ou tapu masani ete malu ai, aua o oe lava o le ao mamala, o le atunuu tofi mai le vavau e oo i le faavavau. Tulouna ia ou paia faale Talalelei aua le Atua o lo o faavae ai Sāmoa. Tulouna foi ou sa faale-Malo i ona mamalu faalupeina. Ae matua le tu'u i ou Paia faale-Aganuu, e le toe tau autalaina e se tasi, e afua mai Manua seia oo i le mofoga e goto ai le la i Salafai.**
- 2 Ae o le iuleo o le fiafia ma le loto ua faamalieina i le tali mai a le Atua o Le ou le Ekalesia ma o Lana Pule e amiotonu. O lea ua faailo ai le lupe mua e pei o la Lefauseu, aua ua maea le Galuega tele sa alo iai lo matou Tama Faale-agaga ma le Faletua faapea lenei Ekalesia. Ua fati sisina nei le galu, ua iite foi fanuaalalo, aua ua fuli fao le vaa o mala ae ua fotu mai le taeao fou e olioli ai le nuu uma.
- 3 Ma le fa'aaloalo matou te faasilasila atu ai i gafa ma paolo tupu o Lupe Faalele o le Talalelei ma tama fanau ma le levaleva o tupu ma ee aemaise o aumeamamae a lenei Au uso le Ekalesia Faapotopotoga Kerisiano i Leulumoega. O se tofa lava lea i le Susuga ia Rev. Tunupopo Patu ma le Tina ole Galuega faapea Aoao Fesoasoani, Tiakono ma Itutino uma o lenei Ekalesia, o sa e le avea aua le Toaiva ma le Matuanatogi, Sooaemalelagi ma Alo o Tamalelagi tainane i laua le Faigata ma upu ia Leulumoega o le Tumua. Ua faaiuna ma le manuia galuega o lo tatou Mauga Tapuai poo le Malumalu i Maauga ma Nuuausala o le "Nofoa o le Alofa Tunoa".



- 4 O lenei ua sao ama e ui i ni faafatiatamai sa toetoe a to'a ai la tatou galuega. Peitai ua agalelei le Atua ua faautu foi le fao a le Agaiotupu ma le Falefa o le Aiga Sa le Malama ua manu'ai mea uma i lona Alofa.
- 5 E talo faaaloalo aut ai, ua tasi le ta'u i le Faafeagaiga ma le Ekalesia EFKS i Leulumoega o le Aso 27 Me ma le 28 Me 2004, o le a faataunuu ai Sauniga o le Faapaiaga o lenei Malumalu Fou.
- 6 O le polokalame ua faatualgaina Aso Tofi 27 Me 2004, 7.00 pm (afiafi) o le Po Siva, mo Aiga uma o le Ekalesia ma Faalapotopotoga (Mafutaga) a lo tatou nuu i atunuu e mamao, faatasi ai ma nisi o Mafutaga a lo tatou nuu i atunuu e mamao, faatasi ai ma nisi o Mafutaga sa soosoo tauau tainane uo ma e masani e mafai ona molimauina lenei faamoemoe.
- 7 **Aso Faraile 28 Me 2004 – 6.30 taeao. O taalolo, ma le taliaina o meaalofa o Valaaulia. O le sauniga lotu e faapaia ai le Falesa o le 10.00 am (i le taeao).**
- 8 O le aoauli o le aso lava lea o le taumafataga ma fa'aaloaloga ona po ai lea o le po. Tatou lulu aao ma faamavae.
- 9 O lo o faailoa atu i Tusi Valaaulia le Polokalame atoa o lenei faamoemoe.
- 10 Talosia lenei vaitau taua ia tatou maua uma i le filemu ma le alofa o le Tama i le Lagi, o lesu lava lea le Ao o le Ekalesia.
- 11 Sainia ma le fa'aaloalo lava
- 12 Rev. Tunupopo Patu (FS)  
Ma le EFKS Leulumoega
- Acknowledgement – Sāmoa Observer 14 May 2004 itulau 22*

1. O ai olo'o ave iai le fa'asilasilaga? E fa'apefea ona e iloa?

---



---



---

2. O ai e ana le fa'asilasilaga?

---



---



---

3. O le ā le 'auga o le fa'asilasilaga? O ā laina e fa'amaonia ai?

---



---



---

4. O fa'apefea ona fa'asolo le fa'asilasilaga, a'o ā foi galuega a vaega ta'itasi? Ta'u mai galuega ma manatu 'autū o vaega ta'itasi i tafatafa o pusa olo'o avatu. Fa'atalanoa a tou tali i le vasega.



**Galuega olo'o tauave e  
palakalafa ta'itasi**

**Manatu 'autū**

fa'alupe ma fa'atulou  
le atunu'u lautele

tulou lava Sāmoa  
i ou pa'ia 'ese'ese





o aso o sauniuniga e  
fa'apā'ia ai le falesa o  
le 27–28 Me 2004.







fa'ailoa mai ē ana le  
fa'asilasilaga

o ē ana le fa'asilasilaga  
o le faifeau ma le  
aulotu

**5. Au'ilirili le vaogagana o palakalafa ta'itasi.**

**Palakalafa 1**

**a.** E fa fuaiupu o le palakalafa lenei. Lisi mai po o ai olo'o fa'atulou i ai i fuaiupu ta'itasi.

Fuaiupu 1: \_\_\_\_\_

Fuaiupu 2: \_\_\_\_\_

Fuaiupu 3: \_\_\_\_\_

Fuaiupu 4: \_\_\_\_\_

**e.** Aiseā e fa'asolo ai fa'apea? O le ā se afaina pe ā fesuia'i le fa'asologa o fuaiupu e pei ona iai?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**i.** E fa'apefea ona e iloa o le fa'asilasilaga lenei na fofogaina i luga o se alafa'asalalau e pei o le leitiō ma le televise?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**o.** Mo fuiupu nei, tusi mai:

- le tala'aga po o le ala na maua ai lea fuitau
- le fa'auigaga i le gagana o aso uma.

**i.** i ou ao tutafaitoa \_\_\_\_\_

---



---



---

**ii.** o ou tapu masani e te malu ai \_\_\_\_\_

---



---



---

**iii.** o oe o le ao mamala \_\_\_\_\_

---



---



---

**iv.** o le atunu'u tofi \_\_\_\_\_

---



---



---

**v.** sa fa'ale – Mālō \_\_\_\_\_

---



---



---

**vi.** matua le tu'u \_\_\_\_\_

---



---



---

**vii.** e lē toe tau autalaina \_\_\_\_\_

---



---



---

**viii.** e afua mai Manu'a se ia o'o i le nofoaga e goto ai le la i Salafai

---



---



---





u. Galulue ta'ito'aluā e toe tusi e oulua le palakalafa lenei i ni a lua lava fa'aupuga mo le fa'amoemoe lenei o le fa'aulufaleina o le falesa. Ia talafeagai fa'aupuga, fa'asologa i le 'auga, ma le aufaitau/aufa'afofoga.

---

---

---

---

---

**Palakalafa 2**

a. Mo fuiu pu nei, tusi mai:

- le tala'aga po o le ala na maua ai lea fuaitau
- le fa'auigaga i le gagana o aso uma.

i. fa'ailo ai le lupe mua e pei o la Lefaoseu \_\_\_\_\_

---

---

---

---

ii. fati sisina le galu \_\_\_\_\_

---

---

---

---

iii. ua irite fanuaalalo \_\_\_\_\_

---

---

---

---

iv. fuli faō le va'a o mala ae ua fotu mai le taeao fou \_\_\_\_\_

---

---

---

---

e. Galulue ta'itasi e toe tusi e oe le palakalafa lenei i ni au lava fa'aupuga. Ia talafeagai fa'aupuga, fa'asologa i le 'auga, ma le aufaitau/aufa'afofoga

---

---

---

---

---

**Palakalafa 3**

E tolu fuaiupu o le palakalafa.

- a.** Tusi mai i au lava upu le 'a'ano o fuaiupu ta'itasi.

Fuaiupu 1: \_\_\_\_\_

---



---



---



---

Fuaiupu 2: \_\_\_\_\_

---



---



---



---

Fuaiupu 3: \_\_\_\_\_

---



---



---



---

- e.** Fa'aaogā au fa'aupuga o i luga e te toe tusia ai le palakalafa atoa, ia feso'ota'i manatu i totonu o fuaiupu ma le va o fuaiupu.

---



---



---



---



---

- i.** Tusi mai le fa'alupega o le nu'u olo'o iai le falesā.

---



---



---



---



---

- o.** Fa'apea o le falesa o le tou nu'u olo'o patino i ai le fa'asilasilaga lenei. Toe tusi e oe le palakalafa lenei e fa'atatau i le fa'aulufalega o le tou falesa. Ia sa'o le fa'alupega o le tou nu'u.

---



---



---



---



---

u. Mo fuiu pu nei, tusi mai:

- le tala'aga po o le ala na maua ai lea fuaitau
- le fa'auigaga i le gagana o aso uma.

i. levaleva o tupu ma e'e \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

ii. tōfā i le susuga a \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

f. O le ā le igoa ua fa'aigoaina ai le falesa fou?

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**Palakalafa 4**

a. Mo fuiu pu nei, tusi mai:

- le tala'aga po o le ala na maua ai lea fuaitau
- le fa'auigaga i le gagana o aso uma.

i. ua sao i ama \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

ii. fa'afatiamata'i \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

iii. fa'autu fo'i le fao \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

iv. Agaiotupu ma le Falefa o le Āiga Sa le Malama \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**Palakalafa 5–9**

a. O le ā le 'a'ano o vaega nei o le fa'asilasilaga?

---



---



---



---

e. O ā tulaga po o vaega e masani ona aofia i le fa'aulufaleina o se falesa?

---



---



---



---

**Palakalafa 10**

a. O le ā le galuega olo'o fai i le palakalafa lenei?

---



---



---



---

e. Toe fa'aupu e oe le 'a'ano o le palakalafa lenei.

---



---



---



---

6. O le fa'asologa, ma le gagana fa'aaogāina ua fa'aalia ai nisi o mea tāua i le fa'asāmoa. Ta'u mai nisi o vaega ua tāua i le fa'asāmoa e pei ona atagia ai i le fa'asologa, fa'avasegaga, vaogagana, ma fa'atinoga o se fa'aulufalega o se falesa.

---



---



---

7. Tusi se fa'asilasilaga o se fa'aulufalega

Galulue ta'ito'atasi. Fa'apea o le falesa o le tou ekalesia ole'ā fa'aulufale i le tou nu'u. Tusi le fa'asilasilaga o le fa'aulufalega e ave i le leitiō, televise, ma nusipepa. Ia sa'o ma talafeagai fa'aupuga ma fa'asologa. Ia aumai se fautuaga a se tagata matua o le tou ekalesia, ma ia fa'aaogā e teuteu ai le fa'asilasilaga.

\* Ia 'a'ua lava ne'i tusia le fa'asilasilaga e se isi, ae ia amata lava e oe ma ia ao i le fa'iā'oga molimau o au tapenaga fa'atasi ai ma tusiga muamua ma le fa'ai'u.



## Tapenaga

1. **Au'ili'ili muamua le galuega fa'atonuina.** Fa'atumu le pusa olo'o avatu. Fa'atalanoa ma le faiā'oga a'o le'i amata ona fa'ata'atia lau tusiga muamua. O le avanoa lenei e te te fa'aaogā ai galuega sa fa'atino i le au'ili'iliga o le fa'asilasilaga a Leulumoega, e fesoasoani i le fa'atumuina o vaega o le pusa. O lona uiga afai e le'i mǎe'ae'a ona e faia galuega o le fa'asilasilaga lena, oleā faigatā foi ona fai le au'ili'iliga o le galuega lenei.

## Au'ili'iliina o Galuega Tusitusi

<p><b>Galuega Tusitusi</b> Galulue ta'ito'atasi. Fa'apea o le falesa o le tou ekalesia oleā fa'aulufale i le tou nu'u. Tusi le fa'asilasilaga o le fa'aulufalega e ave i le leitiō, televise, ma nusipepa. Ia sa'o ma talafeagai fa'aupuga ma fa'asologa. Ia aumai se fautuaga a se tagata matua o le tou ekalesia, ma ia fa'aaogā e teuteu ai le fa'asilasilaga</p>	<p><b>'Autū</b></p>
<p><b>Ituāiga fatuga</b> fa'asilasilaga o le fa'aulufalega</p>	<p><b>Aufaitau</b></p>
	<p><b>Tulaga mo'omia i le galuega tusitusi</b></p>
<p><b>Matā'upu e aofia i le fa'asilasilaga</b></p>	
<p><b>Fa'avasegaga/fa'asologa o matā'upu</b></p>	
<p><b>Tomai o le mafaufau e mo'omia</b></p>	
<p><b>Fa'aaogāga o le gagana</b></p>	
<p><b>Auala e tatau ona uia i le fa'atinoina o le tusitusiga</b></p>	



2. **Fa'ata'atia se ata o le fa'asilasilaga.** Tusi sau ata e fa'aaogā ai pusa mo palakalafa ta'itasi, ma fa'ailoa ai po o ā vaega ole'ā aofia i palakalafa ta'itasi. ft.





3. **Vaogagana.** Sa'ilili i le fa'alupega o le atunu'u, ma le fa'alupega o le tou nu'u, ma ia fa'amaumau sa'o.
4. **Tusiga muamua.** Fa'aaogā fa'amatalaga olo'o i le pusa na fa'atumu e fesoasoani i le tusiga muamua o lau fa'asilasilaga. Ave i se tagata matua o le tou āiga, ekalesia e aumai ai se fautuaga. Ia fa'aaogā le pepa leni e tusi ai a latou fautuaga.
5. **Tusiga fa'ai'u.** Fa'aaogā fautuaga e teuteu ai le fa'asilasilaga. Ao i le faiā'oga:
- pepa o au'ililiga
  - tusiga muamua
  - pepa o fautuaga mai le aufaitau
  - tusiga fa'ai'u.
6. **Folafola ma fa'alauiloa** fa'asilasilaga i luma o le vasega – faitau leotele, lolomi lelei i le komepiuta ma fa'apipi'i i ni siata mo le fa'aalia i totonu o le tou potu.

## Iloiloga ma fautuaga a le 'aufaitau

Tusitala \_\_\_\_\_

Ulutala \_\_\_\_\_

Tagata faitau \_\_\_\_\_

Faitau mǎe'a le fa'asilasilaga ona fa'atoā faatumu ai lea o le pepa lenei. Toe fa'afoti le fa'asilasilaga i le tusitala ma fa'amatala i ai manatu ua e fa'alia e tali ai fesili nei.

1.  le ā sou lagona i le fa'asilasilaga?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. E sologa lelei manatu o le fa'asilasilaga?  lona uiga e feso'ota'i lelei manatu ma faigofie ona mulimulita'i le aufaitau i mea olo'o iai?

3.  aofia ma manino i le fa'asilasilaga vaega nei:

- faatulouina o le atunu'u
- 'auga o le fa'asilasilaga
- aso, fa'atinoga, ma nofoaga e fai ai
- a'alupega o le nu'u.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4.  manino:

- palakalafa
- manatu 'autū
- amataga
- fa'ai'uga?

5.  sa'o:

- sipelaga, kalama, fa'ailoga?

6.  ā vaega o le fa'asilasilaga olo'o mana'omia o na fa'aleleia ma aiseā foi?

Vaega e mo'omia ona fa'aleleia

Mafua'aga

--	--



## Fa'atinoga 2

## Fa'amasinoga o fanua ma suafa

E mafua ona iai fa'amasinoga o fanua ma suafa ona o ni fe'ese'esea'iga e uiga i le pule o se suafa, pule o se fanua, ma le aiā tataua a tagata i suafa ma 'ele'ele.

O galuega o le fa'atinoga lenei olo'o galuea'iina tomai ma agava'a e mātau le vaogagana, ma mamanu o le fa'aofiina o se tagi, tete'e atu i se tagi, ma mātau aga o fa'asilasilaga o fa'amasinoga o fanua ma suafa.

### Mo le faiā'oga

E tele avanoa e mafai ona au'ilili ai e tamaiti fa'asilasilaga o fa'amasinoga o fanua ma suafa ft. Aumai ni kopi o le Savali / po o isi nusipepa i le vasega e faitau ma fa'amasani i fa'ava'a ma aga o le fa'ata'atiaina o se tagi ma le tete'e. E lē tataua ona sa'ilili pe au'ilili e tamaiti le fa'amaonia po o le sa'o o mau olo'o iai. E lē o le 'auga lenā o le fa'atinoga. O le fa'amoemoe tāua o le mafai lea ona malamalama tamaiti i auala e fa'ata'atia ai se tagi po o se tete'e fo'i i se matā'upu e uiga i fanua ma suafa.

1. Faitau mē'ae'a i fa'ata'ita'iga o fa'asilasilaga o fa'amasinoga o fanua ma suafa olo'o avatu. Fa'atumu le pusa olo'o aotele i ai le au'ililiga o fa'asilasilaga:

	Fa'asilasilaga 1			
	1	2	3	4
<b>Numera o le matā'upu olo'o su'eina</b>				
<b>Itū tagi</b>				
<b>Itū tete'e</b>				
<b>Matā'upu olo'o su'eina</b>				
<b>Uiga o le tagi ('oto'oto 'autū)</b>				
<b>Aso e faia ai</b>				

2. O ā mafua'aga ta'atele o tagi e fa'atatau i fanua?

---



---



---



---





3. O ā itū'āiga mau olo'o tāutū i ai itū e lua o se matā'upu olo'o su'eina?

---



---



---



---

4. O ā mafua'aga ta'atele o tagi e fa'atatau i suafa?

---



---



---



---

5. O ā itū'āiga mau olo'o tāutū i ai itū o se matā'upu e uiga i le pule o se suafa? O le ā le uiga o ia mau? ft. fa'asinomaga, faiga fa'avae, o suli . . .

---



---



---



---

6. Fa'amatala mafua'aga o le fefinaua'i o tagata Sāmoa i suafa ma fanua. O le ā se tulaga e o'o i ai pe afai e lē finau tagata i o latou fanua ma suafa?

---



---



---



---

7. Iloilo le vaogagana o matā'upu tau i fa'amasinoga o fanua ma suafa.

Faitau vaega olo'o i lalo o le "UIGA O LE TAGI". O ā itū'āiga fuaiupu olo'o mafuli i ai fa'aaogāga o le gagana? Talanoa i faatulagaga o upu i fuaiupu.

O le ā se feso'ota'iga o itū'āiga fuaiupu ua fa'aaogā ma le a'ano o matā'upu o fa'amasinoga?

---



---



---



---

O talosaga ua fa'aulu i le Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa olo'o i le itulau 50 i le 51, o ata moni na o talosaga ua fa'asalalauina i le Savali.

O le tusi pei ona iai i le itulau 52, e sui e le Ofisa i Mulinu'u i le fausaga pei ona iai i le 50 i le 51, ona faasolo mai lea e i latou matā'upu ua uma ona fa'aulu talosaga ma totogi, mo faasilasilaga i le Savali. A fa'aulu le talosaga ma totogi le \$60.00 ona liua lea o le tusi e avea ma talosaga.



## Fa'ata'ita'iga o fa'asilasilaga o fa'amasinoga

### Fa'ata'ita'iga 1

LC1989:

**ITŪ TAGI:** Sale Sale, Simi Sione, Niua Le'emo, Vasati Lotulotu mo suli o le suafa Togiamanu Saiese, Uluvai, i Saitogi.

**ITŪ TETE'E:** 1. Iakopo Luatasi ma isi i Uluvai Saitogi. 2. Etimani Lufasiaitu ma isi i Uluvai Saitogi.

**MATĀ'UPU E SU'EINA:** E uiga i le Pule o le fanua o FUSIFUSI i Uluvai Saitogi.

**UIGA O LE TAGI:** Ina ia faia se poloā'iga e fa'amaonia ai:

1. O le pile o le fanua ua finau ai olo'o fausia ai le fale o Tavita Sevesi ma le 'āiga ua iai lea i le suafa Togiamanu.
2. O le igoa sa'o o le fanua ua finau ai o Fusifusi ma o le tulaga maota o le suafa Togiamanu.
3. Te'ena le aiāina ma le pile a le suafa Etimani Lufasiaitu i le fanua o Fusifusi o le suafa Togiamanu.
4. Ia tulai 'ese ma tala 'ese le fale tumau o Etimani Lufasiaitu ma le 'āiga ua fausia i luga o se vaega o lo matou fanua o Fusifusi ona e le'i iai se maliega o suli moni ma le suafa Togiamanu i Uluvai i Saitogi.

**ASO E FAIA AI:** Aso Gafua 19 Me, 2003 i le itula e 8.30 i le taeao.

### Fa'ata'ita'iga 2

LC1920:

**ITŪ TAGI:** Sitiseni Tamala Tia'i, Lula Talama Taiane, Failagi Timoteo, Sione Fa'alagi ma isi i Pitovao.

**ITŪ TETE'E:** Leilani Satuiva, Samani Satuiva, Apakoa Apefa'i i Pitovao

**MATĀ'UPU E SU'EINA:** E uiga i le fanua o Lologoiletai i Pitovao.

**UIGA O LE TAGI:** Ina ia faia se poloā'iga e fa'amaonia ai:

1. Ia fa'amaonia o le fanua lenei olo'o finau ai, e lē o se fanua tau le suafa Tamala ae o le fanua sa maua mai e ala i se fefa'ataua'iga a lo matou tina o Nifara ma lē e ona le fanua ma oleā mafai ona fa'amanino atu i le aso o le Fa'amasinoga.
2. E lē aiā tutusa la iai le itu tete'e i le fanua lenei ua fausia fa'amalosi ai lo latou faleoloa.
3. Ia fa'amaonia fo'i, o lenei fanua lava o Tamala ma Nifara e au i ai ae lē fa'apea e aiā i ai le 'āiga sa Satuiva e pei ona tulai mai ai le itu tete'e.
4. Ia faia loa se poloā'iga e tala'ese ai le faleoloa ma isi fale ua fausia fa'amalosi i luga o le fanua lenei i Lologoiletai i Pitovao.

**ASO E FAIA AI:** Aso Gafua 31 Oketopa 2003, i le itula e 8.30 i le taeao.



### Fa'ata'ita'iga 3

LC 88314:

**ITŪ TAGI:** Samani Leitulua, Hereine Sitione, Selesa Leitulua, Tuputala Amani o Niuafou.

**ITŪ TETE'E:** Iulia Seuga, Keke Seuga, Vaiioleta Tiave'a ma isi o Niuafou.

**MATĀ'UPU E SU'EINA:** E uiga i le soloia o le nofo a Vaiioletā Tiave'a i le suafa Seuga i Niuafou.

**UIGA O LE TAGI:** Ina ia faia se poloā'iga e fa'amaonia ai:

1. O le itū tagi o isi nei o suli moni o le suafa Fuaimamao e pulea le suafa Seuga i Niuafou.
2. O le faia o le nofo a Vaiioletā i le suafa Seuga e le itu tete'e, e le'i logoina le itū tagi mo so latou maliega.
3. Ia taofia loa le itū tete'e i lo latou toe faia fa'amalosi o se nofo i lenei suafa e aunoa ma le logoina o le itū tagi.
4. Ia soloia loa ma ia fa'aleaogāina le nofo a Vaiioletā e pei ona fa'asalalauina i le Savali o le aso 30/09/2003, ona e lē o maua i ai se maliega o le itū tagi.

**ASO E FAIA AI:** Aso Gafua 31 Oketopa, 2003 i le itula e 8.30 i le taeao.

### Fa'ata'ita'iga 4

LC6758:

**ITŪ TAGI:** Momoeamanu Anapogi Fa'aleava, Siuleva Fa'aleava, Epati Simaika o Vaiologogo.

**ITŪ TETE'E:** Lialia'i Agavale, Matamu Lialia'i, Tomasi Lialia'i Palala, Lemanogi Letalie ma isi i Vaiologogo.

**MATĀ'UPU E SU'EINA:** E uiga i le Pule ma le fa'amaonia o le nofo a Steve i le suafa Lialia'i i Vaiologogo.

**UIGA O LE TAGI:** Ina ia faia se poloā'iga e fa'amaonia ai:

1. O le pule o le suafa Lialia'i e iai lea i le suafa Momoeamanu lea e umia nei e le itū tagi ma o le Sa'o fo'i lea o le 'āiga.
2. O le faia o le nofo a Steve i le suafa Lialia'i sa faia lea i le maliega o le Sa'o o Momoeamanu ma le 'āiga auā o le suafa pitovao o le suafa Momoeamanu.
3. E leai se aiā o le 'āiga Sa Matagiotala i le suafa Lialia'i ma o se mea fou lenei ua taumafai i ai le itū tete'e e fāoa.
4. Olo'o manino lava i le fa'sologa mai o auganofa i lenei suafa Lialia'i e fa'atinoina lava e Momoeamanu.
5. Ia soloia loa ma ia fa'aleaogāina le talosaga a le itū tete'e i ona vaega uma a ia fa'amaonia loa le nofo a Steve i lenei suafa sa faia i le pule a le suafa Sa'o ma le 'āiga.

**ASO E FAIA AI:** Aso Tofi 12 Tesema 2003, i le itula e 8.30 i le taeao.



## Fa'ata'atia se tusi e ave ai le matā'upu i le fa'amasinoga

O fa'asilasilaga o fa'amasinoga o fanua ma suafa e fa'alagolago i tusi tagi po o tusi tete'e i matā'upu ua fa'atō'ai i le ofisa o fa'amasinoga. O se fa'ata'ita'iga o ni tusi a se itū tagi ua fa'apea:

15 Me 2004

Lau Afioa i le Resitara  
Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa  
Mulinu'u

Afioa e

### Suafa Tuaolemoso i Patapata

O le talosaga a le Itū Tagi i lenei Fa'amasinoga mamalu, ina ia faia sana poloa'iga e fa'apea:

1. la tofia *Siaki Salea'ana* i le suafa Tuaolemoso o le itupaepae a To'aitama i Patapata.
2. la soloia ma fa'aleaogāina le taufa'anofoina o Sekema Latasau i le suafa Tuaolemoso o le Itūpaepae o To'aitama i Patapata, ona ua faia fa'amalosi le nofo ae le'i iai se maliega o le Itū Tagi.

O lea ua tatalo atu ai le Itū Tagi i lenei Fa'amasinoga mamalu ina ia faia sana poloa'iga fa'aletulafono e fa'amaonia ai Vaega 1 ma le 2 o lenei talosaga, ina ia faia le mea sa'o e tusa o tu ma aganu'u mamalu a Sāmoa.

Faia i Mulinu'u i lenei Aso Gafua 15 Me 2004

Ma le fa'aaloalo lava

Fotuosāmoa Amana'ia Tuaolemoso  
Dr Amiperosa Amana'ia Tuaolemoso  
Setaiola Leitū Tuaolemoso  
Feiloa'iilumaonu'u Tuaolemoso Sauleli'a

15 Me 2004

Lau Afioga i le Resitara  
Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa  
Mulinu'u

Afioga e

### **Suafa Tuaolemoso i Patapata**

O le ava ma le fa'aaloalo, ua matou talosaga atu ai ina ia faia sau poloa'iga lē tumau e ave iā SEKEMA LATASAU olo'o alala i Nu'uuli Amerika Sāmoa e taofia ai lona faaogaina o le suafa **Tuaolemoso** o lo matou aiga i Patapata sei maua se tali o la matou talosaga ua fa'aulu i Mulinu'u e taofia ai ma tofia se nofo.

Ua faia fa'amalosi lana saofa'i i le suafa Tuaolemoso ae le'i iai so matou maliega, a o matou o suli moni.

Faia ma le fa'aaloalo

Fotuosāmoa Amana'ia Tuaolemoso  
Dr Amiperosa Amana'ia Tuaolemoso  
Setaiola Leitū Tuaolemoso  
Feiloa'iilumaonuu Tuaolemoso Sauleli'a

8. Faitau tusi ma mātau, le 'auga o tagi, o mau olo'o tautū i ai le itū tagi, o mana'oga olo'o tu'u atu i le ofisa o fa'amasinoga.
9. Toe va'ai i Fa'ata'ita'iga e 1–4 o fa'asilasilaga o fa'amasinoga. Filifili ni fa'ata'ita'iga se 2, (1 e 'autū i suafa, 1 e 'autū i fanua). Fa'aaogā fa'ava'a o tusi e lua olo'o avatu., ma matā'upu olo'o i "Uiga o le Tagi" o fa'ata'ita'iga ua e filifilia, e te tusia ai le tusi a le itū tagi i le fa'amasinoga i la latou matā'upu.
10. Fa'atalanoa a tou tusi i le vasega – va'ai i le talafegai o le gagana ma le 'auga o le fa'asilasilaga.



### ĀLĀFUA MA FA'ANAUNAU GA IA 'AUSIA

#### Ālāfua

#### Fa'anaunau ga ia 'Ausia

*E tatau ona mafai e tamaiti ona:*

#### Gagana

Ia sōloga lelei ma feso'ota'i manatu, fua fa'a'ūpuga o le gagana e talafeagai ma se 'autū, le 'aufaitau ma le 'aufaafofoga;

tuufaatasi molimau eseese ft. mai tusitusiga, tala tuutaliga, i le fausiaina o ni manatu po o ni faamatalaga. E ao ina iloa faataatitia ma fa'aali mai ni fausaga eseese ft. fātuga, tala, ma faamatalaga eseese.

#### A'oina o Gagana

Mātau vaega tāua o galuega tusitusi ma fautuaina tusitusiga a isi tamaiti mo le fa'aleleia atili;

mata'itū o latou tomai i tusitusiga ma faitaulaulu i le au'ili'iili o a latou fa'atinoga ma fautuaga mai isi;

mālamalama ma ia iloiloina mafua'aga o upu, alagā'upu, muāgagana, ma isi fuaitau faapena.

#### Faamaumauga ma fetufaaiga

Mālamalama i tagata 'autū o tusitusiga, o latou uiga ma mafua'aga e ala ai ona fa'apea;

iloilo ma faatusatusa tusitusiga eseese i o latou fausaga, mafuaaga ma aga a tusitala ft. i le fa'aaogāina o ata faalemafau, fete'ena'iga, upu ma faaupuga o fa'aaogāina, lagona o iai i se tusitusiga, le talafeagai o nei tulaga ma le faamoemoe o le tusitusiga: ft. tala pupuu;

mālamalama i tagata 'autū o tusitusiga, o latou uiga ma mafua'aga e ala ai ona fa'apea;

tusia matā'upu talafeagai mo se faamoemoe patino ft. su'esu'e se matā'upu tāua, ma ia faamaopopo ma tuufaatasi faamatalaga i se faasologa fetau ma le manino e aumai ai se lipoti o lea su'esu'eaga;

faaalua manatu tusitusia i se matā'upu ft.;

toe fa'amatala se tala i ō latou lava manatu ma faaupuga;

O tulaga uma nei e ao ona vaai totoa i ai ina ia:

- ❑ ola ma talafeagai le folasaga e faaali ai manatu taua i le autu;
- ❑ manino ma faasolosolo lelei manatu i ni palakalafa po o vaega eseese ft. o se solo;
- ❑ sa'o lelei le gagana, ola ma manino;
- ❑ lelei le faauigaga ma ua aotele i ai manatu autu o se finauga, po o se matā'upu i totonu o se tusitusiga.



## Upu amata

O le Gagana Fa'amauina i le tusi lenei olo'o patino i le 'au'ililina o tala pupu'u. E talitonu ua lava tapena galuega 'ese'ese mo le atiina a'e o tomai ma agava'a 'ese'ese o le Gagana Fa'amauina mai le tusi a le Tausaga 9 se 'ia o'o i le Tausaga 13. O le autalaga lenei ua avatu fa'asa'ililiga ona fa'atinoga, ina ia sa'ililili loloto ai i matā'upu o le Gagana Fa'amauina ae lē gata i lea o se avanoa e feaofa'i ai mau mai tala pupu'u mo le fatufatuga o manatu fou. O lona uiga o le faia o se sa'ililiga o se avanoa lea e tu'ufa'atasi ai tomai ma agava'a sa fa'afailele ma tapu'e mai i isi tausaga.

O nisi o tala olo'o mo'omia mo le sa'ililiga olo'o avatu i totonu o le autalaga lenei. O nisi tala sa avatu i tusi o isi tausaga. E mafai fo'i ona fa'aaogā nisi tala ae talanoa muamua i le faia'oga pe talafeagai ma le fa'amoemoe o le sa'ililiga.

## Pepa O Galuega

### Sa'ililiga i le fatufatuga o se 'auga i tala pupu'u

#### Fa'anaunauga ia Ausia

E tatau ona mafai ona:

- Fa'ata'atia le ata o le sa'ililiga, faatino ma tusi se lipoti e fa'amatala ai le sa'ililiga ma lona i'uga
- Fā'ifa'i mai matā'upu olo'o moomia i le sa'ililiga mai tusitusiga talafeagai
- Feaofa'i mau eseese ft. mai tusitusiga, tala tuutaliga, fa'atalanoaga, i le fatufatuga o manatu po o faamatalaga i le matā'upu 'autū o le sa'ililiga.

#### Galuega fa'atino

Filifili ni tala pupu'u se 2 olo'o tutusa o la 'auga. Fai sau sa'ililiga i le fatufatuga e tusitala o le 'auga i tala ua filifilia. Ia manino mai tulaga olo'o tutusa pe 'ese'ese ai faiga a tusitala. Fa'amatala ni ou manatu i le ola ma le sogasogā o ia faiga, ma ia iai ni pinefa'amau o le mafua'aga o ou manatu.

Fa'amatala le i'uga o lau sa'ililiga i se lipoti e 300 upu le umi po o le 3 ni itulau. O matā'upu nei e ao ona manino mai i lau lipoti:

- i.** Igoa o tala e 2 ua filifilia ma tusitala.
- ii.** 'Oto'otoga o le 'auga o tala ta'itasi.
- iii.** O le tāaofa'iga o ou manatu i 'autū o le sa'ililiga.
- iv.** Fatufatuga o le 'auga i tala filifilia ft.

- taimi ma nofoaga o tala
- tagata 'autū
- o mea e tutupu ma le fa'asologa o le tala
- aga fa'atusitala (ft. fa'amatala o le tala, fa'aaogā o le gagana – upu, fuaiupu, soānauna, fa'aataataga, fa'atagataola . . .

Ia manatua e tatau ona atagia mai i vāega nei uiga e tutusa pe 'ese'ese ai le fatufatuga o le 'auga o le tala e ala atu i vāega ia, ma ia manino fo'i le aogā o nei faiga i le momoliga o le 'auga o le tala i le aufaitau.



## Fa'alautelega O Galuega

### Matā'upu ma 'autū

1. Filifili ni talapupu'u se **lua** e tāga tutusa 'auga po o matā'upu 'autū, mai le lisi lenei.
  - Fa'amanuiaga Motusia.
  - Telefoni.
  - O le Galu Lolo.
  - O La ma Malaga ma La'u Pua'a.
  - Tautaliga.
  - Fagotaga.
  - O le tū'uga fautasi.
  - Maunu mai Loimata o 'Apa'ula (Tusi o talapupu'u fa'apea le tala lava lenei).
  - O se olaga puapuagatia e i'u manuia.
  - Salote ma Lemalie.
  - Tagi le fatu ma le 'ele'ele.\*
  - E o'ona lole a papalagi.
  - O faiva o Fiti ia lililo.
  - Molia ita i nu'umalolo.\*

*\*Olo'o avatu i le autalaga lenei.*

E mafai ona fa'aaogā nisi tala e le'o iai i le lisi ae talanoa muamua i le faiā'oga.

2. Fa'atino la'asaga ta'itasi o le faia o se sa'ilii'liga. Fa'aaogā galuega olo'o i le fa'alautelega o la'asaga mo se fesoasoani. Taga'i i le Tusi 1 Tausaga 12 mo fa'apupulaga.

### **Tulaga lautogia**

O tulaga lautogia o le lipoti olo'o avatu i lalo.

3. Fa'atino la'asaga ta'itasi o le faia o se sa'ilii'liga. Fa'aaogā galuega olo'o i le fa'alautelega o la'asaga mo se fesoasoani. Taga'i i le Tusi 1 Tausaga 12 mo fa'apupulaga.

### **Tulaga lautogia**

O tulaga lautogia o le lipoti olo'o avatu i lalo.



## Lipoti o le sa'ili'iliga

### Tulaga Lautogia

Igoa \_\_\_\_\_

Ulutala \_\_\_\_\_

#### Aotelega o le tusitusiga

- ola ma 'ānoa manatu o le tusitusiga
- talafeagai manatu uma i le 'autū
- sogasogā le atina'eina o manatu
- ua mafai ona fefulisa'i ma fetu'una'i mau 'ese'ese ma fa'amatala i ana lava upu le 'autū po o le aotelega o ia manatu.

/10

#### Fa'avasegaga

- manino vāega e patino i le 'autū o le sa'ili'iliga lenei ft.
  - 'oto'otoga o 'auga o tala ta'itasi
  - tulaga olo'o tutusa pe 'ese'ese ai le fatufatuga o le 'auga i tala
  - manatu i le ola ma le sogasogā o le fatufatuga a tusitala
  - mafua'aga ma pinefaamau o manatu.
- manino le fa'ata'otoga o manatu 'autū
- malosi mau lagolago
- ma'ati le folasaga ma le fa'ai'uga.

/5

#### Feso'ota'iga o manatu ma aga a le tusitala

- manino manatu 'autū o palakalafa ma le fa'alautelega
- sologa lelei o manatu o le tala i le manino o le feso'ota'iga o vāega
- ma'ati, loloto ma talafeagai 'upu o fa'aaogā
- fa'aaogā fuaiupu eseese.

/5

#### Sa'o o le gagana

- sa'o le fa'aaogāga o le gagana i le sipelaga o upu, kalama, ma le fa'aaogāga o fa'iloga
- sa iloilo ma toe teuteu le tusitusiga.

/5

#### Tapenaga

- lelei le folasaga o le galuega tusitusi
- sogasogā iloiloga ma teuteuga
- olo'o fa'ailoa ē na maua ai mau i auala taualoa
- sainia e le tagata sa faitauina
- iai mau o tapenaga i vāega ta'itasi.

/5

Malosi'aga o le tusitala

la fa'aleleia atili

/30



## Fa'atinoga 1

## Faatino le Laasaga 1 Fuafuaga ma fa'ata'imuaga

1. Fa'atino le La'asaga 1 i tulaga nei:

**I. Filifili ni tala se lua e 'autū i ai le sa'ililiga.**

2. Va'ai i le lisi o tala olo'o iai po o nisi fo'i tala. Ua tatau ona filifili ni tala se **lua** e tāga tutusa 'auga olo'o fa'avae ai.
3. Fa'amautinoa le 'autū o le sa'ililiga i le toe faitau o fa'atonuga olo'o i le pepa o galuega ma vase lalo o upu 'autū.

**II. Faata'atia fesili ta'imua.**

O fesili e fa'ata'imuaina se sa'ililiga e tāua tele. O galuega uma o se sa'ililiga e 'au'au i fesili ta'imua. E tāmau i fesili le 'umi, loloto ma le lautele e o'o i ai le sa'ililiga. O fesili fo'i e mafai ona iloa ai auala e ao ai mau ma tulaga e auiliili ai mau. A tāaofa'i fo'i ni ata ua alia'e mai i sa'ililiga, e tatau lava ona fa'avasega i lalo o fesili ta'imua. O lona uiga o fesili e fa'ata'imuaina ai se sa'ililiga e limata'ita'iina fa'atinoga o la'asaga ta'itasi. A fa'alētonu fesili ta'imua e fa'apena fo'i ona fesasia'i fa'atinoga o le sa'ililiga.

1. Galulue ta'ito'alua. Tusi ni a lua fesili se 10 e fa'atatau i le 'autū o le sa'ililiga. Fa'aaogā le pusa olo'o avatu i lalo.
2. Fa'avasega fesili i ni vāega tetele se lua e aupito sili ona tāua.
3. Tāaofa'i fesili i ni fesili tetele se lua. E tatau lava ona feso'ota'i fesili tetele nei ma matā'upu 'autū o le sa'ililiga ft.

'Autū o le sa'ililiga	Fesili e ono sa'ililiga ai le 'autū	O fesili e fa'ata'imuaina ai le sa'ililiga
Tala 1:		O fesili e aotele ai tulaga ua tapā i fesili uma.ft.
Tala 2:		1. O ā tulaga olo'o tutusa pe 'ese'ese ai le fatufatuga e tusitala o le 'auga o tala ia e lua?
'Auga:		2. O lē fea o tala e te manatu na ola ma sogasogā le fatufatuga o le 'auga? Aiseā?

O fesili e lua ua aotele i ai nisi o fesili ta'itasi, ua fa'atatau i ni vāega se lua: (1) 'autū o le sa'ililiga, (2) o se fesili e fai i ai sau lava fa'ai'uga pe 'ā mafaufau lea i mau olo'o alia'e mai i fatufatuga a tusitala. O lona uiga o sou manatu pe 'ā tu'ufa'atasi mau. O se tulaga e mana'omia ai le feaofa'i ma fefulisa'i o mau ma ia loloto ai lau taga'i i ai mo fa'auigaga. O isi fesili e fesoasoani i le sa'iliga o mau.



### III. Tapena auala e aoao ai mau.

O mau e tali ai fesili o se sa'iliriliga e mo'omia ona iai tulaga nei:

- e tāua ona ma'oti ma lē fa'aluaafesasi mau. O lona uiga e mautinoa lē na aumai ai le mau, po o fa'amaumauga foi, e manino le feso'ota'iga o mau ma fesili o le sa'iliriliga
  - e talafeagai mau ma fesili ta'imua
  - e lava ni mau ina ia manino mai uiga po o tulaga o agai po o mafuli i ai tali, tulaga va'aia, po o manatu faaalua.
1. Filifili po o ā auala talafeagai e fa'aaogā e ao ai mau mo le sa'iliriliga lenei. Fa'atumu le pusa lona tolu o le siata lea:

Fesili ta'imua	Auala e ao ai mau	Auala talafeagai mo le sa'iliriliga lenei
<p>1. O ā tulaga olo'o tutusa pe 'ese'ese ai le fatufatuga e tusitala o le 'auga lenei i tala ia e lua?</p> <p>2. O lē fea o tala e te manatu na ola ma sogasogā le fatufatuga o le 'auga? Aiseā?</p>	<p>O auala 'ese'ese e aoao ai mau e taliina fesili ta'imua o se sa'iliriliga ua aofia ai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> le va'ava'ai ma mātau tulaga o iai</li> <li><input type="checkbox"/> le faitau o ni mau ua tusitusia</li> <li><input type="checkbox"/> le fa'atalanoa o ni tagata</li> <li><input type="checkbox"/> le fa'aaogāina o ni pepa fesili.</li> <li><input type="checkbox"/> le pu'eina o ni ata vito.</li> </ul> <p>E fuafua auala e fa'aaogā i fesili ta'imua, taimi e fa'atino ai le sa'iliriliga, ma le loloto e o'o i ai le sa'iliriliga.</p>	

2. Tapena se fa'ava'a mo le fa'amaumauina o mau ina ia faigofie ona tali fesili ta'imua.
3. Aoao ma fa'amaumau fa'amatalaga i pusa mo 'autū filifilia.
4. Aotele matā'upu ua aoina e tali ai fesili ta'itasi.



<b>‘Auga o tala:</b>	<b>Fesili 1</b> O ā tulaga olo’o tutusa pe ‘ese’ese ai le fatufatuga e tusitala o le ‘auga i tala ia e lua?		<b>Fesili 2</b> O lē fea o tala e te manatu na ola ma sogasogā le fatufatuga o le ‘auga? Aiseā?		
<b>Fatufatuga o le ‘auga ft.</b>	<b>Tala 1</b>	<b>Tala 2</b>	<b>Tala 1</b>	<b>Tala 2</b>	<b>Aiseā?</b>
taimi ma nofoaga o le tala					
tagata ‘autū o le tala					
o mea olo’o tutupu ma le fa’asologa o le tala					
aga fa’atusitala ft. faaataataga faatusatusaga talanoaga/felafolafoa’iga tepa i tua fa’a’ila faatagataola gagana faatusatusa uigā fa’aaogāga o le gagana mf.					
<b>Aotelega o mau</b> (Ia tali ai fesili ta’imua)					



## Fa'atinoga 2

## Faatino le Laasaga 2 Aoao faamatalaga ma mau

1. Aoao mau mai tala ua filifilia. Fa'amaumau i le siata olo'o i luga.
2. E tāua ona fā'ifa'i mai ni upu, fuaiupu mai le tala e fa'apupula atili manatu ua e filifilia. Ia manino le itulau na aumai ai upu si'i.

## Fa'atinoga 3

## Faatino le La'asaga 3 Au'ili'ili ma fa'avasega mau

O le vāega lenei e mo'omia ai ona faavasega ma auiliili mau ua maua mai i tusitusiga ma fa'atalanoaga. O lona uiga e fefulisa'i, fetu'una'i, feaofa'i ma fa'avasega fa'amatalaga ma mau i ni vāega talafeagai ma le 'autū o le sa'ililiga. O fesili fesoasoani ma galuega fa'atino mo au'ili'iliga ma fa'avasegaga olo'o avatu i pusa ia:

Fesili fesoasoani	La'asaga o le sa'ililiga	Galuega fa'atino
<input type="checkbox"/> E fa'apefea ona tatou fa'avasegaina fa'amatalaga ma mau ua maua mai?  <input type="checkbox"/> E iai ni tulaga e tutusa pe 'ese'ese ua aliā'i mai i fa'amatalaga?	<b>III AU'ILILI MA FA'AVASEGA FA'AMATALAGA MA MAU</b>  Au'ili'ili, fetu'una'i, fefulisa'i ma fa'avasega fa'amatalaga ma mau i ni vāega talafeagai ma le 'autū o le sa'ililiga.	<input type="checkbox"/> Filifili ni vāega tetele e fa'avasega i ai fa'amatalaga ma mau.  <input type="checkbox"/> Mātau, fa'amaopopo ma fa'avasega mau i vāega ua filifilia.  <input type="checkbox"/> Fa'amaopopo ma tu'ufa'atasi tulaga ua aliā'i mai i ni vāega 'autū.

## Fa'atinoga 4

## Faatino le La'asaga 4 Tāaofa'i manatu ma ata ua ālia'e mai i mau

O le la'asaga lenei e tāaofa'i ai manatu, ma uiga ua alia'e mai i mau.

O fesili fesoasoani ma galuega fa'atino mo fa'auigaga olo'o avatu i pusa ia:

Fesili fesoasoani	La'asaga o le sa'ililiga	Galuega fa'atino
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> O ā ni fa'ai'uga tatou te faia i ni ata ua alia'e mai?</li> <li><input type="checkbox"/> O ā ni a tatou fa'auigaga i ni tūlaga ua alia'e mai?</li> <li><input type="checkbox"/> Ua sui so tatou iloa i le matā'upu ona o ata ua alia'e mai?</li> <li><input type="checkbox"/> O le ā se fa'ai'uga e mafai ona fai e tali ai fesili sa fa'ata'imua ai le sa'ililiga?</li> <li><input type="checkbox"/> O ā ni mau patino e lagolagoina a tatou fa'a i'uga?</li> </ul>	<p>IV. FAAUIGAGA O ATA UA ALIĀI MAI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Fai ni manatu aotele e talafeagai ma i'uga ua alia'e mai.</li> <li><input type="checkbox"/> Fa'amalāmalama tulaga o tutusa pe 'ese'ese ai ni mea ua aliā'i mai.</li> <li><input type="checkbox"/> Fa'amatala tulaga o feso'ota'i ai mau ma fesili ta'imua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Tāaofa'i manatu i ni aotelega.</li> <li><input type="checkbox"/> Tali fesili sa fa'ata'imua ai le sa'ililiga.</li> </ul>



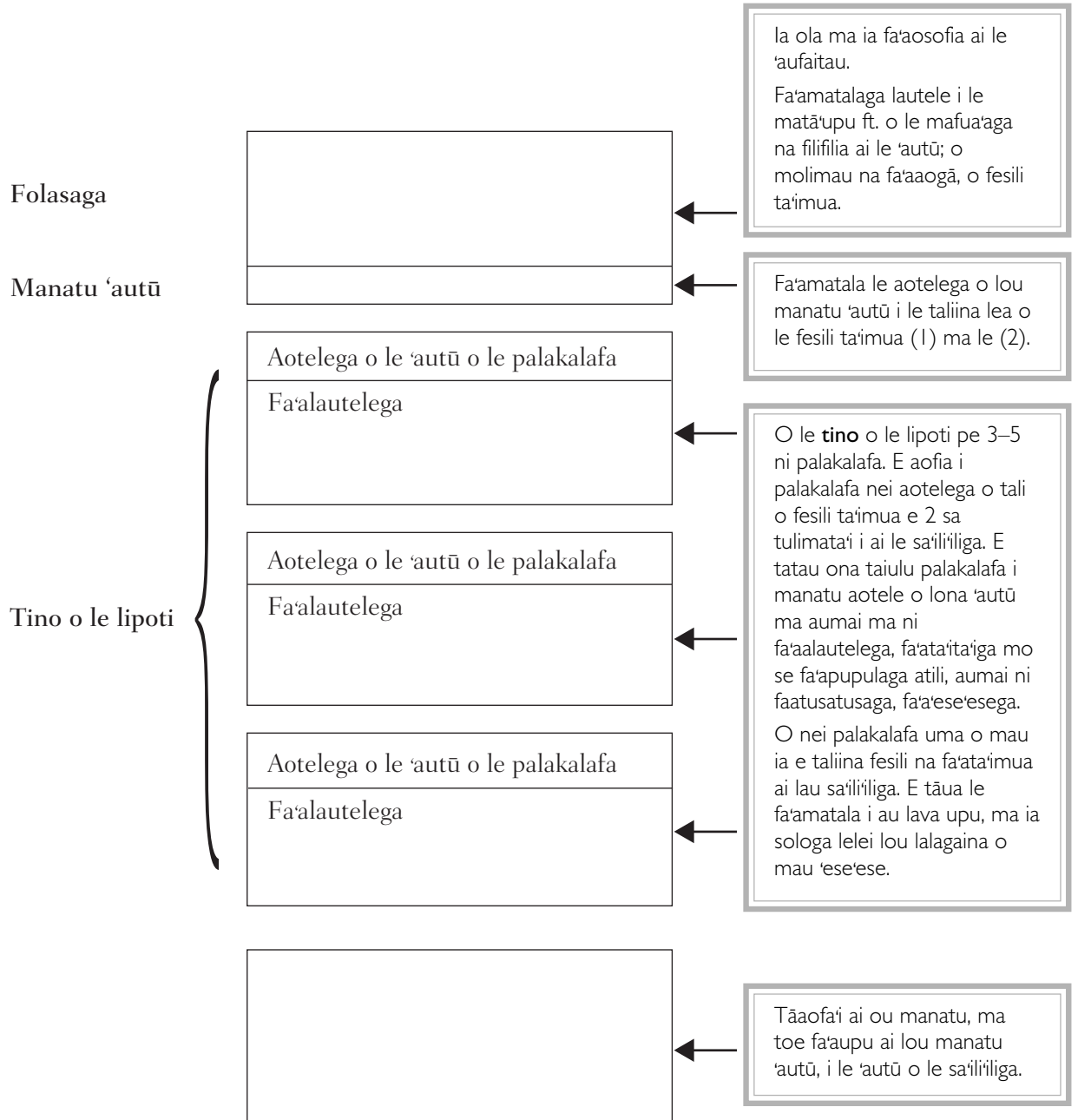
## Fa'atinoga 5

## La'asaga 5: Tāaofa'í i se lipoti

O le lipoti o le sa'ililiga e iai ona vāega fa'atulagaina:

### Fa'asologa o le lipoti

Ia fa'asolo fa'apea lau lipoti.





## Fa'atinoga 6

## Iloiloga a le aufaitau

1. A mǎe'a ona tusi le tapenaga muamua o lau lipoti, ona ave lea e faitau e se isi ma aumai ai ni fautuaga. E tatau ona e fa'ata'atia ni tulaga olo'o e mana'omia ai ni fautuaga. Va'ai i le Autalaga 1 o le tusi lenei itulau, po o tusi a isi tausaga mo se fesoasoani i itū'āiga fautuaga e ono aumai e le tagata faitau.
2. Fa'aaogā fautuaga ua aumai e toe teuteu ai lau lipoti ma tusi le tapenaga fa'ai'u.

## Fa'atinoga 7

## Autaluga

1. Tusi au tali o fesili ma fa'atalanoa a tou tali i ni vaega ta'ito'afā ona talanoa ai i le vasega atoa ma le faiā'oga.
  - a. O ā ni tulaga ua si'itia ai lou iloa fa'atino se sa'ililiga?

- e. O ā tulaga ua si'itia ai lou malamalama i le Gagana Fa'amauina i tala pupu'u?

- i. O ā tulaga olo'o e mo'omia ai pea se fesoasoani?



- o. O ā ni vaega e te lagona olo'o mo'omia ona fa'aleleia i le.

1. Aoa'oina o le Gagana Fa'amauina?

2. Faia o sa'ililiga.

## Tala Pupu'u

### **MOLIA ITA I NUUMALOLO**

#### *Tusia e Agafili Tolova'a*

“TA FIA OLA E, manu ta te oti ta te lei' iloa le amioga a le matai Sāmoa.” O le saunoaga tutulu talatala lena a le Afioga a Lagisafua Maa, o se tasi o sui Faatu mo le Faiga Palota Aoao, mo se Sui Usufono se toatasi o le Palemene, o le itumalo Faaalalafaga o Manogi Ulupani, i le lima minute e tea ai le fa i le afiafi o le aso Faraile, 22 Fepuari, 1985.

O lea ua potopoto i le maota le Komiti Faafae a le Sui Faatu, o Lagisafua, faatasi ai ma le toatele o matai ua tumu ai le fale ina ua tapunia aloaia le palota i le itula e tolu i le afiafi.

O le itumalo lenei, e lua falepalota, aua e le gata ina toatele matai palota ae aitaumalele. O le falepalota i Nuutolu ma le falepalota i Nuufa.

Ua nofo ifo le failautusi sa i le falepalota i Nuutolu, si toeaina o Taupega Aukuso. Ua le lilo i le vaai uiga fiafia o Taupega, ua le mategata ai le manuia o Lagisafua i le falepalota lea. Ua ea ae Taupega ona fai atu lea, “Malo tapuai, ae ki faaleotele le tatou letio”.

O Lagisafua sa aoaoina i aoga a le Ekalesia, ona sosoo ai lea ma le nofo aiga se ia oo ina matai. Ua onosefuluiva tausaga o lona soifua ma ua aveia nei o ia ma Alii Matua o le nuu ma o le tofa lava lea i le itumalo atoa. O ia o se

tamalii e tautuaina aua e le gata ina toatele ona alo ae lelei foi lona tamaoiga, peitai e leai sana mea mautu ua faia. E iai nai ana povi, e feololo foi ana mea fafaga.

○ Lagisafua foi e le o sona loto na alu ai i le palota, a o le faoso e tagata. Ua geno atu Lagisafua e lau mai pia, ma meaai. Elei toe faatali le faletua o Tuasala i le fai ane loa o faaloaloga. ○ uiga ia o le fafine, e muliga ni oli a o ni foli i le laufofoga fiafia.

○ le maota, e mau e tuamamafa mau e e inupia aemaise lava le autalavou. Ua fai foi talamalie a matai ua malie ai a latou suaga, ma faalogologo lava i le letio.

Ua faasolo pea le lauga o faaiuga o palota mai itumalo eseese o le atunuu. Ua faatalitali foi ma le lē popole Lagisafua ma lana failautusi aua ua la mautinoa lelei, e luaselau ma le ono matai palota o le itumalo, a o la la numera sa tusi mai lava e lei taitai le palota, e selau onosefuluono. ○ lona uiga, na o le fasefulu palota o le a faasoa mo le isi toalua o Sui Faatutu o lo latou itumalo.

E oo mai la i le aso o le palota, ua matua totolo lava i tuli le alii matua i faiga a le selau onogafulu ma le ono. Ua leai se povi, leai se puua ae toe o le matuamoa saveu. E ui lava la ina toa lelei Lagisafua, ae ave lava lona mafaufau i le po ua mavae, le po lea o le Aso Tofi i le tele o taavale fealamuai i le nuu ae le masani ai. Ua taufaauiga foi i lona mafaufau le tala a lona atalii sa nanunanu ai, e uiga i tamaloloa e toalua ma le atopa'u uliuli na vaai o talanoa i tuapola ma lona uso moni lava, e tina faatasi ma tama faatasi, o Olotuli Moa pe o le itula e fa i le vaveao. Ua mafaufau Lagisafua i lana usuga i le taeao e momoli le failautusi i le falepalota lona lua i Nuufa, ae foi mai le taavale ae oso ae i luga lana tama autu o Toalei Mati.

○ Toalei, o le tuua o le nuu lea o Nuufa ma o ia lava sa ave i ai le faatuatuga o Lagisafua aua o le uo mamae. Sa tele foi ni faaupuga ma ni folafolaga faasese mafaufau a Toalei, na talitonu ai Lagisafua, a o le mea ua tupu, o Toalei na tofi e vaai le palota i Nuufa e toalua ma le failautusi, a o lea ua oso mai i luga o le taavale ma le vailima. E foliga mai e lei moe Toalei i le po aota, pe a fua i lona 'ōnā ma le tautalatala, a lea e lei oso le la, pei ua iai se mea ua tupu.

Ua sii i luga le ipu pia a Lagisafua ona miti lea ma tuu i lalo ae faasalalau mai loa i le 2AP:

“O lea ua taunuu mai le iuga o le palota o le itumalo Faaalalafaga o Manogi Ulupani. iuga o le palota mai le falepalota i Nuutolu.”

**Sui na faatutu mai:**

**Palota na maua**

Lagisafua Maa	50
Moemalefoa Naoupu	30
Vaamomole Tovi	45
Palota le aoga	0

“Toe tasi le falepalota o le itumalo lenei e lei taunuu mai ona maua lea o le faaiuga.”

O le taimi fiafia lea o le maota aua ua malie le tala ua fia faalogo i ai taliga. Ua pati le maota o matai. E oo foi i le umukuka, ua feei ma tuliulusu.



O le taimi foi lena ua tau fai gugutu lea i lea ma faapea o ia lava sa tu malosi aua le alii matua. Ua lele i le ea faaupuga a matai.

“Ua malo tatou.”

“A sau nei ma le iuga o le palota i Nuufa, o lona uiga ua sili mamao.”

“Manuia lou tofi lau Afioga i le Alii Faipule.”

“Matou te le faatamala leaga o oe o le tama o le nuu e ave i ai le faamuamua.”

E lei uma lelei le pigsa o Matai ae sau loa le iuga o le falepalota i Nuufa, ma e faitauina faapenei:

“Iuga o le palota mai le falepalota i Nuufa mo le itumalo Faaalalafaga o Manogi Ulupani.”

**Sui na faatutu mai:**

Lagisafua Maa

Moemalefoa Naoupu

Vaamomole Tovi

Palota le aoga

**Palota na maua**

1

4

20

2

**Aofaiga o le palota:**

Lagisafua Maa

Moemalefoa Naoupu

Vaamomole Tovi

Aofaiga o Matai Palota

Palota lē aogā

**Palota ua maua**

51

34

65

152

2

“O lea ou te faasilasila atu ai, o Vaamomole Tovi ua taua i luga, e faapea ua filifilia.”

Ua goga le fale atoa. Ua leai se matai e tautala. O Lagisafua, pei e ai e loata ua le nofo lelei. O le ipupia i lona lima ua masaa, se ia oo ina pau ifo ua nuti i le fola o le fale.

O Tausala lona faletua, pei e le talitonu. Ua palasi i lalo ipu meaai sa uu i lona lima ma taape i luga o le mutia le sapaui, vaemoa, povimasima ma ia, ae savali mai i le fale ma tagi, “Auoi makua kou le alolofa. Kiga ona kou iloa ua kau i le ua le gau o si koiiga ae kou omai lava o kupe, kupe, pia paia i aso uma a o legei ua kou sosola. Lea ua lau mai le paloka makua koalaikiki ae po o ai gei mau kagaka ua kumu ai le fale”.

O matai, ua lagona e le tagata lava ia lona le faamaoni i ana folafolga ona tu lemu lea ma savali faano'uno'u i le faitotoa pei se tagata ua tumu i le faaaloalo ma faapea ana upu, “So'u sau i i! Tulou tulou!”

Ua nimo le temoni, ma lona manava ua tautau ua tumu i pia, o tupe, o fasi mamoe, ma i'a lapopoa, na maua i le auala a Iuta le faalēalofa.

Ua liliu ma le mafatia Lagisafua ma faasolo lana vaai i matai. Ua le o nofo mai lona uso o Olotuli Moa, ai ua fafao i totonu o le atopa'u uliuli a tamaloloa. Ua nimo foi Toalei Mati sa 'ona'onā i le pasi i le taeao ma tauvalaau, “Ua tasi ia Lagisafua. Palota mo Lagisafua”.

Talofa ia Toalei Mati, ua fua i le fua faatautau e le alii matua. Po o le a foi se lelei



o sana lāuga, a ua pei o le sumepalo tagitagi. E le tio foi se isi, na ona paepae o le ulu, a o le tafe a le vaipapau. Ua le vaaia foi se tino o matai e nonofo i Apia ua uma ona ave o latou pasese e o mai ai i le palota. Po o le a le mea ua tupu?

Talofa e ia Lagisafua ma Tausala, ua fusifusi ma fetagisi mafaufau, faatoa oo lea i lo la aiga se mea matuitui ma le tiga talu ona la faatasi.

Peitai, o Lagisafua, o le moli emo i le tumutumu mauga ua apelepelea e fetu. O ia o le toelutaia; o le pae foi ma le auli. O lana tofa, e ea ai vanu ma solofa ai mauga; o le maatanoa (ma'atānoa) e ufiufi i le tagutugutu o le alavale.

Ua nofo ifo Lagisafua ona faaauau lea o lana saunoaga, ma tutulu, "Faafetai i lo outou paia tamalii e, ou te faamalo foi i lo outou mamalu i tootoo o le itumalo e, sa lagolagoina au.

"Lenei ua suni tau i le tini le tofa sa faaolofaiva ma le faautaga sa taufala'ula, ae tasi le mea, ua le oloitoa le fafaga a Laamalefolasa; ua le taupupu foi le so'aia a le Alo o le Tuiatua. Ae ui i lea, ua le sili le tofi i lo ta va fesagai. Ou te faamagalalo atu foi i uso ua latou faalataina au, aua e le'o au ua latou faia i ai, a o le Atua, aua o ai se fai mai e alofa i le Atua ae ita i lona uso, o le pepelo.

"E le afaina, e le se manua mai fafo, o le manua mai le itumalo. Pau le mea sili, manu ta te oti ta te lei iloa le amio a le matai Sāmoa, ae le uma le alofa.

"E! Ua molia ita i nuumalolo ae a tonu e iai se aso togo malama, fotupule le faiva o tama."

## **TAGI LE FATU MA LE ELEELE**

### *Tusia e Agafili Tolova'a*

"Ierusalem e, afai e galo oe, ia galo i lou lima taumatau. Afai ou te le manatua oe, ia pipii ae lou laulaufaiva i lou gutu."

O upu ia a le tagata Eperu, na avea ma tutulu matena a le faletua o le alii faifeau, a o tu i lumafale o le maota o le galuega, i ulu o le tuugamau.

Ua tafa mai ata o le Aso Toonai, 16 luni 1984, po o le ituaso e lima. Ua sosolo ane le ata mumu i tafailagi ma ufitia matalii ai le Itu i Sasae o le nuu. O le faailoga lea fai mai Sāmoa, "O ataata fasia; po o le fono luuluu, o le usua'i e tau' e togi ai le tagavai ma faaoga le ioga po". A o le faitau a le leoleo mamoe, o le ataata mumu i le taeao, o le lapataiga e timu se taimi o le aso.

E faapena lava uiga o le soifuuga; o le aso e ata ai ma le aso e tagi ai; o le aso e fiafia ai ma le aso e faanoanoa ai.

Talofa, ua masofasofa si fafine. Ua tutuli foi i le faavauvau, a e ui i lea, ua le avea lena e fai ma mutaaga o le toe tepa i tua. Ua tuliaufulu e le mafaufau o Tā'e le aso o le manuia, faatupu faamoemoe o le olaga fiafia, mo le āvā a le faifeau. E le falolo i se mea aua o mea uma, e maua. Ua tagi mafaufau le fafine aua e le gata ina le toe foi mai lana tane, a o manu ma le olaga filemu, ua faataamilo ane i le tulimanu. Leitioa fai mai le upu, "O le tane o le poutu o le 'āiga, ma le mamalu o le fafine".

Ua nofo i fo Tā'e le i ulu o le tuugamau; ua sisi ae foi le fele o lona ofu totooso uliuli, ma soloi ai ona loimata. Ua ia mafaufau i le alii faifeau ona faasipa lea o lona ulu ma faasesepa tomanatu:

"O Situpo o le tagata loto alofa.



E le manao ou te faitautusi umi leaga ou te mai ulu.

E fai mea fiafia ma tausua, ae faitalaoo.

O lona lapoa paepae, ua onomea ai lona lauulu uliuli seea pupuu.

E auau ia te au ma tamaiti.

E le paia lou tino, sei vagana ua ita tele, ona lafo mai lea o se upu matuitui; e taligofie ai se ta mamafa po o se tui malosi”.

Ua tagi Tā’ele:

“Uē! Situpo ea, nofo maia i luga.

Ta fia tago atu e fusi mai oe.

Ua toafitu la ta fanau, a o lenei ua e o \_\_\_\_\_ ti.

Ai o le mea lea na e faatai ai, sei faaulufale la ta galuega \_\_\_\_\_

E! Le falesa e te fai mai lava oe ua sili i malumalu uma.

Talofa e, i le aulotu!

Tagata lelei ma le fai-mea-mafai.

Ta lelava e, foi atu i le aiga na o matou ma tamaiti.

Situpo, Faamolemole faamagalo mai lou toalua i so’u sese i lo ta va.

Ou te lei faatamala i le tausiga o lou mai.

E! Ta musu e, e alu ae tuu oe.

Situpo, Situpo ea!”

Na pei e togi atu i le mafaufau o Tā’ele masalosologa i le mafuaaga o le mai o lana tane. O le mai ua leva o taamilo ma le faifeau. Ua toe fafagu ia te ia aso o le talavou o Situpo a o faiaoga i le Malo. O aso ia o le soona fai o le malosi. Pei ua toe vaai atu ia Situpo ma ana uo, o Filipino, Plenise ma Eteuati, o faafesagai i se tipoti pulū (pulk) ma pepese.

Lea la ua fua mai; ua faapuupuaina le mafutaga ma ua lafo i lona ua le avega mamafa.

Ua mafaufau le fafine i aoga a le Malo na la iai ma Situpo. O Moataa, o Falealili, o Faleata, ma le Itu-o-tane. E ese foi manogi ma malie o sia foi galuega ae le i mafai ai, ona muiiti le faamoemoe o Situpo e fia avea o ia ma faifeau.

O le 1974, na ulufale ai Situpo ma Tā’ele i le Kolisi Faa-faifeau i Malua. O se aoga e pele i le mafaufau. O le Kolisi o le ola fou ma taumafa o le faiai. E le galo foliga o le taumafai. E manatua pea faiaoga ma le tele o uo.

O le 1977, na faau ai laua ma o le tausaga foi lena na avea ai ma Peresetene o le Kolisi. Na valaauina ma galulue i le 1978 i le nuu muamua lea ua iu ai nei le ola ma taoto ai Situpo le penina.

O le totogo o le la, na tatai ai Tā’ele e lona tina ma fafine o le aulotu i le fale,ina ua uma ona faatoulu i ulu o le tuugamau o Situpo, loimata museana fua mumu o Tā’ele ma lona faanaunauga e iai se aso avea ma teu, e tosina i ai le vaai, ma puaina mai ai le alofa.

Ua gasolo mai le aulotu ma taumafa e tele ma meaalofa eseese ua manogi, sasala i tala atu o le manao. Peitai, o mea uma ua oona. Ua maea le taumafataga mulimuli, ma o le mutaaga foi lena o le pule tuusaunoa a Tā’ele i le maota o galuega.



O upu taumavae, na toe lagona ai le leo i Rama aua ua motu le taupega o matagi sa viligia ai i le vateatea. Ua tofa i malae le taitai o le Ekalesia, o le nuu.

Talofa ia Tā'ele, ua sola lona faamoemoe o le ola nei, pei se matagivale ua na feulaina le malamalama o le mafaufau. Ua faalogo, ae le lagona; ua vaai, ae le iloa aua ua oo mai le itula e tuua ai le galuega ae foi i lona aiga. Ua fusifusi ma feasogi Tā'ele ma le aulotu ma fetagisi.

O se faamavaega o faanoanoaga; lea faatoa vaaia e le nuu, ua tauaso le faletua i loimata maligi aua o le aso na maliu ai Situpo le faifeau, se ia oo i lona taimi mulimuli, e lei pau sona loimata i le eleele aua na maua e le fafine le loto tele ma le mafanafana.

“Uē! Ua maliliu toa, ua maimau ai auupega o le taua.”

Ua alu lemu le taavale e momoli Tā'ele ma le fanau i lona aiga i Vaiusu, ma talotalo faatofa atu ma le faanoanoa i le aulotu. Ua faapena foi ona tali fetagisi atu le nuu, ma solosolo lialiai faatofa i le fafine faanoanoa.

Ua tulolo faavauvau teu o le faifeau aua ua tatala le avei; ua sola le manamea.

E ui ina foi ma loimata le fafine ua oti lana tane, a o lana pese i luma o le leova i aso uma:

“O le nuu lelei Faleasiu,  
 Ma lau pele o taoto ai,  
 Afio ia oe i le mau  
 Ma faamalu i le suasusu.  
 Afai e galo oe ia te au  
 la galo i lou lima taumatau  
 Afai ou te le manatua oe  
 la pipii ae lou laulaufaiva i lou gutu”.

**E! UA TAGI LE FATU MA LE ELEELE!**



### ĀLĀFUA MA FA'ANAUNAUGA IA 'AUSIA

#### Ālāfua

#### Fa'anaunauga ia 'Ausia

*E tatau ona mafai e tamaiti ona:*

#### Gagana

Fetu'una'i upu ma faaupuga ina ia logomālie, manino, ma ia talafeagai ma se manatu 'autū. Ia sōloga lelei ma feso'ota'i manatu, fua fa'aūpuga o le gagana e talafeagai ma se 'autū, le 'aufaitau ma le 'aufaafofoga. E ao ina iloa faataatitia ma fa'aali mai ni fausaga eseese ft. lāuga. Ia mālmalama i le fa'aaogāina o le gagana e faamanino ai tulaga eseese ft. taimi, faatulagaina o upu ma faaupuga ma le aafiaga o le uiga o le fuaiupu; upu ma faaupuga e sosoo ai manatu ma palakalafa. Ia iloa faamatala fausaga masani o fuaiupu ma ni faeseese e mafai ona fa'aaogā mo 'autū eseese. Ia iloa ona fa'aaogā faailoga o fa'aleoga (faamamafa ma komaliliu), ma fa'ailoga o tusitusiga.

#### A'oina o Gagana

Iloilo fesuia'iga o le gagana ona o le si'osi'omaga, ma le aganu'u;

iloilo le fa'aaogāina o le gagana ma mea e faatāuaina i le faaSāmoa;

fa'ata'ita'i ona fausia ata fou, ma fetuunai faaupuga ina ia logomālie ma talafeagai ma le 'autū;

fa'aaogā le gagana e faaalua ai le 'oa o manatu i le gagana tautala.

#### Faamaumauga ma fetufaaiga

Faauga ma iloilo tautalaga ma lāuga i o latou fausaga, gagana fa'aaogāina, tulaga o fa'aaogāina ai, talafeagai ma le 'autū ma ē o faalogologo ma maimoa: ft. tautalaga aloā'ia i se faamoemoe, lāuga eseese;

mālmalama ma fiafia i le fa'aaogāina o le gagana tautala i fausaga eseese ft. lāuga;

mālmalama ma ia iloilo ina mafua'aga o upu, alagā'upu, muāgagana, ma isi fuaitau faapena, atoa ai ma faaupuga e faia i tu ma agaifanua, ma ia faaalua manatu i le feaiaa'i o le gagana, aganuu, agaifanua, ma le si'osi'omaga;

mālmalama i mau eseese a le atunuu i se matā'upu ma fetāla'i i pine fa'amau;

fa'aaogā le gagana o lāuga i tautalaga ma lāuga ft, lāuga e fa'afeiloa'i ai ni mālō i le āoga, fa'afetai ai i se taumafataga, e fa'amavae ai i se malaga, upu e fa'amatafi i tiga;



faatino ni talanoaga i se matā'upu, saunia lelei ma aumai ni lipoti o se talanoaga a se vaega;

O tulaga uma nei e ao ona vaai totoa i ai ina ia:

- ❑ ola ma talafeagai le folasaga e faaali ai manatu taua i le autu;
- ❑ manino ma faasolosolo lelei manatu i ni palakalafa po o vaega eseese ft. o se lāuga;
- ❑ sa'o lelei le gagana, ola ma manino;
- ❑ lelei le faauigaga ma ua aotele i ai manatu autu o se finauga, po o se matā'upu i totonu o se tusitusiga.

### **Feso'otaiga**

Malamalama i ni faaupuga e faanofogofie ai se saofa'iga (suaga) ft. faaupuga e mālie ae lē o fa'aupuga lē migao ma fa'alagolago i tala pa'aā;

talanoa se tulaga e ao ona fai, talanoa i uiga, i itu e lua pe tele foi o se mau – ni manatu e lagolago ma tetee ai, faaali manatu i se mafua'aga e ono fetau ma se tulaga ft. O le aso o aganu'u i le ā'oga; O le auai o le ā'oga/vasega i se tauvaga; O sauniuniga o se malaga mf.;

fa'autagia manatu o isi a o finau atu i se tulaga olo'o talitonu i ai;

fa'afeiloai i le gagana faaaloalo le lautele o le atunuu i se fonotaga, po o se isi faalapototoga ma ia fa'aaogā sa'o faalagiga o tagata esese ma faalupega talafeagai.

### **Aganuu Ma Agaifanua**

Malamalama i le fa'atinoga o se feiloa'iga e pei o paolo i maliu, faaipoipoga mf.

fa'auiga fa'atinoga fa'aleaganu'u ft, lāuga 'ese'ese, ta'iga o se sua, saofa'i mf.

malamalama ma fa'aaogā tatau le fa'alupega o tagata, 'āiga, nu'u, itūmālō, ma Sāmoa;

malamalama ma fa'aaogā tatau le fa'alupega o tagata, 'āiga, nu'u, itūmālō, ma Sāmoa;

fai se lāuga i se sauniga āloa'ia e aofia ai ma tufa'ava;

malamalama i vaega 'ese'ese o le 'ava ma fa'atino galuega o iai e talafeagai ma o latou matutua, ma le tulaga i se 'āiga.



## O Lāuga Fa'asāmoa

O le lāuga, o le 'autū lea o soo se sauniga fa'asāmoa. O le vaega lea o se faatasiga, potopotoga po o se saofaiga. O se fatu maualuga, e avea ma tini o se faamoemoe.

E faapei ona eseese sauniga faaleaganuu, e faapena foi ona eseese ma lasi lāuga e fai ai, ia talafeagai ma lea faamoemoe, ma lea faamoemoe.

O le fa'asāmoa, o le lāuga atu ma le lāuga mai, po o le lāuga mua, ma le lāuga tali. Peitai e lē faapea a fia lāuga lava lea matai ma lāuga loa.

O le sailiiliga o le tagata e lāuga, e muamua ona fai le faatau a tulafale o le nuu, a maua le tasi o ai le tulafale 'ole'ā fetalai pe pa'ū le susuga, ona liliu lea i tamalii mo se faamanuiaga, ona faato'ā alo lea i le lāuga, pe'ā faapea 'ole'ā tapua'i tamalii. Afai foi e taofi e tamalii le lāuga, ona tapua'i lea o le faleupolu. E iai tulaga e mafua ai, ae 'ole'ā le talanoaina, se'i tulituli pea le autu, o lāuga.

E tofu le nuu ma lona faavae oloo faafoe ai faiga o faatau ma lāuga.

O le saofa'i, alii pe tulafale, o le lāuga e faapaiaina le nofo po o nofo, o le vaega 'autū lea o le faiga o le matai. O isi vaega pei o le taligatoga ma isi mea, e mulimuli.

'Ole'ā taatia le lavelave o le aganuu, ma ona upu fesoota'i o le tōfā saili ma le faautaga oo, ae sei āsia le faiva o lāuga i fetalai ma vagana, o tuleiga ma saunoaga.

O le poto i lāuga e faavae i le lava o le iloa ma le malamalama, i le atunuu, itumalo, nuu ma āiga. Ia lava foi le silafia i le aganuu ma saofaiga. O maota ma laoa ma malaefono. O faiva i le vao ma le sami. O taaloga ma faafiafiaga. O sauniga eseese ma 'auga. O tapuaiga ma faatufugaga. O Tu ma Aga a le Sāmoa. Ia lava le silafia i Pāpā.

Ia malamalama lelei i gafa ma fāiā. E ui lava i felefele ma gaogaosā pei ona faalau atu, a o le vaega e matuā tāua e tatau lava ona e iloa muamua a o le'i faia le lāuga, o faalupega.

O lou maumautaia lelei o faalagiga ma faalupega o le paia ma le mamalu oloo auai, o lou mua'i maua foi lenā o le fiafia o tagata e faalogologo ai i lau lāuga.

O le isi itu aupito tāua, ia 'oa lau gagana. O vaega eseese o le soifuaga i Sāmoa, e tofu ma vaogagana, e fitoi tonu lava i ai. E tatau ona malamalama lelei i ai le failāuga, e fua i ai le tapenaga o lana lāuga. O lona uiga la, ia lava le silafia i vaogagana o matā'upu eseese o le olaga fa'asāmoa.

## O vaega o le lāuga

O lāuga fa'asāmoa e iai lava o latou faavaa po o 'auivi, peita'i ua tele suiga ma ua fefilo fausaga ma 'avea ma fatu e susu'i o manatu. O le uiga o le faamatalaga, ua ofi foi i totonu o fausaga o lāuga fa'asāmoa, ia fausaga a isi gagana; o le mafua'aga, ua faalogologo i ai, ma faitau i tusitusiga, ia po ua vaai ma faata'ita'i i ai.

Peita'i, e le'o afaina tele lea itu, 'auā o le faiva o filiupu lelei, e mālie ma taugalēmū le uiga oloo mōlimoli mai ai.

O le fausaga fa'asāmoa, e masani ona amata lava i le paia, ma le mamalu. O lona uiga o le faiga lea, e muamua i le paia o tamālii, ona sosoo lea ma tulafale, peitai e lē tāmāuina ona e iai isi taimi, ua 'ae le paia maualuga ma ia māioio le faasologa i tulaga o āiga (tamalii) ae mafai foi ona aotele i se faalupega faalelea pe'ā talafeagai.

Ft – Ua pa'ia le aso 'auā ua afifio le āiga Sa Gauifaleai. Ua mamalu 'auā ua susu le Vagana, Fata ma Maulolo ma Tuisamau.



O le fa'asāmoa, e faasolo muamua i faalupega:

1. O le nuu. E mafai foi ona tatala i faalupega faapuupuu o le itumalo ma e fua i le maualuga oloo feagai ai.
2. Sosoo ma maota ma malaefono o le itumalo oloo faasau ai le lāuga; afai o se nofo maualuga (faanofu tupu/po o se faanofonofu) e mafai ona 'au le lāuga e faamatogi tupua o le vatootoo o fale-na-fūafua ma tama o fuafuataga, e faitu i ai fu'a o mālō tetele, 'auā 'le o 'au'afa ma moegālafo.

O le tuumālō o le faletua mālōlō manumalo o Sesilia Eteuati Tolovaa, i Vaivasetai, na ou faalogologo ai i le lāuga a se tasi o sii maualuga.

“. . . o le lagi lea iā Tofaeono ma Tama.

O le pa'ia lea o 'āiga e Tolu.

Ua usu le fonu iā "i-lā'ua-na-ta'i ma le Nofo-a-Ituaiga iā Fuata.

Ua lāgia ai le Itu Tolu o Sagaga ma Faleono o Leatigaga o Faleata ma le Gafa.

Sagaga le Palalaua, o Sagaga Le Usoga, o Sagaga le Ailaoa ma Sagaga le Vaimauga.

Ua usu le fonu i Salani ma Olofisula 'auā ua Gāugau 'Autā, ua tuumalo Tāmasa'ilau.

Ua usu le fonu i Faleū ma Utuagiagi 'auā ua malepe le Tu'ive'eve'e, ua To le Timu, ua tuumalo To'oā.

Ua lāgia Faato'ia-le-manū, Laloniūē ma Tapuotaota.

Ua usu le fonu i Falefatu o tua o Vaito'elau . . . .”

O se tasi lena o faasologa oloo atagia ai fesootai'ga o aganuu, ma fāiā.

O le Tausaga 13, ia faamasani e faitau ma faalogo i le gagana o lāuga, ae 'aua le popole i le gagana faigata, oloo faasolo mai pea iloiloga o le gagana ona manino lea ma tuumatāmaga.

O le vaega lena e tutusa uma ai lāuga.

**O le Folasaga** – Po o le ā lava le ituaiga lāuga oloo manaomia, e tatau lava ona iai se folasaga, auā o le vaega lea, e tautala ai i le pa'ia ma le mamalu, e ala i faalupega po o faalagiga.

O lea vaega ua filogia i le poto faaonaponei. Ua faataoto muamua se manatu 'autū, pei o lāuga saunia lelei mo se faamoemoe patino.

Ft – “O le matagi vale, na te feulaina le malamalama o le mafaufau.”

Le pa'ia o afioga i Faamasino, . . .

Afai e fau pea fa'asāmoa, pe mata e afaina? Ft.

“Ua pa'ia le taeao, 'auā ua affio ma pāpā'ao le mamalu o Faamasino. Ua susu foi Tootoo o le pae, susu uluaoga ma le nofo-a-laumua.”

Taalolo lo outou paia ma le mamalu ae 'ole'ā faga tonu le malama ma vilitonu le ifi a Māina ia tusa ai ma lo'u 'auai i le tauvaga.

O le matua o la'u lāuga, “O le matagi i vale na te feulaina le malamalama o le mafaufau”.

A faamatalaina, o fuālā'au faasāina, o le matagi leaga, e pogisā ai le mafaufau.

A toe faaupu, ona faapea lea, “O fuālā'au faasāina, e valea ai le ulu ma solitulafono.”



O le faiva po o le sa'olotoga, e su'eala ia ola ma faatosina faalogo i manatu o alii Faamasino. E lē afaina lea faiga, a o le autu o le manatu oloo taula'i i ai le matā'upu, o fausaga fa'asāmoa.

O lona uiga, e pule le 'auga o le faatasiga i vaega e mana'omia ina ia atoa vāega o le lāuga.

E pei lava ona faamatala atu, e eseese lāuga fa'asāmoa, e eseese foi vaega manaomia, a o le folasaga, e lē tatau ona aveese i soo se lāuga.

Afai o le lāuga usu i malo; o vaega ia e tatau ona aofia i le lāuga mua.

(1) 1. Folasaga	(2) Folasaga
2. Ava	Faafetai
3. Faafetai	'Ava
4. Taeao	Taeao
5. Pa'ia ma Mamalu	Pa'ia ma mamalu
6. Faamatafi	Faamatafi

E mafai foi ona faaaoga le fausaga lea i soo se lāuga, ae mafai foi ona faaaoga na'ō ni vaega tāua, ae taatia pea le lavelave, ae mafai

Ft – Afai o se lāuga faafetai i se tufuga na valaaulia e la outou vasega e talanoa i faugāfale, ona tōfia lea o se tasi o la outou vasega e lāuga faafetai e fai ma sui o la outou vasega, e mafai ona faaaoga foi le fausaga oloo i luga. Ft.

Ua pa'ia le aso, auā ua papaaao lau Afioga i le agaiotupu, lau tofa i le matua o faiva, lau tofa Moe.

○ le pa'ia o 'Āiga a o le mamalu o I lāua Matua ma Salemuliaaga.  
○ le pa'ia lea i tupu o le Iu ma Tootoo o Vailoa.

Lea e susu atu la matou faiaoga, o le susū lava lea o le aliipule ma le 'āiga faiaoga.

Lea foi e nōfonofo atu le vasega nei o le paia lava lea o le laumua o Palauli Sisifo.

Talofa, ua e lē silasila i le aano a tamalii, ae ui i lea, ua 'ava magalo i le alofa o le Atua.

○ le asō, ua taunuu lo matou faamoemoe. ○ le agaga faafetai lea i le Atua, auā e ui i so tatou mana'o, ae 'ana lē faatasi le Atua, e lē taunuu, a o la matou faafetai tele i lau tofa Moe, ona o lou tamāo'āiga, ua e faasoa auā alo ma fanau a le itumalo. Tau ina ia pa'ū i le 'elelele lelei. la tupu ma lau usiusi ma fua tele mai, ma matou te manatu ai pea oe.

la faamanuia le Atua i lau taleni ma au galuega uma 'oleā feagai ai.

○ upu i Taeao, 'oleā taalolo, a o le Taeao sili lenei ua maua ai lo matou tufa'aga.

○ ou pa'ia ma mamalu, e tumau. ○ pa'ia lava e lē popo ae oo i le faavavau.

Se taimi 'oleā tatala le filialii ma tu'uama le fua, vaelua e le Atua so tatou manuia.

Mamao ni lagi faatafa i lau Afioga a le agaiotupu la manuia lau tofa ma ia faatasi atu le Agaga o le Atua.

la alofa foi le Atua i le aliipule, faiaoga ma le laumua. Manuia alii ma tamaitai o la matou vasega, ae faauma atu a matou upu, "○ lou pasese faatauva'a lea, na'o le \$20.00".

## 1. Fa'aigoa mai vaega olo'o aofia i le lāuga olo'o i luga.

E faapena la le faamoemoe. E ala ona tō'u'ulu ese isi vaega, ona e le'o faatāuaina pe le'o mana'omia ona faaleo.

Sei taga'i ane la i le lāuga lea. Fa'alogo ma mātau a'o faitau le faiā'oga, ona faavasega lea o vaega o lea foi ituaiga lāuga. Po o le lāuga i le ā?

Nei tooa soloi ane lou paepae lei Sāmoa, aua lau faasausauga, pei o le fetalaiga i le tamaitai o Sina-le-Teuila, nai le ana ma le tafari fa'anānātama, tulou, tulou lava!

Ua ite nei le malama i Saua ma ua fotupule le faiva o tama. Ua taupaletū foi le la ma ua saili malu i le ata tama o le tautiaga. E le o se ua na faafuaveta, a o le na afua mai Manu'a, ma ua le'o po se lilo aua ua taoto i paga le faamoemoe, pei ona lupe ai nei le lafo a Laulemana. Avea ia mo lo outou paia ma le mamalu alofaga o le laula'i, ae sei taumafai se upu aua le faafofogaaga a lo'u itumalo pele, Olofane Numera 3.

Susu ia i papa-lē-gae'e ma le fala-lē-se'e, le paia o aofaalupega, o lo o faafale-le-malu i le itumalo.

Afifio le paia o 'Āiga o Tupu, 'Āiga o Nofo ma 'Āiga o Papa, ae alalatai tulatoa ma Faleupolu aua o mamalu sausaugata, e sivataufai i ai le matagi. Tulou, tulouna lava!

Lou itumalo e, afai 'ole'ā aiavea le toafilemu o lau malologa, ou te aioi atu, tau lava o sina lima minute mo au.

- E lei tau fua le pua nai Aganoa e le manaia.
- E lei aau fua le tausala ina ua ulafia lona pu'a gagana.
- E lei tagi fua Salevao.
- E lei totō fua le tava'etoto ae siva Tumupu'e.

Ua ou iloa ou mafatiaga; ua ou malamalama i to'a ua aafia ai la tatou faasao mautinoa mo le lumanai manuia o taitai o Sāmoa a taeao.

- Ua afaina a tatou measina, ma ua le nanamu le sigano.
- Ua sosoo maninoa ma afā i o tatou maota o sulufaiga.
- Lo tatou sami tioata ua lē vivii i le Atua.
- Ma vaitafe ua le patipati fiafia i le alii.

Ou te tatalo atu i le tofa ma le faautaga; o le tofa saili malo ma le faautaga e taamilo i le lalolagi ae lē faaluaina. A tusa ai ma outou finagalo, avea au ma o outou fofoga i le faalagamaea a Sāmoa. O ou lagona, ou te fa'aali. O ou manatu, ou te tautala. O ou manao foi, ou te tautua.

O le itu taua ou te fia tau atu, nei taumate faameataitai le vaega faaupufai ou te auai, ae lelei ona motu le pa a ua iloa; ia nofo ilo foi le sa o Fiamē. O au, o le suitauva saoloto. O le uiga o lou manatu, afai ae filifilia au, e pule le itumalo ma le ltu ou te alu i ai. Ou te faalogo i lau fautuaga. Ou te usitai i lou finagalo.

O le mea lea, lou itumalo e, ua ta momoo i sea'ula a toli e susu'i, ae faigata aua ua sola le fitu minute o le tamaloa. Ou te lē tatatuli pe fafagu ia te oe le pele, se ia faitalia o ia. O lou finagalo o le a faaalua e ala i lau palota, o le a fai ma molimau; e le gata o le tala faasolopito o lo'u olaga, a o le paeaiga o le 1985–1988.



A tusa ai ma lou finagalo, palota mo Alailefue Lotolelei, Numera 2, i lau pepa palota.

○ la outou auauna usiusitai ma faamaoni.

Soifua.

## Fa'atinoga 1

## Fa'alogo ma mātau

1. Galulue faatasi le vasega ma le faiā'oga.
2. Faitau le lāuga e le faiā'oga ae fa'alogologo tamaiti, ma mātau fa'aleoga o upu fou.
3. Vase lalo o upu ma faaupuga e fia malamalama i ai.
  - ft 1. Nei to'oā soloi ane lou paepae lei (Sāmoa).
  2. Pei o le fetalaiga i le tama'ita'i o Sina-le-Teuila nai le ana ma le ta'afi fa'anānātama.
  3. Ua ite nei le malama i Saua.
  4. Ua fotu pule le faiva o tama.
  5. Ua taupaletū le la.
  6. E le'o se ua na faafuāveta, a'o le ua na afua mai Manuia.
  7. Ua le'o po se lilo.
  8. Ua ta'oto i pāga le faamoemoe.
  9. Pei ona lupe ai nei le lafo a Lualemana.
  10. Alofa'aga o le laula'i.
  11. Susū ia i papa lē gae'e ma le fala lē se'e.
  12. Faafale lē malu i le itumalo.
  13. Āiga o Tupu.
  14. Āiga o Nofo.
  15. Āiga o Pāpā.
  16. Tulatoa ma faleupolu.
  17. Mamalu sausaugatā.
  18. Sivataufai i ai le matagi.
  19. Āravea.
  20. E le'i taufua le pua nai Aganoa.
  21. E le'i 'a'au fua le tausala ina ua ulafia lona pu'a gagana.
  22. E le'i tagi fua Salevao.
  23. E le'i totō fua le tava'e toto ae siva Tumupue.
  24. Le tagata ua tu'ua i le fa.
  25. Fagota i le sao.
  26. Nei fa'ifuiniu le Faasaleleaga.
  27. Valuvalusia a'a o le lā'au.
  28. Pe fāgua le tama'ita'i o taumatega.
  29. O le pale foi o le sā tofetofea.
  30. Tautai lipilipi.
  31. Fa'alā o le fia sisi.
  32. Afaina a tatou measina.



33. Ua lē nanamu le sigano.
34. Soso'o maninoa ma afā (i maota o sulufaiga).
35. Le sami tioata ua lē vivi'i i le Atua.
36. Vaitafe ua lē patipati fiafia i le Ali'i.
37. Faalāgāmaea a Sāmoa.
38. Taumate faameata'ita'i.
39. . . . motu le pa ua iloa.
40. . . . ia nofo ilo foi le sā o Fiamē.
41. Suitauvā sa'oloto.
42. . . . momo'o i sea'ula a toli e susu'i.
43. . . . ou te lē tātātuli pe fafagu iā oe le pele.
44. Paea'iga.
45. Pepa palota.

## Fa'atinoga 2

### Iloilo le vaogagana

1. Galulue ta'ito'afā, ma vaevae i vaega vaogagana olo'o avatu muamua. Ia iloilo lelei ia manino itu nei.
  - a. uiga
  - e. mafua'aga (pe'ā iloa)
  - i. faauigaga olo'o faaaogāina ai.
2. Tu'ufaatasi vaega mo fetufāa'iga. (E mafai ona toe fa'auuau i nisi piliota o le Gagana Sāmoa.)

## Fa'atinoga 3

### Fa'aaogā le vaogagana

1. Galuega e fai i le fale.
2. Galue le tagata lava ia.
3. Faaaogā le vaogagana ua lisiina atu i ni faaaogaga eseese. O faaaogaga eseese, o fuaiupu, fesili ma faatonuga.
4. Ao api i le faiā'oga e togi.
5. Faamalamalama.



## Fa'atinoga 4

## Uiga tutusa

1. Galulue ta'ito'afā.
2. Lisi i lalo ifo o le pusa faaupuga po'o upu uiga tutusa, ma le faaupuga po'o le upu olo'o tusia i totonu o le pusa.

Ft –

1.

Ua 'ite le malama i Saua.

- Ua nofoi ata mua i Manu'a.
- Ua tafa ata.
- Ua oso le Fetuao.
- Ua fotua'i mālama.
- U tata'e le pouliuli.
- Ua ao.
- O le vaveao.
- Ua lata ina ao.
- fanau le taeao fou.
- Ua aulia le aso fou.
- Ua lata ina mou le pogisa.
- Ua mapu i tiga le ata.

2.

Ua taupaletū le la.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

3.

E le'o se ua na faafuaveta.  
O le ua na afua mai Manu'a.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 





4.

Ua le'o po se lilo.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

5.

Alofa'aga o le laulai.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

6.

Fa'afale lē malu.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

7.

E le'i taufua le pua nai Aganoa.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
-

8.

E le'i 'a'au fua le tausala ina ua ulafia lona pu'a gagana.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

9.

E le'i tagi fua Salevao.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

10.

Ua tuua i le fa.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

11.

Ou te lē fagota i le sao.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 



12.

Ou te valuvalusia a'a o le fau.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

13.

Na ou sau ou te faalā o lo'u fia sisi.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

14.

Ia motu le pa ua iloa.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

15.

Ou te lē tātātuli pe fafagu ia te oe le pele.

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 



## Fa'atinoga 5

## Fa'aaogāga

1. Galulue ta'ito'aono.
2. Faaaogaga sa'o o le gagana.
3. Tufa i vaega pepa lautetele (newsprint) ma le peni makamea.
4. Faaaogā faaupuga ta'itasi i se fuaiupu po'o se palakalafa 'anoa ma logomalie. E mafai ona feliiu'i faaupuga ae taofi le uiga.

### Fa'ata'ita'iga 1

Faaupuga mai le tala:

E le'i 'a'au fua le tausala ina ua ulafia lona pu'a gagana.

Na ulafia le pu'a gagana, a o nofonofu Sina le tausala i le oneone o le matāfaga, ma mafaufau ia Tigilau ona faapea ifo lea o le teine i lona loto, "Ua tatau ona ou alu, o ulafia lona pu'a gagana lea ua valaau mai le manamea, ou te alu atu loa," ona togi lea o le fuipopu i le sami, ma 'a'au to'atasi se'i molita'i lona naunautai tusa pe oti i le vasa, a ia iloa e tagata, o le ola le tau o le alofa i le tama.



### Fa'ata'ita'iga 2

Lo tatou sami tioata ua lē vivii i le Atua.

Auē, ua maliliu toa, ua maumau ai a'upega o le taua; le sami tioata ua lē vivii i le Atua auā ua 'avea lona tamāo'aiga ona o lo tatou sāuā, ua i'u ai i nai meaola ma ā'au lo tatou tōtōtatau, ae talofa i le tautua lē fa'alogologotiga, na ola ai anamuā ma afe o tausaga ma fa'aaauu mai ai laina o tagata, ae 'ana leai si mea mai le sami, e tali i le mata'ai ma taumafa paleni, pe'ā faapefea, ae soia, tatou talosia, ia toe tūla'i le toa ma le a'upega o puluvaga.

Vaega 1: **Fa'aupuga** Ua afāina a tatou measina ma ua lē nanamu le sigano.

---



---



---



---



---



---



---



---

Vaega 2: **Fa'aupuga** Ne'i to'oā soloi ane lou pae-pae lei.

Handwriting practice lines for Vaega 2.

Vaega 3: **Fa'aupuga** O le pale foi o le sā tofetofoea, e ole atu ai nei le tautai lipilipi.

Handwriting practice lines for Vaega 3.

Vaega 4: **Fa'aupuga** O ou lagona ou te faaali.

Handwriting practice lines for Vaega 4.

Vaega 5: **Fa'aupuga** Olo'o fa'afale lē malu.

Handwriting practice lines for Vaega 5.

Vaega 6: **Fa'aupuga** E lelei ona motu le pa a ua iloa.

Handwriting practice lines for Vaega 6.

Vaega 7: **Fa'aupuga** O lā outou 'au'auna usiusita'i ma faamaoni.

---



---



---



---



---



---



---



---

## Fa'atinoga 6

## Tala Fesaua'i

Faatonuga:

- Galulue ta'ito'afā/pe ta'ito'aono.
- E ono (6) fa'aupuga ua avatu.
- Ia faaaogā ia faaupuga i la tou tala. Pule outou ma le faaaogaga talafeagai.
- E ono vāvāmamao so'otaga, a o outou e ulutasia fesauaiga ia sologalelei le tala ma logomalie.

250–300 upu (tele pe itiiti)

Fa'ataita'iga: Faaaogā pepa lautetele (newsprint)

- . . . lupe ai nei le lafo, a Lualemana.
- . . . Tulou, tulouna lava!
- . . . a'afia la tatou faasao mautinoa mo le lumanai.
- . . . le'i totō fua le tava'e toto ae siva Tumupu'e.
- . . . taumate faameata'ita'i.
- . . . usita'i i lou finagalo.

Ou te faatulou, tulouna lava i lo outou paia ma lo outou mamalu, nei lape le gagana, ona avea lea ma faalāleaga o la outou auauna. Afai foi ua a'afia la tatou faasao mautinoa mo le lumanai manuia mo 'āiga, Ekalesia ma le Mālō, ou te faamalūlu atu.

O le faai'uga o su'ega a le fanau i lenei tausaga, o le lafo lava a Lualemana sa lupe. Sa tatou galulue ma fai tatalo, auā e le'i totō fua le tava'e toto ae siva Tumupu'e, ona o le tau faanānāina lava o le tama.

E moni lava, afai ua lape a'u nei ma le 'aufaigaluega, e poto lava le tautai ae lē atoa atu i le liu, ae sei toe taga'i ane lava po'o tu'u mai lou alo ma lou talitonu i faamanuiaga a lē lulu ma loimata, pe na taumate faameata'ita'i?

Ou te tatalo atu, matua e, tatou galulue faatasi. A tou silafia auala ma fa'atinoga e manuia ai, ta'u mai. Matou te usita'i i lou finagalo.



## Vaega 1: Fa'aupuga

- . . . le tagata ua tuua i le fa.
- . . . valuvalusia a'a o le la'au.
- . . . na ou sau nei ou te faalā, o lo'u fiasisi.
- . . . ua lē nanamu le sigano.
- . . . finagalo faaalua i le palota.
- . . . afai ae filifilia a'u.

200–300 upu

---



---



---



---



---



---

## Vaega 2

- Ou te lē fagota i le sao.
- O le pale foi o le sa tofetofea.
- O le tofa sa'ili mālō ma le faautaga e le faaluaaina.
- . . . nofo ilo le sā o Fiamē.
- . . . tala faasolopito o lo'u olaga.
- O ou mana'o foi, ou te tautua.

250–300 upu

---



---



---



---



---



---

## Vaega 3:

- Ou te le tātātuli pe fafagu ia te oe le pele.
- . . . soso'o maninoa ma afā.
- . . . vaitafe ua lē patipati fiafia i le Alii.
- . . . sivataufai i ai le matagi.
- . . . nei 'aiavea le to'afilemū o le po.
- . . . ole atu nei le tautai lipilipi.

250–300 upu

---



---



---



---



---



---



## Vaega 4

- Olo'o faafale lē malu.
- . . . nai le ana ma le ta'afi fa'anānātama.
- . . . fotupule le faiva o tama.
- . . . sa'ili malu i le ata.
- . . . alofa'aga o le laula'i.
- E lē 'o se ua na faafuāveta.

250–300 upu

---



---



---



---



---

## Vaega 5

- Ua le'o po se lilo.
- . . . ta'oto i pāga le faamoemoe.
- Ne'i to'oā soloi ane.
- O le ua na afua mai Manu'a.
- . . . tau lava o sina lima minute.
- . . . pei o le fetalaiga ia Sina-le-Teuila.

250–300 upu

---



---



---



---



---

## Vaega 6

- Ou te 'ai oi atu.
- . . . se'ia faitalia o ia.
- O Āiga o Tupu . . .
- Ua taoto i pāga le faamoemoe.
- . . . papa lē gae'e ma le fala lē see.
- Ua ou iloa ou mafatiaga.

250–300 upu

---



---



---



---



---





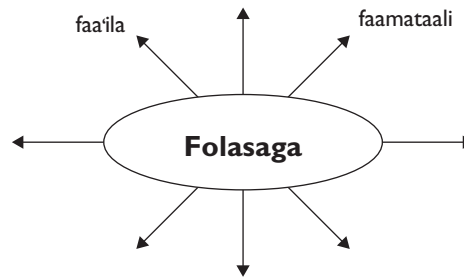
## Fa'atinoga 7

## Iloiloga o le lāuga

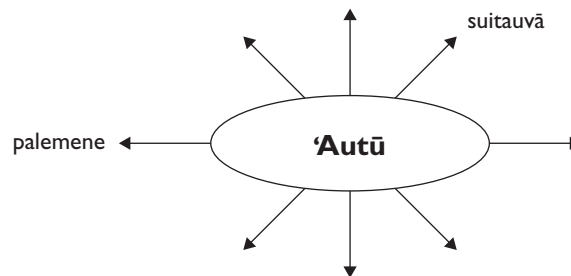
1. Galulue ta'ito'afā.
2. Vaevae le lāuga i vaega.
3. Turufaatasi vaega.
4. Fetufaa'iga.
  1. Folasaga.
  2. 'Autū.
  3. Aotelega.

## Faamatala tāua o vaega ta'itasi i se fa'a'aupogāleveleve

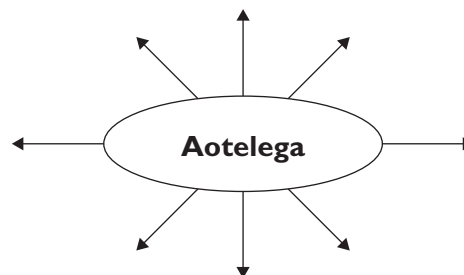
a.



e.



i.



## Fa'atinoga 8

## Fa'amatala i a tou lava upu

1. Galulue pea i vaega na.
2. Faamatala faapupu'u faamatalaga o vaega ta'itasi, i tou lava upu.

Folasaga:

---



---



---



---



---

Āutū:

---



---



---



---



---

Aotelega:

---



---



---



---



---

## Fa'atinoga 9

## Fa'aupuga tu'usa'o

1. Fa'aaauau pea i vaega ta'ito'afā.
2. Lisi i lalo fa'aupuga tu'usa'o.
3. Tu'ufaatasi mo le fetufa'aiga.
  - Ft., – Se'i taumafai se upu, 'auā le faafofoga'aga.
  - . . . ae iai le faamoemoe i lo'u loto, Numera 3.

## Fa'atinoga 10

## Fa'aupuga fa'auigalua

1. Galulue i vaega ta'ito'avalu.
2. Lisi i lalo faaupuga faauigalua ma faamatala.tāua ua faaaogā ai.
3. Tu'ufaatasi mo fetufaaiga.



## Fa'atinoga 11

## Fa'aupuga fa'atauana

1. Galulue i vaega ta'ito'alima.
2. Lisi i lalo faaupuga faatauana.
3. Faamatala feso'ota'iga ma le 'autū.
4. Tu'ufaatasi vaega mo fetufaa'iga.

O fausaga ua uma ona tatou vaavaai i ai ma iloilo, i o fausaga lava o lāuga ua tatou masani ai i la tatou aganu'u ma le gagana.

Ua tatou iloiloaina, faauiga ma faavasega. Ua tatou faaofuina i o tatou manatu i faaaogaga eseese i ofu felanulanua'i. O le vaogagana foi, ua tatou su'iina ai faasolo manogi ma suamalie; ua tatou tuiina ai teu fugalaau matagofie ma faatosina vaai.

Peitai, o lāuga lava a tagata, ae sei tatou matamata, faitau ma su'esu'e i le lāuga a le potō o potō ma le failāuga o falāuga, ma e tāua tele ma matagofie faata'ita'iga lelei, e ao ona tatou faaaogaina.

O lana lāuga, o le lāuga faatalalelei. O le lāuga saunia lelei mo le faamoemoe, ia ola a'oa'oga i loto o tagata. O lenei foi lāuga, ua fausia i matā'upu eseese, ae na mafai lava e Iesū ona lāuga ai i lona tulaga manino ma malamama gofie.

Olo'o faaaogaina tele foi e Iesū le gagana faauigalua e fetau lelei ai le faatatau mo a'oa'oga o tagata.

O lenei foi lāuga olo'o vaevaeina i fuainumera manatu, ina ia maioio lelei faafailelega o le matā'upu ua faamatalaina.

'Oleā tatou mātauina ai ni isi auala mananaia o tusitusiga, ae ao ona tatou iloilo ma le faateete, nei o tatou le maua mafuaaga autū ua faapea ai.

O le kalama po'o le fau o le gagana po'o faatulagaga o upu, e felanua'i ai ma suamalie lagona o manatu olo'o momoli mai ai.

Ia silafia, e leai se mea o le lāuga a Iesū i luga o le mauaga ua 'ave'esea pe faapoopoina. O le tusiga lava olo'o lomina ai i le Tusi Paia, lea lava e iai.

Olo'o faaaogaina faailoga ae le'o upu uma e mana'omia ai faailoga, o le faamamafa ma le komaliliu.

### O le lāuga a Iesū i le mauaga

#### Mataio 5

1 Ua silasila atu ia i le motu o tagata, ona malia a'e lea o ia i le mauaga; ua nofo ai i lalo, ona o mai ai lea o ona so'o ia te ia; **2** ua ia fetalai atu, ma a'oa'oga ia te i latou, **3** "Amuia ē matitiva i le agaga; auā e o latou le malo o le lagi. **4** "Amuia ē faanoanoa; auā e faamafanafanaina i latou. **5** "Amuia ē agamalu; auā e fai mo latou tofi le nuu. **6** "Amuia ē fia aai ma fia inu i le amiotonu; auā e maooa i latou. **7** "Amuia ē alolofa atu; auā e alofaina mai i latou. **8** "Amuia ē loto mama; auā latou te iloa atu le Atua. **9** "Amuia ē faatupuina le filemu; auā e ta'ua i latou o atalii o le Atua. **10** "Amuia ē sauaina ona o le amiotonu; auā e o latou le malo o le lagi. **11** "Amuia outou pe a latou upu leaga, ma faasaua ia te outou, ma latou tuuaina pepelo outou i mea leaga uma ona o a'u. **12** "Ia outou olioli ma fiafia lava; auā o i le lagi lo outou tau e tele; auā na



faapea ona latou faasaua i perofeta e na muamua ia te outou. **13** “O outou, o le masima o le lalolagi outou; a e afai e magalo le masima, pe se a se mea e faamāi ai? E leai se mea e toe aoga ai, na ona lafoaiina i fafo, ma solia e tagata. **14** “O outou, o le malamalama o le lalolagi outou. E le mafai ona lilo le aai ua tu i luga o le mauga. **15** Latou te le tutuina foi le moli i le tuu ai i lalo o le mea e fua ai saito, a e tuu i luga lava o le tuugāmoli ia pupula atu ai i e o i le fale uma. **16** la faapea ona pupula atu lo outou malamalama i luma o tagata, ina ia latou iloa la outou amiolelei, latou te vivii atu ai i lo outou Tamā o i le lagi. **17** “Aua nei outou manatu ua ou sau e tatalaina le tulafono po o le au perofeta; ou te lei sau e tatalaina, a ia faataunuina. **18** Auā e moni, ou te fai atu ia te outou, e mavae atu le lagi ma le lalolagi, a e le mavae atu lava se iota po o sina fāsi mataitusi o le tulafono, seia taunuu mea uma. **19** O lenei, o se n ate tatalaina se poloaiga e tasi e aupito itiiti o nei poloaiga, ma faapea ona a’oa’o i tagata, e ta’ua ia e aupito itiiti i le malo o le lagi; a o se anaana ma a’oa’o ai, e ta’ua ia e sili i le malo o le lagi. **20** Auā ou te fai atu ia te outou, a le sili la outou amiotonu i la le au tusiupu ma le au faresaio, e le sao atu lava outou i le malo o le lagi.

**21** “Ua outou faalogo, na fai mai i e anamua, *Aua e te fasioti tagata*; ai se fasioti tagata, e nofo sala o ia i le faamasinoga. **22** A o a’u, ou te fai atu ia te outou, ai se ita i lona uso, e nofo sala o ia i le faamasinoga; ai se fai atu foi i lona uso, Raka, e nofo sala o ia i le fono; ai se fai atu foi, Le vale e, e nofo sala o ia i le afi o Kēna. **23** Pe afai foi e tea vatu lau taulaga i le fata faitaulaga, ona e manatua ai lea ua i lou uso se mea e tiga ai o ia ia te oe, **24** ina tuu ia i lea mea o lau taulaga i luma o le fata faitaulaga, a e alu oe ia muai faalelei i lou uso, i le e sau ai, ma avatu lau taulaga. **25** la vave ona oulua lelei ma lē o tagi i ana mea ua ia te oe, manū o i le ala oulua ma ia; ina nei tuuina atu oe i le faamasino e le ua tagi i ana mea, e tuuina atu foi oe e le faamasino i le auauna, ona tuuina atu lea o oe i le fale puipui. **26** E moni, ou te fai atu ia te oe, e te le toe ulufafo ai lava, seia e avatu tupe uma lava.

**27** “Ua outou faalogo, na fai mai i e anamua, *Aua e te mulilua*. **28** A ou te fai atu a’u ia te outou, ai se vaai atu i le fafine ina ia mana’o i ai, ua uma ona mulilua ma ia i lona loto. **29** Afai foi e te tausuai i lou mata taumatau, ina sali ese ia, ma e lafoai; auā e lelei ina fano se tasi ou fāsi tino, a e leaga pe a lafoina lou tino uma i Kēna.

**31** “Sa fai mai foi, *Ai se faatea i lana avā, ia avatu ia te ia le tusi alei*. **32** A ou te fai atu a’u ia te outou, ai se faate’a lana avā, a e lei mulilua ia, ua ia faamulilua ia te ia; ai se fai mana avā le ua faateaina, ua mulilua foi o ia. **33** “Ua faalogo foi outou, na fai mai i e anamua, *Aua e te tauto pepelo; a ia e avatu i le Alii o mea e te tauto ai*. **34** A ou te fai atu a’u ia te outou, aua lava nei tauto; aua le tauto i le lagi, auā o le nofoalii lea o le Atua; **35** po o le lalolagi, auā o le mea e tu ai ona aao lea; po o Ierusalem, auā o le aai lea a le Tupu silisili. **36** Aua foi nei e tauto i lou ulu, auā e te le mafaia ona faasinasina, pe faauliuli se laulu e tasi. **37** A ia faapea la outou upu, loe, ioe; E leai, e leai; auā o le upu e sili i na upu, mai le leaga lava ia.

**38** “Ua outou faalogo, na fai mai, *E suia le mata i le mata, e suia foi le nifo i le nifo*. **39** A ou te fai atu a’u ia te outou, aua nei outou tetee atu i le leaga; ai se n ate po mai i lou alafau taumatau, ia e liliu atu ia te ia le isi. **40** O lē fia fai se faamasinoga ma oe e ave lou ofu tino, ia e tuu atu foi i ai ma lou ofu tele. **41** Ai se na te tauanau mai lua te o ma i ai le maila e tasi, ina o ia oulua ma ia i maila e lua. **42** la e avatu i le ua ole mai ia te oe; aua foi e te liliu ese i le ua fia nonō tupe ia te oe.



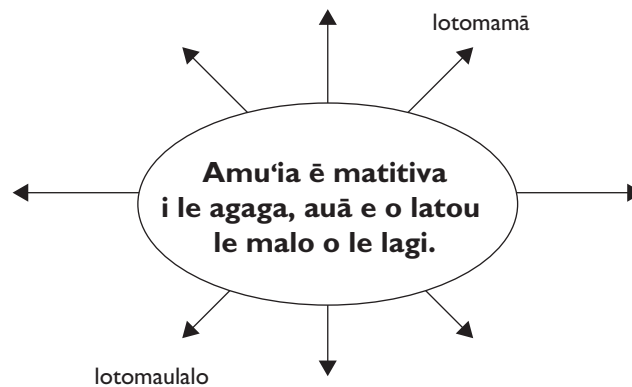
**43** “Ua outou faalogo, na fai mai, *la e alofa atu i lè lua te tuaoi* a ia ‘ino’ino i le ua ita mai ia oe. **44** A ou te fai atu a’u ia te outou, ia outou alolofa atu i e ua ita mai ia te outou, ia outou tatalo foi ma o e ua faasaua mai ia te outou; **45** ina ia faia outou ma atalii o lo outou Tamā o i le lagi, o le na te faasoa i lona la i e ua amioleaga atoa ma e ua amio lelei; ua ia faatotō ifo foi le ua i e ua amiotonu, atoa ma e ua amioletonu. **46** Auā afai tou te alolofa atu i e ua alolofa mai ia te outou, se a ea se tau i tou te maua ai? E le faia ea e tagata ao lafoga o lea lava mea? **47** Pe afai tou te faapito lo outou fealofani i o outou uso, se a se mea sili ua outou faia? E le faapea ea ona faia e tagata faapaupau? **48** O lenei, ia atoatoa ona lelei o la outou amio, e pei o lo outou Tamā o i le lagi e atoatoa ona lelei o ia.

## Fa’atinoga 12

## Mata’upu ‘autū

1. Galulue ta’ito’alima.
2. Lisi i lalo mataupu ‘autū olo’o fa’a’amu’ia i ai Iesū.
3. Iloilo ma faa’aupegāleveleve tāua o mataupu ‘autū ma tusi lona faamatalaga.

### Le To’alima 1



Aiseā?

---



---



---



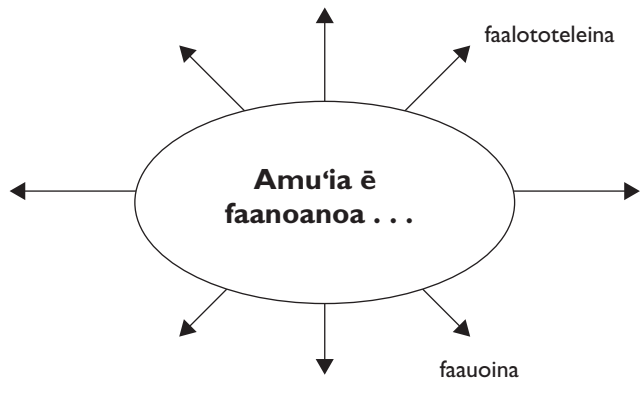
---



---



**To'alima 2**



ʻAiseā? E maua lou fesoasoani.

---



---



---

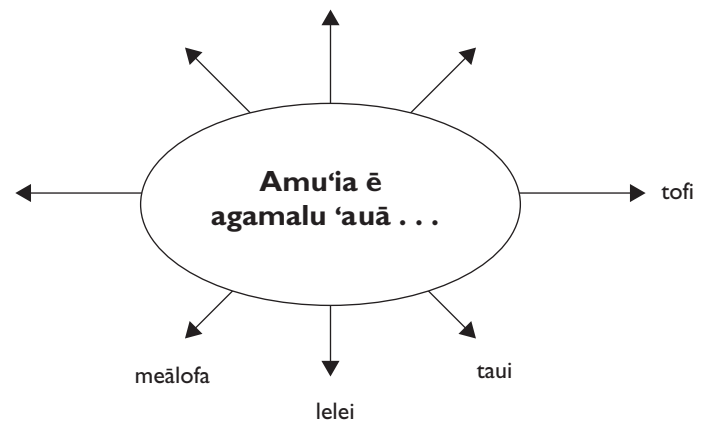


---



---

**To'alima 3**



ʻAiseā? O le tagata agamalū, e saosaogalemū lava si ona ola . . .

---



---



---



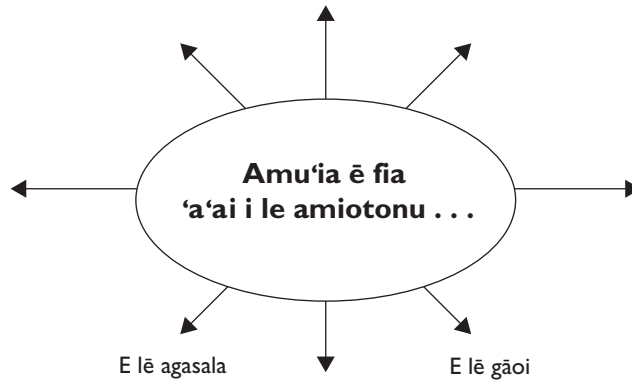
---



---



**To'alima 4**



Aiseā? O le tagata fia 'ai ae amiotonu, e maua fua lona faamalosiga.

---



---



---



---



---



---

**To'alima 5**



Aiseā? E manatua Pule ae lē manatua Faalaeō ...

---



---



---



---

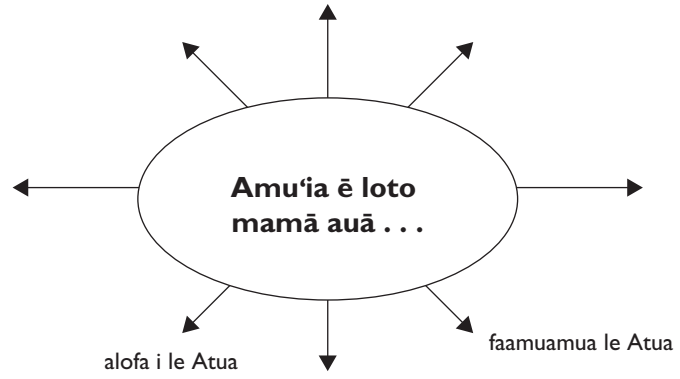


---



---

### To'alima 6



ʻAiseā? O le mamā o lou loto e lē punitia ai lau vaai faalemafaufau i le Atua.

---



---



---

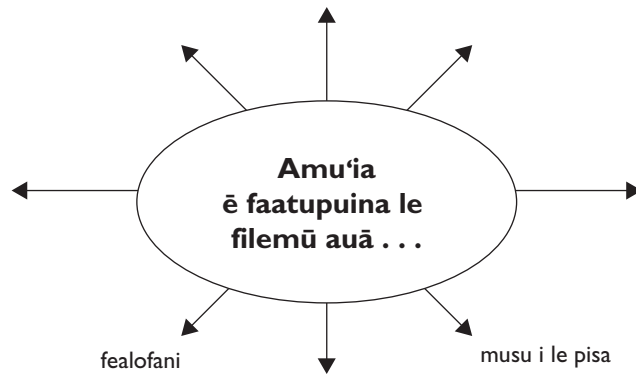


---



---

### To'alima 7



ʻAiseā? A moni le alofa, e tausisi i le fealofani . . .

---



---



---



---



---



### To'alima 8:



‘Aiseā? ‘Aua e te fefe; ‘aua e te faafiti i lou faia po ‘o lou tautala i le mea sa’o auā o le mea moni e malosi ae . . .

---



---



---



---



---



---

## Fa’atinoga 13

### Iloiloga

1. Galulue ta'ito'aono.
2. Talanoa ma faamaumau.
  1. O Iesu sa nofo ma lāuga i ona so’o. ‘Aiseā?
  2. O ā eseesea o le lāuga a Iesu ma lāuga faaleaganu’u?
  3. O ā vaega o le lāuga a Iesū? Faamatala.
  4. ‘Aiseā ua faaaogaina tele ai e Iesu le upu – “Amuia” ma le upu “Aua”?
  5. O le isi vaega o le lāuga a Iesū, olo’o tele ina amata – “Ua outou faalogo . . .” ‘Aisea?
  6. O le numera 5, olo’o manino mai sa a’oa’oina muamua le ‘auso’o i isi talitonuga o le mataupu lava e tasi a o lea ua toe faapupula atili e Iesu le ‘ano moni. ‘Aiseā?
  7. E iai se mataupu o le lāuga a Iesū e te tete’e iai, pe e te le’o malamalama ai?  
O lēfea vaega olo’o nunumi i lou mafaufau?
  8. ‘Aiseā e faapea mai ai Iesū o le fealofani faapito i o outou uso, o amio lea a tagata faapaupau?



## Fa'atinoga 14

## Lāuga o le si'i i se maliu

**Tusia: M. A. Apelu**

Toe faitau i lea foi ituaiga lāuga. O le sii i le maliu ma se vaega o le teuga o le paolo o le tausiali'i.

1. Na seu matamata nonofo ma logo fa'a – Tutuila itū e fia o le malae, auā o le 'auga lea o 'aute o le aso.
2. "Tulouna le lāgia o maota e fia 'auā 'āiga ia.  
Tulouna le lāgia o le malae e utupūpū i ai upu o Tūmua  
Tulouna le Pa'ū o le Māsina ma le Mafuli o le la  
Tulouna le Gau Olasa'a ma le Ta'ape o Pāpā"
3. Na toe ta le fue o le tulāfale ma fetalai, "Tālofa i le tōfā ua mafuli, ma le fa'autaga ua malepe. O le finagalo o le Atua, o le ma'a togi fa'atō. O le tao lē 'apo ma le pulufana e lē 'alofia. E fa'i le pula, fa'i le moto".
4. Na male le tamāloa ona toe faapea mai lea, "O le afio mai o 'Āiga ia ma ou savalivali mai, e lelei lava le motu o le pa a ua silafia. E loloto le sami a ua iloga ala o 'āsā. E māfiafia foi le vaomatua a ua iloga lā'au".
5. E pei o le fa'atali a le nu'u o Savavau le 'aumātapō po'o le ā le taimi e sii ai i tai lē sa o le toeaina o Mautinoa, auā o le fetū ta'i matagi e afifi ai upu, o le nu'u ma le itūmālō. O le to'oto'ouli e lē māfuli gofie i taimi o le 'ava.
6. "Fiailoa, ua leva ona ou fia pūiama a o folau le va'atele.  
Ou te lē fana foi i le turitu'i le afioga taumomoli, ae ou te tūpā tūlia i le tatā i le fa'autaga, silasila foi, e tasi lo ta 'ali. Na ta fesusu foi i le susu e tasi. O le afio mai o le 'Āiga Fa'alagilagi, o lea e e'atu le 'Āiga Pa'ia. Fa'amāmā ia le sūsau. E lē tau tāina le vao i le afio mai".
7. Na faaletonu Fiailoa auā foi o le punapuna a manu fou, ona faapea mai lea, "E ui lava i so'u tāofi ae faigatā ua fa'alava Leamoā i lau fetalaiga, 'ae alo maia."
8. Na agiagia le tōfā, le 'ie o le faamāgaloga, le ufiga o le 'ele'ele ma le māvaega 'auā le tu'ua o le mālō.
9. E le'i alo tamala le 'āiga o Fa'atasi auā le fa'afeagaiga a sega'ula. O le toe'āina lava o Mautinoa na faafeagai ma le aso.
10. "Ua faaifo le tuamafa filimalae i le vāgana maualuga. O lele foi ua silamiō le aofia auā le e'e ma le tala mai o a'ao o so'u paolo ma so'u ala i mālō. Ua maualuga foi le tu'ua o le mālō i le afioga ia Fa'atausau. Se, ua ta fia tagata iloa i au
11. fa'aaloaloga, ae alo maia, afai e alu alu ua lē so'o lou titi ma le 'au lou pale, ia fa'alava i lou silasila i le Atua ma lona finagalo."
12. E le'i tu'ua ni lelei ae 'ave ni masei 'auā na uia le ālātua ma le ālāfua na o'o lava i ō'oga fa'aaloaloga a le 'āiga o le toeaina.
13. Na ta'ape le motu o tagata na silasila ma fa'afofoga i upu, "E lē valeai tama mātutua o le maea auā e le'i tae otaota le lāuga a Mautinoa."



- 1. Galulue ta'ito'afa.
- 2. Iloilo le palakalafa a le vaega ma aotele mai.
- 3. Tuufa'atasi vaega ma fefaasoa'i.

Vaega 1: palakalafa 1:

---

---

---

---

---

---

palakalafa 2:

---

---

---

---

---

---

Vaega 2: palakalafa 3 :

---

---

---

---

---

---

palakalafa 4:

---

---

---

---

---

---

Vaega 3: palakalafa 5:

---

---

---

---

---

---

palakalafa 6:

---

---

---

---

---

---

Vaega 4 palakalafa 7:

---

---

---

---

---

---

Vaega 5: palakalafa 8:

---

---

---

---

---

---

Vaega 6: palakalafa 9:

---

---

---

---

---

---

Vaega 7: palakalafa 10:

---

---

---

---

---

---

Vaega 8: palakalafa 11:

---

---

---

---

---

---

Vaega 9: palakalafa 12 & 13:

---

---

---

---

---

---



# Fa'atinoga 15

# Vaogagana

- 1. Galulue ta'ito'afā.
- 2. Faaaoga pepa lautetele (newsprint).
- 3. Faamatala uiga, feso'ota'iga ma faaaogaga.
- 4. Tuufaatasi vaega ma fetufaa'i.
  - 1. O le malae e utupūpū i ai upu o Tumua.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

- 2. Tulouna a le Pa'ū o le Masina ma le Mafuli o le la.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

- 3. Tulouna le Gau Olasa'a ma le Ta'ape o Pāpā.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

- 4. Talofa i le tofa ua mafuli.  
Ma le faautaga ua malepe.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

- 5. O le finagalo o le Atua, o le ma'a togi faatō; o le tao lē 'apo ma le pulufana e lē 'alofia.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

6. E fai lē pula, fai lē moto.

- Uiga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

7. E lelei le motu o le pa, a ua silafia.

- Uiga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

8. E loloto le sami a ua iloa ala o i'a sã.

- Uiga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

9. E mafiafia le vao a ua iloga la'au.

- Uiga: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

10. E pei o le faatali a le nu'u o Savavau le 'aumatapō.

- Uiga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

11. O le fetū ta'imatagi.

- Uiga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

12. Fana i le tu'ituri.

- Uiga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



13. Tāpā tūlia i le tatā.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

14. E tasi lo ta 'ali.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

15. Na ta fesusui fo'i i le susu e tasi.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

16. Ua faalava Leamoā.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

17. Āiga Faalagilagi.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

18. Āiga Pa'ia.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

19. Faamāmā ia le sausu.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

20. E lē tau tāina le vao i le afio mai.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

21. O le punapuna a manu fou.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

22. Faafeagaiga a sega 'ula.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

23. Ua faaifo le tuamafa filimalae.

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_

24. Afai e alu alu ua lē soo lou titi; ua lē 'a'u lou pale:

- Uiga \_\_\_\_\_
- Feso'ota'iga \_\_\_\_\_
- Faaaogaga \_\_\_\_\_





## Fa'atinoga 16

## Fau o le gagana – Kalama

1. Galulue faatasi le vasega.
2. Faatulaga upu o le gagana i fesootaiga ua faaaoga ai.

(a) Tulouna le lāgia o maota e fia 'auā Āiga ia.

| | | | | | | | | |

(e) E lē tāina le vao i le afio mai.

| | | | | | | |

(i) Se, ua ta fia tagata iloa ai.

| | | | | | | |

## Fa'atinoga 17

## Folafola 'ava

O le folafola 'ava, o le faalauiloaina lea o le 'ava, ua 'aumai e le usu a matai o le nu'u faatali i mālō. O le tulafale o le malaga e folafolaina le 'ava.

Afai foi o se saofa'i, e usu le nuu i le saofa'i. E 'ave ai 'ava. (tugase, fetaiar'imauso po o a'a ua uma ona faamamā ma faalā, una o le i'a sa po'o 'ava tipi, pei o le lapopoa o kupita inisi, ma lātasi po o 'ava tugase sili ona uumi 'au ma tetelē. O 'ava mago (e le 'avea i se usu se 'ava felafoa'i ('ava tugase e le'i futifutia a'a; e le fisifisia ese pa'u; pe mago pe mata) o le 'ava o toa e tafetinoivai.

Afai o le nofo po o le saofai a se alii tāua po o se tulatoa, e 'ave foi ma le ava ati po o le 'ava mata e sua atoa mai ma ona a'a ma o le 'ava ati o le nofo.

O le faiga masani i saofa'i, e sufi le 'ava o le nu'u ona momoli ane lea i tulafale o le āiga o le nofo po o nofo e folafolaina ma fa'i ai le 'ava o le tanoa, o 'ava mo nofo ma alii o le āiga ona mānoa lea.

E sufi le 'ava o le nofo ma momoli i le itu a le nuu. E toso le fala 'ava e amata atu i luma o le tulafale o le nuu. O le tulafale ua sauni nate folafolaina 'ava, na te po le fala i ona luma pe'ā oo atu i ai le tosoga o le fala 'ava, ona tu'u ai loa lea i ona luma le fala 'ava, 'ole'ā na faia le galuega e tau faamatala atu nei.

O 'ava o le nofo po o nofo, e pule ai 'ava o faifeau ma tamalii o le nuu ona mānoa foi lea.

Ua iai suiga i le pulega o 'ava o le nofo po'o 'ava foi o le nuu i aso nei:

1. Galulue i vaega ta'ito'aono.
2. Aotele manatu 'autū ma vaega tāua.
3. Talanoa faatasi ma le faiaoga.

E ui ina eseese le folafola 'ava ma le folafola sua, ae foliga tutusa fausaga.

O le folafola 'ava la, o viiviiga o le 'ava. O le nofoaga olo'o iai; le mafuaaga na maua ai, o ni faigata sa ono tutupu i le 'ava ae ua saogalemū i le tausiga faaletagata.

Sua le 'ava ae totō ona 'ata, pe na 'aisia pe 'aisila, pe ua faasavali ia tofutofusia, pe se 'ava na palomigia, pe na tina'ava.

O viiviiga o le tausī 'ava mātaala. E fesī'ita'i ma faalafi. E fa'alā ma feliuliuta'i ma fenānāta'i.

O le 'ava foi, o le 'ava faatali. O le 'ava e leoleo ai maota ma laoa 'auā mālō fegasoloa'i. O le 'ava foi, e osi ai le taulaga faafetai o le feiloa'iga, olo'o afifi ai le tatalo taputapua'i.

E tovā ai vaiati o le fonō to'oto'o. E faatupu manatu i faafaletuiga.

O le tānoa alofi, o le 'ava o tamalii po o tupu e to'alua, pe sili atu e fai ma talatala mataupu o mālō ma sootaga, aemaise manuia faanōnōmanū.

E tānoa alofi foi matai pe toatolu pe sili atu ma talatalanoa i tali o fesili ua lalalagā. E lē se saofa'iga faalenuu. O 'ava ia, e le folafolaina.

O 'ava lelei, e iloa ai nuu talimālō lelei. O le folafola 'ava na te faailoaina faalupega o tamalii ma faleupolu o le nuu talimālō, e ana 'ava ua folafolaina. O le folafola 'ava foi, na te folafolaina faasolo i tulaga o le Malaga po o mālō le 'ava.

E faailoa ta'itasi ituaiga ava ua aumai, ona topule lea ae mānoa ni isi 'ava e leleo ai le laulau.

1. Galulue ta'itoavalu.
2. Aotele manatu autu i le faasologa o le folafola 'ava.
3. Faamau ma faamatala mea e faaaoga ma eseeega i galuega o le 'ava.
4. E le'o le tufa 'ava, a o le folafola 'ava.
5. Tu'ufaatasi vaega.
6. Fetufaa'iga.

**Faalogologo lelei, a o faitauina e le fai'oga le Folafola 'ava, ia e manino i faaleoga sa'o o upu ma faaupuga.**

## FOLAFOLA 'AVA

*Agafili L. Tuitolova'a*

O le mau a Manu'a

O le aso ula o le aso fiafia, ua ifo mea a le lagi i le Fale'ula ma le 'aumāga pa'ia.

Tāpuatī 'ava na to'ia i le papapapa ma le ma'amata. 'Ava le itu o manu ma nai ona fala 'ula ua soona nanamu. 'Ava gātai o ola o malae, 'ava gā'uta ola 'avā lē totogā.

Na si'i le avega e taufetii, o le fue 'afa ma le 'afa fili ma le tootoo a tu a'e tau pisi. O le 'ava na ifo i le Fale 'ula na 'āvā ai le Faletoluga. 'Āvā e, a sau 'ava taunuu i Fagalele ma Osogāva'a. O Aunu'u e leai se tuāvao na susunu e Taufi ma Fui'ava. Le 'ava na to'ia i le pogai'ulu o iai nei le Faga i Puava.

A savali le gafā o le 'ava, Tuitele ma Lualemana, sāuni sa oulua malaga, inā 'avaoso i Vini ma Tapaga, na 'āvā ai Aleipata.

A savali le gafā o le 'ava, na 'āvā ai Falealili ma Sāga. Na faasua ai le sale a le Tuiatua, ua māia e le 'aumāga a Ātua ma A'ana.



A savali le gafa o le 'ava, na 'āvā ai Lefaga ma Ā'ana. Na faasua ai le Tinomālū a le Tui'ana, nai Upolu ma le mauga o Tafuāupolu.

A savali le gafa o le 'ava, na 'āvā ai le Tuamasaga ae gau 'ata i le Anoāma'a.

A savali le gafa o le 'ava, na 'āvā ai Manono.

A savali le gafa o le 'ava, na 'āvā Savaii si motu lafalafa.

E! Le 'ava mafalā, o le 'ava fetai na 'āvā ma faamalumu ai tautai. Taalili inā taalili, le 'ava nai Logopapa lenei ua laga.

Lele ua tautua i le tupua, ma leleo i maota nā, ae faagafua ia lo'u nofoaga ae magalo le leo, ae se'i o'u tautala i fua o faaloalo 'auā le a'ano a tamalii.

Silafaga maia (faalupega o tamalii o le malaga)  
 a o se maimoa i (faalupega o tulafale o le malaga)  
 'Ava sa tofa i maota ae moe i laoa  
 'Ava sa tūlafita'i ma fatalafi  
 'Ava sa fesiita'i ma fenānāta'i  
 'Ava sa fefulisa'i ma feliuluia'i

O 'ava o le ipu na affio/susū mai ai (faalupega o tamalii o le nuu faatali),  
 a o se 'ava na faapelepele na maliu mai ai (faalupega o tulafale o le nuu talimalo) 'ole'ā ou folafolaina atu.

**Faata'ita'iga: 2 lātasi**

- 10 lupesina (tugase)
- Ua iai una o le i'asā
- Ua iai ma le fetaia'imauso.

A ao le malae, ua sefulufā (14).

Mālō le tōfala'i 'ava, ua malie lau pule 'ava. 'Ole'ā fai la'u pule 'auā o pule ua lava.

O le'ā te'a le tugase lea ma le fetaia'imauso i le 'aumaga latou te māia ma lū'ia e agatonu ai lo tatou taeao fesilasilafa'i.

O le lātasi lea, 'ole'ā te'a 'auā le ipu (tamalii tāua o le Malaga) O 'ava o totoe, 'ole'ā leo ai le laulau.

Manuia le aso.

1. Galulue ta'ito'aono.
2. Talanoa faasolo lelei i le 'auala o le 'ava.
3. Tu'ufaatsi vaega mo fetufā'iga.

## Fa'atinoga 18

## Fa'afanua

1. Galulue faatasi le vasega.
2. Fa'aaogā le fa'afanua o Sāmoa ma Amerika Sāmoa e faasino ai nofoaga na ui mai ai le 'ava, ma tagata na aumaia le 'ava mai Manu'a.

Manu'a	→	Tutuila	→	Aleipata	→	Falealili	→	Sega
Si'umu	→	Safata	→	Lefaga	→	A'ana	→	Tuamasaga
Anoama'a	→	Manono	→	Savaii				

## Fa'atinoga 19

## O le vaogagana

1. Galulue ta'ito'afā.
2. Va'ili muamua le uiga ma le mafuaaga pe'ā iloa. Va'ai pea le uiga olo'o faaaoga ai i le folafola'ava.

Vaega 1: Ua ifo mea a le lagi i le Fale'ula ma le 'aumāga pa'ia.

---



---



---



---

Vaega 2: Tapua'i 'ava na to'ia i le papapa pa ma le ma'ama'a.

---



---



---



---

Vaega 3: 'Ava i le itu o manu ma nai ona fala 'ula ua so'ona nanamu.

---



---



---



---

Vaega 4: 'Ava gātai o ola o malae.  
'Ava gā'uta ola avā lē tōtogā.

---



---



---



---

Vaega 5: Na si'i le avega e taufeti'i  
O le fue 'afa ma 'afa fili  
Ma le tootoo a tu a'e tau pisi.

---



---



---



---



Vaega 6: Na 'āvā ai le Faletoluga.  
'Ava e a sa 'ava.  
Taunuu i Fagalele ma Osogāva'a.

---

---

---

---

Vaega 7: O 'Aunu'u e leai se tuāva.  
Na susunu e Taufi ma Fui'ava.

---

---

---

---

Vaega 8: Le 'ava na to'ia i le pogai'ulu.  
E iai nei le Faga i Puava.

---

---

---

---

Vaega 9: Tuitele ma Lualemana.  
Sauni sa oulua malaga.  
Inā 'avaoso i Vini ma Tapaga.

---

---

---

---

Vaega 10: Na faasua ai le Sālē a le Tuiatua.  
Ae māia e le 'aumāga a Ātua ma Ā'ana.

---

---

---

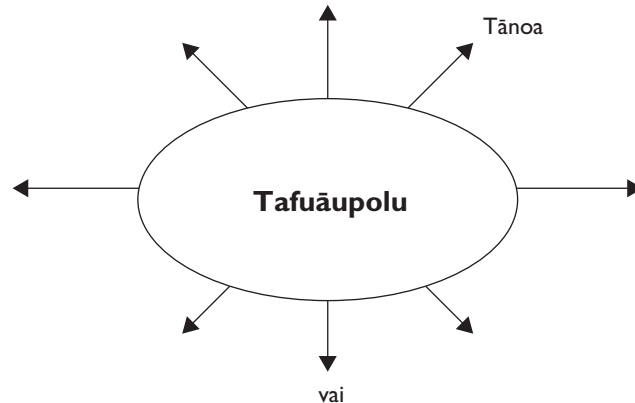
---

## Fa'atinoga 20

## Talanoaga Faaopoopo

## O uiga e mana'omia ma feso'ota'iga

- a. Na faasua ai le Tinomālū a le Tuiaana nai le motu ma le mauga o Tafuāupolu.
- O le ā le Tinomālū a le Tuia'ana?
  - O le ā le motu ma le mauga o Tafuāupolu?
  - O le ā e feso'otai ai le Tinomālū, Tuiaana, motu ma le mauga?
  - Fa'a'upogaleveleve tāua o le mauga, e feso'ota'i ai ma Tuia'ana.



- e. Savaii si motu lafalafa.  
Aiseā?
- i. O le 'ava mafalā.  
O le 'ava fe'ai.  
Na 'avā ma faamalumalu ai tautai.
- o. Taalili inā taalili.  
Le 'ava nai Logopapa.  
Lenei ua laga.  
Lele ua tautua i le tupua.  
Ma maota (maotaga).
- u. . . faagafua lo'u nofoaga ae magalo lo'u leo.  
Aiseā?
- f. Ava tūlafita'i ma faalafi.  
Ava fesi'ita'i ma fenānāta'i.  
Ava fefulisa'i ma feliuliua'i.  
Aiseā?

## Fa'atinoga 21

## Eseesega o 'Ava

1. Galulue ta'ito'aono.
2. Faamatala i ā tou lava upu eseese o 'ava olo'o faaaogaina i fesilafaiga ma saofa'iga, o tāua ma fesootaiga ma a tatou aganuu ma agaifanua.

Vaega 1: Lātasi: O le lātasi.

---



---



---



---

Vaega 2: Tugase po o le lupesina. O le 'ava lea.

---



---



---



---

Vaega 3: O le fetaia'imauso.

---



---



---



---

Vaega 4: O una o le i'a sā.

---



---



---



---

Vaega 5: O le 'ava felafoa'i (faaeteete i le 'ava lea).

---



---



---



---

### Fesoasoani:

O le 'ava sola, e lē se 'ava e 'ave i ni usu pei o 'ava olo'o i luga, e ui lava o le 'ava talimalo o taumatega.

E tolu vaega tāua o le 'ava sola:

1. O le 'ava mou.
2. O le vai 'avea.
3. O le tānoa. E iai lava le tānoa ae suā'ava sola, seiloga e fo'i tafafao. Se'i fo'i ane saualii ma le vai ma le 'ava ona faato'ā sua lea o le tānoa.



## Fa'atinoga 22

## O se isi folafola'ava

*O le folafola'ava a le Tofa Faasii Iakopo, o le tulafale Lalomanu, Aleipata a o le asiasiāoga sa faatulafale i le malaga. O le fonu a Minisita o Āoga a le Pasefika i le feiloa'iga.*

E muamua ona ou foa le papa nai le papa, ina ia avanoa ai paga i Puleia aua so'u avanoa lelei ma le va tāpuia o atualuma nei, tainane foi le tala-na-atoa lea, na ou faapea lea ma lo'u faaaloalo. Le paia i lena tala-na-atoa, mapu ane ia i Niafane ma le taula i Malolo, se'i o'u liliu e faailo lupe mua o le taeao aua le fua o mālō ma fua o faaaloalo.

E muamua ona ou sir'i le siliga, ma ou tala le uto ma ou tā le finauga o ipu o le vavau i paia Sāmoa aua e lafi a tagausi a ua gase i alao'ou upu a le atunuu. Lele foi ua mae'a ona tofi ma tofā ma ua matatāo ma fausa ma alolafo magalafu o le malaga alofa. Ua iloga ala o fetu pupula o ona paneta ua sulua ai, ona ou faapea lea, talele laia – a'o aga o le asō lea ua ou tu nei i Fao ae tepa i Malaka ona ou lili'a lea. Aiseā? A lele ua vatia vatia le paia sausaugatā o taeao na lua, ua paia lena tala-na-atoa ua afio mai ma tala mai aao lau afioga i le Minisita, lau Afioga le Sa'o Faapito, Fiamē. Afio mai foi lau Afioga le Minisita o Leoleo & Falepuipui, lau fetalaiuga Ulu Kini Vaomālō, Afio mai lau Afioga le Failautusi faapalemene o le Matāgaluega, lau fetalaiuga Lepou, Afio foi lau Afioga i le pule sili, pule lagolago o le Matāgaluega, alalata'i le loaloa ma tulaga tofi, ma tulaga faalupe o le Matāgaluega o Āoga, Ta'alogā ma Aganuu. O paia la nā faalemalo aua le afio o le Ao mamalu o le malo Sāmoa, i le Susuga i le Tapa'au Faasisina, le Susuga a le Malietoa i lona fala folaloa i lona talaga atoa, e faafofoga i ai Sāmoa. Afio foi Afioga i faipule o le Palemene o Sāmoa. O paia foi la nā, aua le afio o Āiga ma a latou Tama, o Tama foi ma o latou Āiga, ao le mamalu o le usoga ia Pule ma Tumua, Ituau ma Alataua, Āiga i le Tai ma le Vaa o Fonoti ae tainane foi Sua ma le Vaifanua. O Fofu ma Itulagi, Sā'ole ma Sale'aumua ma le Launiu Saelua. Le Faatuiolemotu ma le Lāau na Amotasi, To'oto'o o le Tuimanu'a ma upu i le Manu'atele. O Sāmoa na ua potopoto, ae liliu i lea talaga atoa, a lele ua afifio atu. Le Afioga i le Pule Aoao o le UNESCO o le lalolagi, Afifio foi Afioga i Minisita o Āoga o atunuu e fia o le Pasefika. O paia la na o malo ma atunuu e fia o le Pasefika. O paia na o malo ma atunuu e fia ma le afifio o palemia e fia, o kapeneta, o fofoga fetalai o palemene o atunuu e fia o le pasefika lea. Alalata'i le vaega o le faigamalaga lele foi ua paia talātuā, a lele le taupou ma le tausala ma 'aumāga e fia aumaga tofia, auā la latou fatuaiga tausi i taeao ma aso faapenei.

Le paia faatafafa lea o le maota. Le faafeagaiga foi ia Tuala, ao se faafofoga i le sa, lea ua popo nei fuamoli i le futiafu e tasi, le laumua i Papaigalagala nei. O tua o Falefatu o le tupua ma malae e polapuipei e Ilā'uanata'i ma le nofo Ituaiga ia Fuata aua Tofaeono ma Tama. Na ou manatu lea, o paia ua taoto aua o se alao. Lagifaalupe ia faagaga e fati tai sua ma se papa le gae'e, sei ou liliu i le faaaloalo lea ona ou faapea lea – Faagafua le nofoaga ae magalo lo'u leo, sei ou tautala i le 'ava.

O le 'ava e faitau eseese ai le atunuu, e sala foi sē talalasi, aua o Sāmoa e maueseese, ao le mau a la matou malaga, fai mai le Tuifiti na usu ia Ualēmamae le teine Sāmoa faae'e le gafa o Suāsami'ava'ava toe faaee le gafa o Soālātetele toe faaee le gafa o Umātagata, le tagata lena na tanu le tino, na tupu ai le 'ava. O Suāsami'ava ma Soālātetele na feausi mai Fiti ma aumai le 'ava e fai ma oso o le malaga e saili ai le 'āiga o la tina i Sāmoa nei. Fai mai na faatūtū le 'āusaga i sisifo. O Asuisui na satia ai le 'ausaga ma faatupu e Asapai Samoana, toe liliu le 'āusaga toe agai i sasae, fai mai na taunuu i Mulinuū ma Sepolata'emo le 'ava lea e agatonu ai Tupa'i ma Ta'igau ma tupu o Atua le mamalu o le faleupolu ma Āiga





e Fa, ae tainane foi Lufilufi ma le To'aono. Alu le 'ava, alu a'i alu a'i taunuu i Safotu, totō le 'ava. Le 'ava lea na agatonu ai Sa'o e Fā, le Pouniu ma le Faasau ma Lavea le alii o le Itu ma To'oto'o o Finao; toe alu le 'ausaga a le 'ava taunuu i Faleū ma Utuagiagi. Le 'ava lea na māina e Seiuli ma Taulapapa, tapa taumeasina aumai se ū fanafana, ae agatonu ai Futi ma Auapaau, le To'afā o Alii sa Mutimuti ma upu ia te oe Manono. Toe sau le 'ausaga a le 'ava fai mai na taunuu i Ma'auga ma Nu'uausala, totō le 'ava, le 'ava lea na agatonu ai Ūmaga ma Pāsēsē ma Tuiaana Tama-a-le-lagi ma Sooaemalelagi. Le matua na Togi le Faleiva, le mamalu i le Falefitu ma upu ia Leulumoega, ao Salamasina o le tupu muamua na Tafa'ifā. Toe sau le 'ausaga a le 'ava, fai mai na taunuu i Malie ma Vaito'elau, totō le 'ava. Le 'ava lea na fai ma velevelega aua le maota o Tanumafili ma le Vaopipi, Susu ai le latou Tapaau le Susuga i le Malietoa. Lele ua faafofoga i ai Sāmoa ae agatonu ai paia o SaMaualaivao, le Matua o Faamausili, Seiuli ma le Foaialii Auimatagi ma lo la va'a na tautailua, ae tainane foi le Itutolu o Sagaga ma le Faleono o Leatigaga, o Faleata ma le Gafa ma le fale Tuamasaga. E le'o le 'ava atalima ea lea? Lele ua fesootai ai Āiga o Tama, Tama ma o latou Āiga, mamalu o Tumua ma Pule, Ituaa ma Alataua, Āiga i le tai ma le Va'a o Fonoti.

Ae o le aso? Lea ua tālā measina ua afio mai ai ma tala mai aao, o le aliitaeao o le tala lea. Ae faamalo'ulo'u mai ai le usu, a le mamalu i le faleupolu. Faafetai, faafetai lo outou faaloalo. Ou te manatua le tala ia 'Asomua le Malama, 'oleā si'i lona fale i le tumutumu o le mauga ina ua to le matūpalapala ia Tapusalaiā ma Tala'epā. Ua faapena le lagona o le faigamalaga lea e ee atu, aiseā? Ua outou faati'eti'e le faigamalaga mamalu i le maa salafa. Ua malo fua o faaloalo lea ua faamalo faafetai.

Na faaauau le folafola'ava i tulaga masani ona topule ai lea i le agatonu ma Minisita o Āoga a le Pasefika.

O 'ava na totoe na mānoa.

**Fa'atinoga 23**

**Fa'avasega pa'ia ma mamalu**

- 1. Galulue i vaega e lua le vasega.
- 2. Faavasega pa'ia ma mamalu ma faalupega. 'Oleā fesoasoani i la outou vaega faamatalaga amata.

Vaega 1: Afioga Fiamē, o le Sa'o Faapito, o le Minisita o Āoga, Ta'alogā ma Aganu'u.

**Faalupega faapuupuu o Lotofaga.**

---



---

Vaega 2: Afioga Minisita o Leoleo, Falepuipui ma Tineimū, Tofā 'Ulu.

**Faalupega faapuupuu o Faleata.**

---



---

## Fa'atinoga 24

## Fa'alupega

1. Galulue faatasi ma le faiā'oga.
2. Faalupega fa'apupu'u.
3. Talanoa ma faavasega.
4. Faaoga se Tusi Faalupega faatuatuaina.

Olo'o auai foi le Failautusi Fa'apalemene, o le tōfā Lepou, o le afioaga o Lepea.

Lepea

---

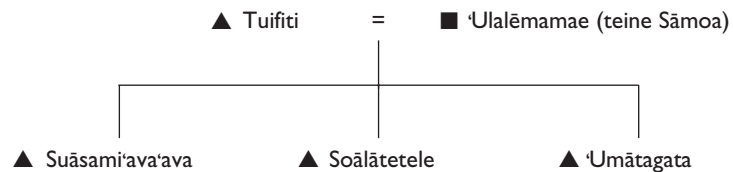


---

## Fa'atinoga 25

## Lā'au o le 'āiga

1. Talanoa faatasi le vasega.
2. Va'ava'ai ma faamatala le lā'au o le 'āiga o Tuifiti ma 'Ulalēmamae, ma faasino i le fa'afanua.



Tupu le 'Ava i Fiti

↓  
Lufilufi

↓  
Safotu

↓  
Manono

↓  
Leulumoega

↓  
Malie & Afega

E iai le 'ava o Malietoa na tu i 'A'e.



## Fa'atinoga 26

## Fa'atinoga

1. Galulue i Vaega e lua (2).
2. Vaega 1: Faatino le folafola'ava 1.
3. Vaega 2: Faatino le folafola'ava 2.

### Ia manatua:

E tatau ona iai ni 'ava e faata'ita'i ai – aumai ni tugase, 'ava tipi (una o le i'a sã) ma se fusiuso pe'ā maua.

Nonofo pea pei ua nofoi le usu i mālō. E lua itu, o le malaga ma le nu'u usu (talimālō). O le itu taumatau o le tānoa, pe'ā faasaga mai tua i luma, e nonofo ai le nu'u. O le itu agavale o le tānoa, pe'ā faasaga mai tua i luma, e nonofo ai mālō.

O lona uiga, a faasaga mai luma i le tānoa, o le itu agavale o le tanoa e nonofo ai le nu'u, a o le itu tamatau o mālō.

O le fale po o se maota po o se laoa, o pou lāuga e i le talāluma, faasolo ane ai pepe, seia oo i matuātala, sosoo atu ma pepe i tua, ona oo loa lea i le talātua, i le mea olo'o lulu'i ai le 'ava.

O le talāluma foi e nonofo ai le sufi'ava a le nuu i la latou itu, ma le folafola'ava a le malaga, i la latou foi itu.

E muamua ona sufi le 'ava o le nu'u, ona aami lea o 'ava o ipu a tamalii, ususū ma tuu i luga o le fala, ona tu'u lea i ai o 'ava o tulafale o le nuu, ona lafo ane lea o 'ava o mālō ma faailoa ane lona itumalo.

## Fa'atinoga 27

## Fa'aata

1. Galulue ta'ito'afā.
2. Toe faitau le folafola'ava 1 ma le 2.
3. Tusi se ata a la tou vaega.
4. Faamatala tāua o la tou ata, ia aofia ai itu nei:
  - Tapuaiga faafetai (feiloaiga).
  - Tālotaloga ia taunuu se faamoemoe.
  - Tu'ufaatasi vaega.
  - Fetufaa'iga.



## Fa'atinoga 28

## Fa'amatala le tāua o le 'ava

1. Galulue ta'ito'aono.
2. Tusi se palakalafa po o ni palakalafa e faamatala ai tāua o le 'ava.  
 Vaega 1: Tāua o le 'ava Sāmoa i le lalolagi.  
 Vaega 2: Faamatala sao o le 'ava Sāmoa i togafitiga o gasegase.  
 Vaega 3: Sao tāua o le 'ava i le tamāo'āiga o le atunuu.  
 Vaega 4: Faamatala aogā o le 'ava i galuega.  
 Vaega 5: Faamatala ni a'afiaga o le tagata peā tago tele i le 'ava Sāmoa.  
 Vaega 6: O ā a'afiaga o le malaga peā lē usu le nu'u?

## Fa'atinoga 29

## Vaogagana o le 'ava

1. Galulue ta'ito'alima.
2. Talanoa i upu ma faaupuga o le 'ava.

Vaogagana:

- i. Sua le 'ava ae totō le 'ata.
- ii. Sua le 'ava.  
 Faaifo le 'ava.  
 Fa'atāele le 'ava.  
 Ma fa'aae le 'ava.
- iii. O le 'ava o Malietoa ma Tuimanu'a nai le Tai Samasama.
- iv. Ua malele le 'ava a Leāusa.
- v. O le lau'ava mu'amua.
- vi. Fono o le 'ava.
- vii. O le 'ava na taunuu i Vailele e maua ai le upu – Ōnā i le 'ava ae faalelei e le tolo.
- viii. O le 'ava sola nai Vaipine ma Filifaigā. (Sala'ilua.)
- ix. O le tānoa 'ava a Lea.
- x. O le Tolua – a'i – 'ava i Safotu.
- xi. O le 'ava tauaitu.



Fa'atinoga 30

Vaogagana – Faauigaga ma faaaogaga

- 1. Galulue fa'atasi le vasega ma le faiā'oga.
- 2. Talatalanoa i uiga ma faauigaga o upu ma faaupuga ma fesootaiga ma le fesilafa'iga.
- 3. Faaaoga i se faamatalaga talafeagai (fuaiupu, fesili pe faatonuga).

- a. Foa le papa nai Papa.  
Ina ia avanoa ai pāga i Puleia.

Uiga ma faauigaga: (fesoota'iga)

---

---

---

Faaaogaga \_\_\_\_\_

---

---

---

- e. Mapu ane ia i Niafane.  
Ma le taula i Malolo.

Uiga ma faauigaga: (fesoota'iga)

---

---

---

Faaaogaga \_\_\_\_\_

---

---

---

- i. Sei o'u liliu e faailo lupe mua o le taeao.

Uiga ma faauigaga: (fesoota'iga)

---

---

---

Faaaogaga \_\_\_\_\_

---

---

---

- o. E muamua ona ou si'i le siliga ma tala le uto ma ta le finauga o ipu o le vavau.

Uiga ma fesoota'iga

---

---

---

Faaaogaga \_\_\_\_\_

---

---

---

- u. E lafi a tagausi ae gase a alao'o.

Uiga ma fesoota'iga:

---

---

---

Faaaogaga \_\_\_\_\_

---

---

---

**f.** Lele ua m<sup>ā</sup>e'a ona tofi tof<sup>ā</sup> ma ua matat<sup>ā</sup>o ma fausa ma alolafo mag<sup>ā</sup>lafa o le malaga alofa.

Uiga ma fesoota'iga:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Faaaogaga \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**g.** Lenei ua ou tu nei i Fao ae tepa i Malaka, ona ou lili'a lea.

Uiga ma fesoota'iga:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Faaaogaga \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**l.** Lele ua vatia vatia le pa'ia o le taeao.

Uiga ma faauigaga:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Faaaogaga \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**m.** Susuga i le Tapa'au Faasisina, lau Susuga Malietoa.

Uiga ma Tala'aga:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Faaaogaga \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**n.** Tumua ma Pule.

Itū'au ma Alataua.

Āiga i le Tai ma le Va'a-o-Fonoti.

Tumua:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Pule \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Itū'au \_\_\_\_\_

Alataua \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Āiga i le Tai \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Va'a o Fonoti \_\_\_\_\_



**p.** Sua ma le Vaifanua.

Fofō ma Itūlagi.

Sāole ma Saleaaumua ma le Launiu Saelua.

Sua ma le Vaifanua \_\_\_\_\_

Fofō ma Itūlagi \_\_\_\_\_

Sāole \_\_\_\_\_

Saleaaumua \_\_\_\_\_

Launiu na Saelua \_\_\_\_\_

**s.** Faatui-o-le-motu.

Ma le Lā'au na Amotasi.

Tootoo o le Tuimanu'a.

Ma upu i le Manu'atele.

Faatui-o-le-motu \_\_\_\_\_

Ma le Lā'au na Amotasi \_\_\_\_\_

Tootoo o le Tuimanu'a \_\_\_\_\_

Ma upu i le Manu'atele \_\_\_\_\_

**t.** Mulinu'ū ma Sepolata'emo:

\_\_\_\_\_

**v.** Sao e Fa:

\_\_\_\_\_

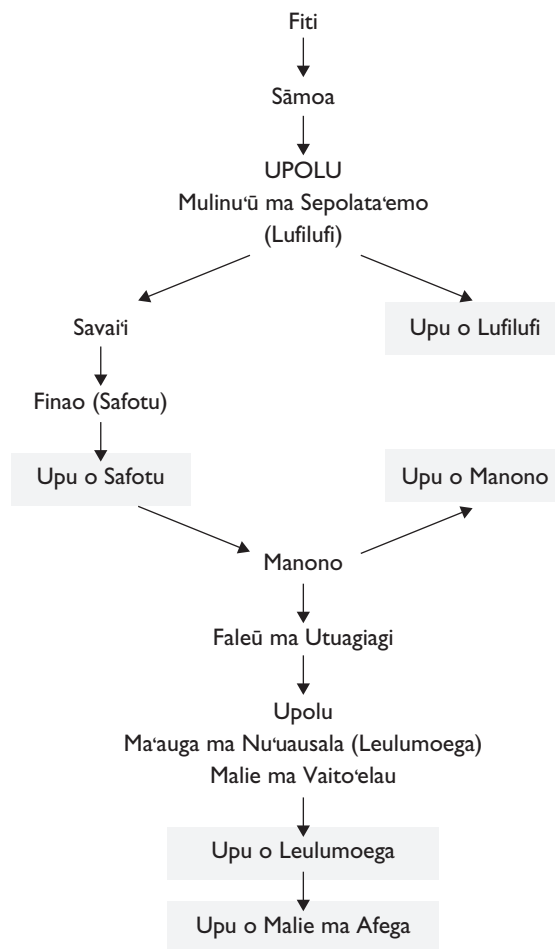
**h.** Pouniu ma le Faasau:

\_\_\_\_\_

## Fa'atinoga 31

## Fa'afanua

1. Galuega i faafanua.
2. Faafanua o le lalolagi.
3. Faafanua o Sāmoa.
4. Faafanua o Tutuila.
5. E tatau lava ona maua uma faafanua manomia e le ā'oga.
6. Galulue faatasi le vasega ma le faiā'oga.
7. Faasinosino nuu na afea e le 'ausaga a le 'ava ma faatutumu pusa i upu o le nuu ua tā'ua.





## Fa'atinoga 32

## Fa'alupega – fa'atusatusaga

1. Galulue ta'ito'afā.
2. Faatusatusa fa'alupega o nu'u olo'o i le folafola'ava ma faalupega olo'o i le Tusi Fa'alupega.
3. Faamaumau i pepa lautetele, ia eseese.
4. Toe tusi faasa'o peā o faaletonu.
5. Faavasega Faalupega i vaega e lua (1) Tamālii (2) Tulāfale

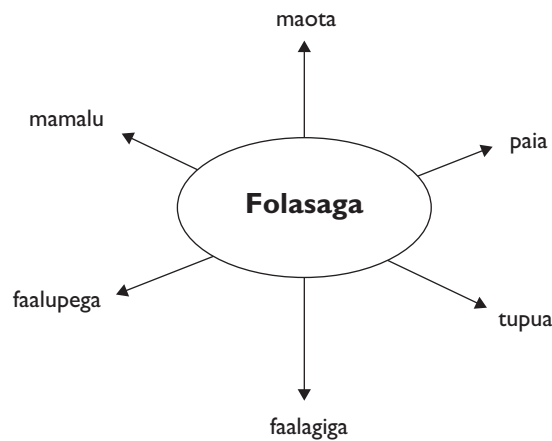
E mafai fo'i ona talanoaina Āiga o Sāmoa, Tulatoa ma Faleupolu i tulaga malamalama gofie.

Tu'ufaatasi ma fetufaa'i vaega.

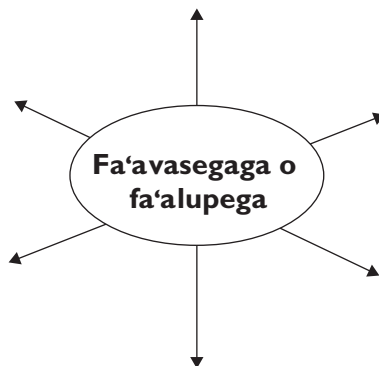
## Fa'atinoga 33

## Fa'alupega

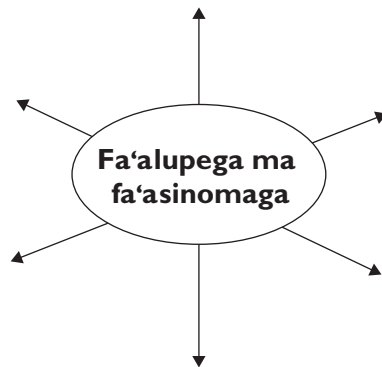
### Vaega 1



### Vaega 2



### Vaega 3



## O le Fesoasoani: Faalupega o Tutuila ma Manu'a

### 1. SUA MA LE VAIFANUA

Tulouna a Sua ma le Vaifanua

Tulouna lau Susuga Leiato

Tulouna le Alataua

Tulouna Pele ma Aulava

Tulouna Masaniai ma Tuiasosopo

Tulouna Talo ma Mana

Tulouna Lea'anā o le Mā'ava a Sua ma le Vaifanua.

### 2. FOFŌ MA ITŪLAGI

Tulouna Fofō ma Itulagi

Tulouna a Faatui ma le Nofo a Ma'upū

Tulouna a oulua Matua o Olo ma Le'oso

Tulouna Lealataua ma Taumafa Alofi

Tulouna Sāmatua ma le Tapua'iga

Tulouna Falealili ma le Nofo-a-Tulafale

Tulouna Salemeana'i ma Tautolo.

### 3. MANUA

Tulouna a le Manu'a

Tulouna lau Afioga Tuimanu'a i ou epaga ma lou Faletō'a

Alala mai Faatui

Alala mai oulua Vaimagalo

Mamalu mai To'oto'o o le Fale'ula.

